



Britax

SE

Användarhandbok
9–25 kg (grupp 1 & 2)

FIN

Käyttöohje
9–25 kg (ryhmä 1 & 2)

N

Brukerhåndbok
9–25 kg (gruppe 1 & 2)

DK

Brugervejledning
9-25 kg (gruppe 1 & 2)

EN

User Manual
9-25 kg (Group 1 & 2)

Two-Way Elite

Tack för du valde Britax

Det är viktigt att du läser bruksanvisningen innan du försöker montera stolen. Bruksanvisningen kommer att ta dig genom varje steg och visa hur du ska använda stolen och hur den ska skötas. Anvisningen innehåller fem delar som kommer att göra din användning och skötsel enklare. Svensk anvisning börjar på sidan 3.

- 1 -Förbered stolen för montering i bilen
- 2 -Montering av stolen som bakåtvänd bilbarnstol
- 3 -Montering av Two-Way Elite som framåtvänd bilbarnstol
- 4 -Montering av Two-Way Elite som bältesstol
- 5 -Skötsel av stolen

Denna anvisning följer bestämmelserna, i ECE reg. 44 rev 03, för hur bruksanvisning ska vara utformad

Kiitos, että valitsit Britax-turvaistuimen

On tärkeää, että tutustut huolellisesti tähän käyttöoppaaseen ennen kuin asennat turvaistuimen autoosi. Käyttöoppaassa kuvataan askel askeleelta turvaistuimen käyttöä ja hoitoa. Turvaistuimen asennus ja hoito on helppoa, kun noudatat neljään eri vaiheeseen jaettuja ohjeita. Suomenkieliset käyttöohjeet alkavat sivulta 23.

- 1 -Valmistelut ennen turvaistuimen asennusta autoon
- 2 -Turvaistuimen asennus autoon selkä menosuuntaan
- 3 -Turvaistuimen asennus autoon kasvot menosuuntaan
- 4 -Two-Way Eliten käyttö turvavyöistuimena
- 5 -Turvaistuimen hoito

Denna anvisning följer bestämmelserna, i ECE reg. 44 rev 03, för hur bruksanvisning ska vara utformad

Takk for at du valgte Britax

Det er viktig at du leser brukerveiledningen før du forsøker å montere bilbarnestolen. Brukerveiledningen vil løse deg gjennom hvert steg og vise deg hvordan du skal bruke bilbarnestolen og hvordan den skal vedlikeholdes. Veiledningen inneholder fire trinn som gjør bruk og vedlikehold av din stol enklere. Norske veiledning begynner på side 43.

- 1 -Forbered bilbarnestolen for montering i bil
- 2 -Montering av Two-Way Elite bakovervendt
- 3 -Montering av Two-Way Elite som forovervendt bilbarnestol
- 4 -Montering av Two-Way Elite som forovervendt beltestol
- 5 -Vedlikehold av bilbarnestolen

Denna anvisning följer bestämmelserna, i ECE reg. 44 rev 03, för hur bruksanvisning ska vara utformad

Tak fordi du valgte Britax

Det er vigtigt, at du læser brugsanvisningen inden, du forsøger at montere stolen. Brugsanvisningen viser trin for trin, hvordan du skal anvende barnestolen, og hvordan den skal vedligeholdes. Brugsanvisningen er delt op i 5 trin, for at gøre det nemmere for dig at montere og vedligeholde barnestolen. Den danske brugsanvisning finder du fra side 63.

- 1 -Forberedelse af Two-Way Elite
- 2 -Bagudvendt montering af Two-Way Elite
- 3 -Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol
- 4 -Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol og benyttelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele
- 5 -Rengøring af Two-Way Elite

Denna anvisning följer bestämmelserna, i ECE reg. 44 rev 03, för hur bruksanvisning ska vara utformad

Thank you for choosing Britax

It is important that you read the instructions for use before installation the chair. The instructions for use will guide you through every step, and show you how to use and service your chair. The directions include five sections that will make your use and maintenance easier. Instructions in English start on page 3.

- 1 -Preparing the chair for in-car installation
- 2 -Installing the chair as a rear-facing child safety seat
- 3 -Installing the Two-Way Elite as a forward-facing child safety seat
- 4 -Installing the Two-Way Elite as a safety belt chair
- 5 -Chair maintenance

These directions comply with the provisions of ECE Reg. 44 rev 03, for design of instructions of use

BEAKTA

1. Detta är en "Semi Universal" bilbarnstol. Den är godkänd enligt Regulation No 44, 03 tillägget för allmänt bruk i fordon och går att använda på platser listade på baksidan.
2. Denna bilbarnstol har klassificerats som "Semi Universal" under stramare villkor än man använde till tidigare utföranden, vilka saknar detta meddelande.
3. Vid tveksamhet tag kontakt antingen med importören eller återförsäljaren.
4. Kan endast användas om det godkända fordonet har 3-punkts statiska eller rullbälten, eller 2-punkts statiska bälte, som är godkända enligt UN/ECE Regulation No 16 eller motsvarande standard.

Observera att stolen är "Universal" som framåtvänd bilbarnstol och bältesstol.

Använd aldrig i bil på passagerarplats utrustad med aktiv krockkudde (SRS, airbag). Bilar på listan (se baksida) kan vara utrustade med airbag från leverans, kontrollera därför alltid hur din bil är utrustad.

Two-Way Elite är också T-godkänd enligt svensk norm på baksätet i bilarna enligt "Guiden för typ av godkännande".

Sittplatser i andra bilar kan eventuellt ta emot denna bilbarnstol. Vid tveksamhet, kontakta Britax eller butiken. Framåtvänd som bältesstol kan Two-Way Elite endast användas om det godkända fordonet har 3-punkts statiska- eller rullbälten, som är godkända enligt UN/ECE Regulation No 16 eller motsvarande standard.

Innehållsförteckning

Viktig information - Läs nu	sida 1
Garanti frågor	sida 1
Guide för typ av godkännande	sida 2
Typ av bilbälte	sida 2
Illustrationer på Two-Way Elite	sida 3
Förbered Two-Way Elite för montering i bilen	
Internbältesjustering	sida 4
Hur man justerar interbältet	sida 4
Hur man ändrar bälteshöjden.....	sida 5
Montering av Two-Way Elite bakåtvänt	
Placering av fästremmarna vid montering i framsäte.....	sida 6
Välj sittvinkel	sida 7
Fäst bilbältet i Two-Way Elite	sida 8
Alternativ bältesdragning vid kort bilbälte (framsäte).....	sida 8
Montering av Two-Way Elite bakåtvänt på baksäte	
Placering av fästremmarna vid montering i baksäte	sida 9
Välj sittvinkel	sida 10
Fäst Two-Way Elite i bilens 3-punktsbälte ..	sida 11
Alternativ bältesdragning vid kort bilbälte (baksäte).....	sida 11

Montering av Two-Way Elite som framåtvänd bilbarnstol

Välj sittvinkel, upprätt eller viloläge.....	sida 12
Fastsättning i bilens 3-punktsbälte 9-18 kg.....	sida 13

Montering av Two-Way Elite som framåtvänd bältesstol

Ändra Two-Way Elite till bältesstol och ställ in axelbandshöjden	sida 15
Välj sittvinkel, upprätt eller viloläge	sida 16
Sköta Two-Way Elite	
Tvätta klädsel.....	sida 17
Rengöring av internbälte, lås och stomme	sida 18
Rengöra låset.....	sida 18

FORDONSLISTA baksida

VIKTIGT - Använd inte Two-Way Elite på passagerarsäte med aktiva frontmonterade krockkuddar (airbag, SRS). - Livsfarligt!

Använd inte Two-Way Elite i bil med sidovända säten.

Använd aldrig Two-Way Elite i hemmet. Den är inte utformad för att användas i dagligt bruk i hemmet utan ska endast användas i bilen.

Placera aldrig en filt eller en kudde under Two-Way Elite för att höja upp stolen. Vid en krock kommer inte Two-Way Elite att tillsammans med bilbältet att kunna skydda barnet så bra som den ska och är testad för.

Plocka inte isär eller ändra Two-Way Elite eller förändra bilens bilbälte.

Skydda Two-Way Elite mot solen om bilen lämnas i direkt solljus, då delar av Two-Way Elite kan bli mycket heta en varm sommardag och brännas vid beröring. Klädseln kan också bli solblekt.

Tillse att Two-Way Elite inte kläms eller skadas under säte eller i en dörr.

Justerar spännen och bälten så att de passar barnet beroende på vilka kläder barnet använder - sommar- och vinterkläder ger olika justeringar av bältena.

Förvara Two-Way Elite på en säker plats när den inte används. **Placera aldrig** tunga saker ovanpå stolen.

Placera inte Two-Way Elite på eller intill ett värmeelement eller annan het utrustning.

Läs alltid fast Two-Way Elite i bilen, även om den inte används av ditt barn.

Låt inte lösa delar, t.ex. böcker, kamera, paraply eller bagage ligga löst i bilen. Var noga med att placera dem säkert. Vid en plötslig inbromsning kan lösa föremål ställa till stor skada. Stora och tunga föremål är särskilt farliga. Lösa föremål på bagagehyllan är mycket farliga.

Låt inte fällbara säten vara ospärrade. Vid en plötslig inbromsning kan ett löst baksäte förhindra Two-Way Elite att skydda ditt barn på bästa möjliga sätt.

Låt inte barnet leka med Two-Way Elite.

Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen, inte ens för en kort tid. I händelse av krock ska Two-Way Elite och bilens bilbälte bytas ut, även om dessa ser helt oskadade ut. Tala med ditt försäkringsbolag. Skulle ni råka ut för ytterligare krock är det inte säkert att

bilbälten och Two-Way Elite kommer att skydda ditt barn så bra som de normalt skulle göra.

Trots att Britax i sin produktutveckling tar hänsyn till bilbarnstolens kontakt med bilsätet kan Britax inte ansvara för skador som uppstår på bilsäten eller bilbälten. Skydda bilsätet innan stolen placeras på sätet.

Efter en trafikolycka måste bilbarnstolen och dina bilbälten bytas ut. Även om dessa ser oskadade ut kan de i en ny olycka ge ett sämre skydd än de är ämnade att ge som oskadade.

Internbältet kan inte göras fullständigt "rymnings säkert" och samtidigt uppfylla de lagstadgade kraven i den europeiska standarden ECE R44.

Internbältet måste alltid vara fäst och justerad på rätt sätt. Barnen bör uppmuntras att använda internbältet och bilbarnstolen.

Britax råder av säkerhetsskäl att bilbarnstolar inte säljs eller köps begagnade. Förvara din bilbarnstol på säkert sätt.

Garanti

Alla Britax-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade. Om denna produkt dock uppvisar felfunktioner inom garantitiden på grund av material- eller tillverkningsfel kontakta återförsäljaren. Felet kommer då att antingen åtgärdas gratis, stolen att ersättas med en annan eller en likvärdig stol. Garantitiden och reklamationstiden följer konsumentlagen i det land där stolen sålts.

För att garantin ska gälla krävs inköpskvitto. Vi rekommenderar att du sparar ditt kvitto och fäster det i bruksanvisningen. Dessa ska förvaras på säker plats.

Britax ansvarar inte för skador som uppstår på grund av misskötsel, felanvändning eller oaktsamhet. Denna garanti kan inte överföras och gäller därför inte för produkter som köpts begagnade.

Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte av denna garanti.

Guide för typ av godkännande

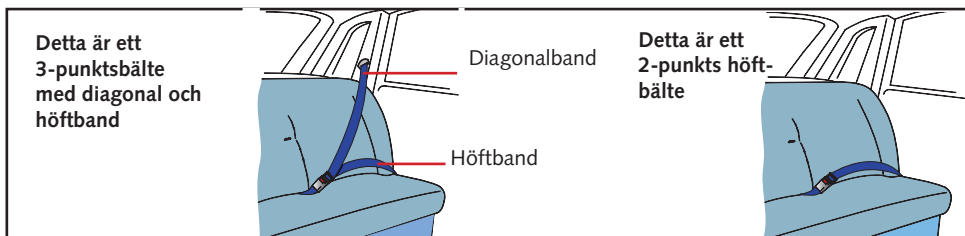
Two-Way Elite är godkänd bakåtvänd och framåtvänd enligt **ECE** reglemente 44 rev. 03 för barn enligt nedanstående tabell. Dessutom är Two-Way Elite godkänd bakåtvänd enligt svenska **T**-normen på nedanstående platser. Se även fordonslista på baksidan.

	Bakåtvänd bilbarnstol								Framåtvänd bilbarnstol								Framåtvänd bältesstol			
	Framsäte		Sidoplatser bak		Mittplats bak				Framsäte Sidoplatser bak		Mittplats bak				Framsäte Sidoplatser bak		Mittplats bak 3-punkt bälte			
					3-punkts bälte		2-punkts höftbälte				3-punkts bälte		2-punkts höftbälte							
ECE viktgrupper i kg	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25		
ECE 44 rev 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								✓		✓	
T-godkänd*					✓	✓	✓	✓												

* T-godkänd beräknas efter när barnet kan sitta till barnets huvud när över stolskanten i ögonhöjd.

NTF och VTI rekommenderar inte framåtvänd åkande förrän barnet överstiger 15 kg, 3 år då bakåtvänd åkande ger bättre skydd, även för barn med högre vikt än 15 kg.

Typ av bilbälte



Förbered Two-Way Elite för montering i bilen



Du måste justera höjden på axelbanden innan du installerar Two-Way Elite i bilen

Internbältesjustering

Ställ Two-Way Elite, med stolsryggen mot ett stöd. Sätt barnet i stolen och fäst internbältena. Axelbältena måste vara trädna både genom stommen och slitsarna i klädslen, i läget närmast ovansidan av barnets axel. Om du är tveksam, använd höjden ovanför axeln.



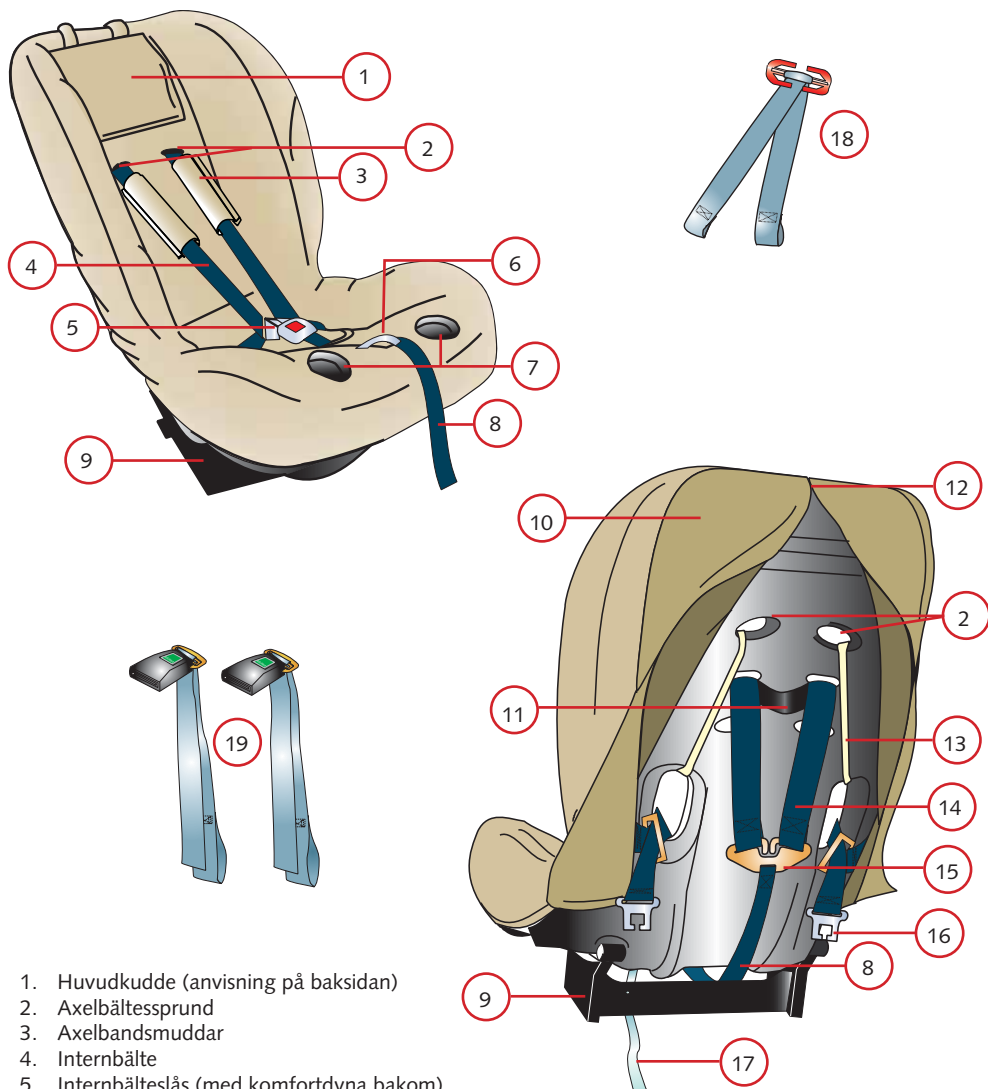
För högt
Korrekt: OK
För lågt

Är bältet rätt?

Ja, OK Läs vidare i "Hur man justerar internbältet" sida 7
Nej Läs vidare i "Hur man ändrar bälteshöjden" sida 8

Illustrationer på Two-Way Elite

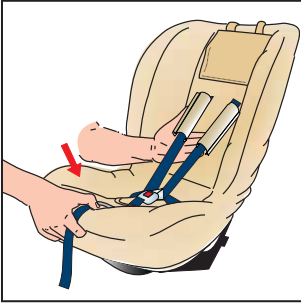
Bekanta dig med TwoWay Elite.



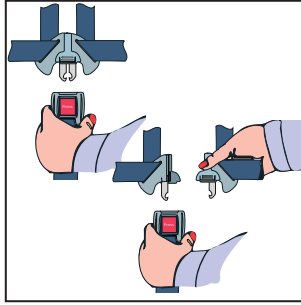
1. Huvudkudde (anvisning på baksidan)
2. Axelbältessprund
3. Axelbandsmuddar
4. Internbälte
5. Internbälteslås (med komfortdyna bakom)
6. Tryckknapp för justering av interbälte
7. Sprund för bilens bälte
8. Justerband för internbälte
9. Vinkelstöd (klack)
10. Klädsel
11. Fästrem för axelbandsmuddar
12. Klädselblixtlås (öppnat)
13. Resår för klädsel

14. Axelbälten
15. Axelbandsbeslag
16. Låstungor för förankringsbanden
17. Låsrem för vinkelstöd
18. Bilbältesstyrning
19. Fästremmar med lås

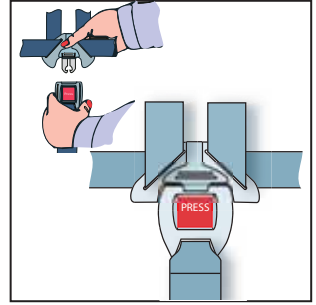
Hur man justerar internbältet



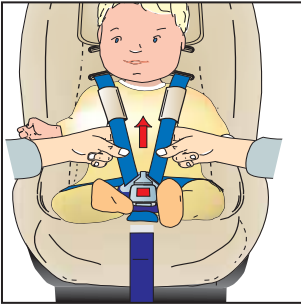
Förläng internbältena genom att hålla justerknappen intryckt, samtidigt som du drar internbältena mot dig. Dra inte i axelbandsmuddarna.



Öppna internbältets lås genom att trycka på den röda knappen. Sätt barnet i stolen.



Stäng låset.



Dra axelbanden uppåt för att späna midjedelen.

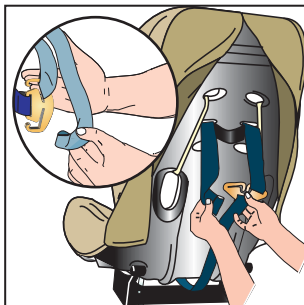


Spänn justerbandet så att internbältet runt barnet får en bekväm och fast passform. Kom ihåg att barn kan åla sig ur bälten och leka med låset. Ingen stol är helt rymningssäker.

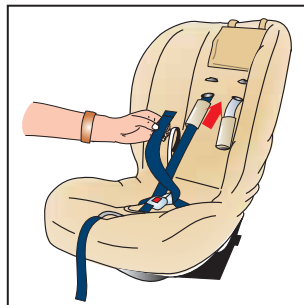
Hur man ändrar bälteshöjden



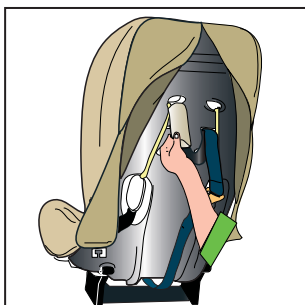
Ta bort huvudkudden. Dra ut internbältet. Dra inte i axelbandsmuddarna.



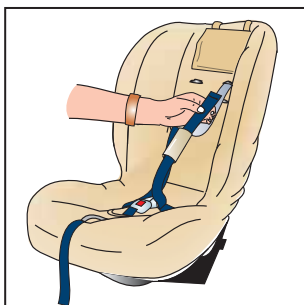
Dra upp blixtlåset på baksidan. Lossa ena axelbandet från öket och trä bandet genom axelbandsprundet.



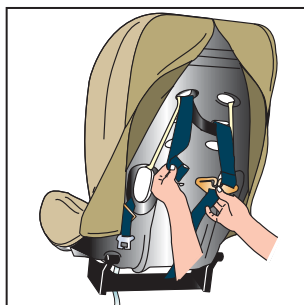
Dra axelbandet ur axelbandsmudden. Tryck mudden bakåt ut ur sprundet.



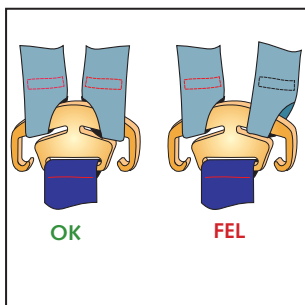
Välj höjdläge och trä tillbaka axelbandsmudden genom sprundet.



Trä bandet genom axelbandsmudden och därefter genom sprunden i Two-Way Elite. Se till att bandet inte har snott sig.



Haka fast internbältet på axelbandsbeslaget.

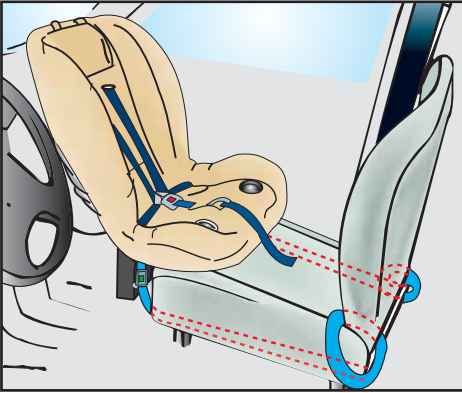


Kontrollera att axelbandet inte har snott sig. Gör om steg 2-7 med andra axelbandet.



Provläs och kontrollera att bandet ligger rätt, stäng sedan klädseln och fäst huvudkudden.

Montering av Two-Way Elite bakåtvänt



Two-Way Elite är godkänd bakåtvänt enligt ECE reg. 44 rev 03 för barn 9-25 kilo i framsätet och i baksätet. Dessutom är den T-godkänd bakåtvänd på plats med 3-punktsbälte bak från att barnet kan sitta med stöd till dess att barnets huvud inte längre stöds av stolen.

För att skydda i en krock måste stolen monteras och användas rätt.

Det är viktigt att du läser igenom anvisningen och att anvisningen följs noga - säkerheten i din produkt beror på detta.



VARNING - LIVSFARA

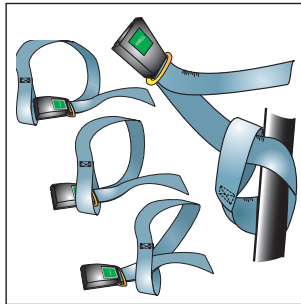
Använd aldrig i bilar med aktiv krockkudde (airbag, SRS) på passagerarplats.

Placering av fästremmar vid montering i framsäte

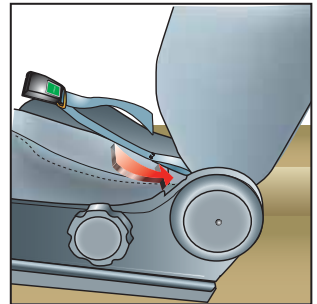
Fäst Two-Way Elite i bilens kaross med fästremmarna. Banden fästs med hjälp av en löpsnara i bakre delen av framsätets glidskenor eller i fästpunkten där passagerarstolens rygg är fäst i sitsen. För fästremmarna fram under stolen. (Som bilden till höger visar). Fästremmarna kan antingen dras rakt under bilsätet eller läggas i kors. Detta är lämpligt för bilar utan sidoskena t.ex. Audi och Volkswagen. Se upp för ledningar och glidmekanismen när du drar remmarna.



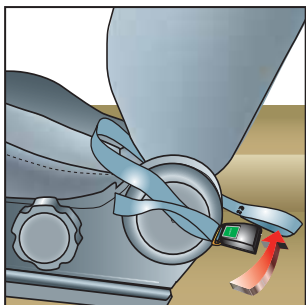
I nya bilar kan det finnas fasta förankringsöglor som fästremmarna kan fästas i. Lösa beslag finns att köpa som tillbehör.



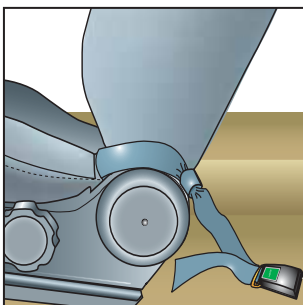
Trä fästremmen runt ett stag eller genom en ögla. För låset genom ögla som finns på fästremmen och drar åt.



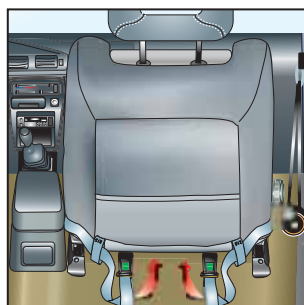
Du kan också trä fästremmarna runt leden mellan ryggstödet och sittdynan på bilsätet. Börja med att föra ner fästremsogla mellan dynorna.



Lägg sedan remmen med låset runt om utsidan av stolen.



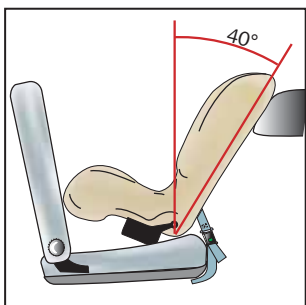
Trä låset genom öglan i remmen och dra åt.



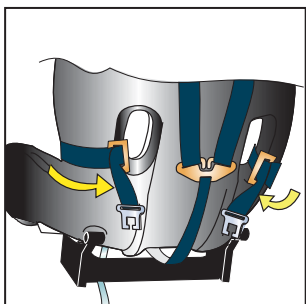
För sedan fästremmarna med låset fram under bilsätet.

Välj sittvinkel för barnet

Med infällt vinkelstödet blir Two-Way Elite mera bakåtlutad och passar småbarn upp till ca 13 kg. Lutningen får bli som mest 40°. Finjustera vinkeln genom att flytta framsätet framåt eller bakåt. För större barn bör stolen vara mera upprätt 10°. Nerfällt vinkelstödet gör Two-Way Elite rakare och ger barnet mera benplats. Stolen måste alltid luta mot instrumentbrädan.



40° för mindre barn



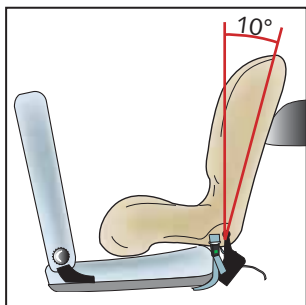
Om du valt att ha vinkelstödet infällt Two-Way Elite: **Kontrollera låstungornas position.** De ska vara i övre position när stolen placeras i viloläge.



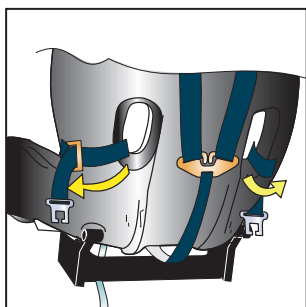
Justera passagerarsätet så att Two-Way Elite får den vinkel du önskar. Stolen får inte luta mot vindrutan. Vrid därefter upp passagerarstolens ryggstöd så att Two-Way Elite får stöd.



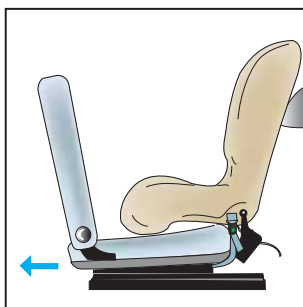
Fäst fästremmarna i stolen. Låsen med grön knapp fästs i låstungorna på baksidan av Two-Way Elite. Spänn fästremmarna *hårt*.



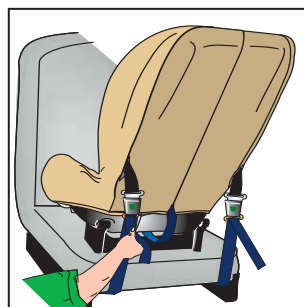
10° för större barn



Om du valt att ha stolen i upprätt läge med vinkelstödet nerfällt: Flytta låstungorna på stolen nedåt och åt sidan. Dra låstungan under klädseln.

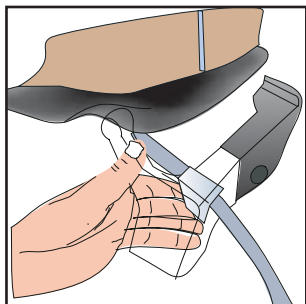


Justera passagerarsätet så att Two-Way Elite får den vinkel du önskar. Kontrollera att stolen alltid stöder mot instrumentbrädan. Spänn vinkelstödet. (se nedan).

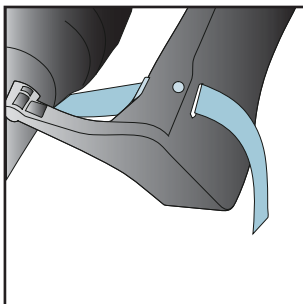


Fäst fästremmarna i stolen. Låsen med grön knapp fästs i låstungorna på baksidan av Two-Way Elite. Spänn fästremmarna hårt.

Hur man flyttar vinkelstödet läge.

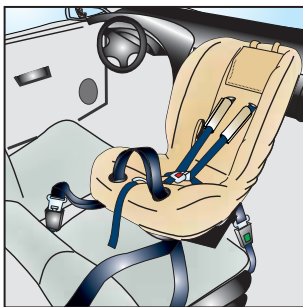
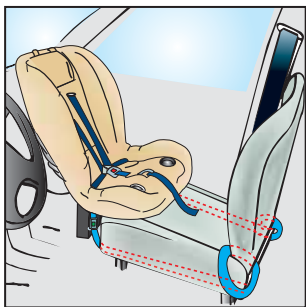


Lösgör vinkelstödet genom att trycka in spärren på det silverfärgade låset som är placerat på insidan av vinkelstödet. För att spänna vinkelstödet mot sätet – dra i



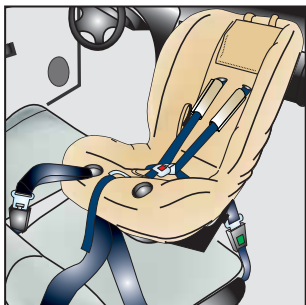
bandet och tryck på vinkelstödet – det låser sig automatiskt. Rätt justerat ska vinkelstödet ligga emot framkanten på sätet, för att öka stadgan på monteringen.

Fäst bilbältet i Two-Way Elite

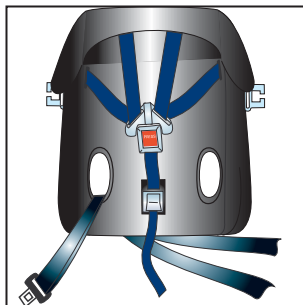


Two-Way Elite ska nu sitta fast som bilden ovan till vänster. Avsluta monteringen med att fästa bilbältet i Two-Way Elite's fotända. För bilens trepunktsbälte underifrån och upp genom stolens sprund närmast bildörren, därefter på tvären över stolen och ner genom nästa sprund. Dra bältet mellan klädsel och stomme vid barnets ben. Provlås bältet. Spänn bilbältet så det sitter hårt spänt.

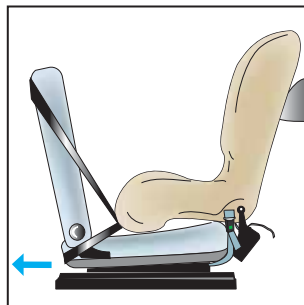
Alternativ bältesdragning vid kort bilbälte



I bilar med mycket korta bilbälten i framsäte, kan alternativ montering användas.



Dra bältet underifrån och upp genom hållet närmast föraren därefter direkt till låset.



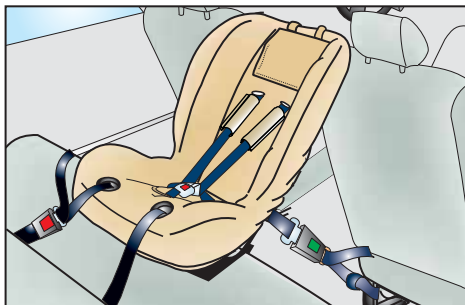
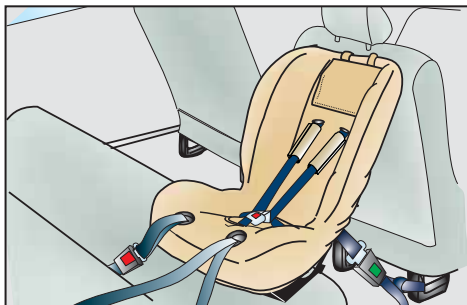
Alternativ dragning kan behövas när bilsätet är i bakre läget och Two-Way Elite i upprätt läge.



Sätt barnet i Two-Way Elite. Se: Hur man justerar internbältet. Sidan 5.

Montering av Two-Way Elite bakåtvänt i baksäte

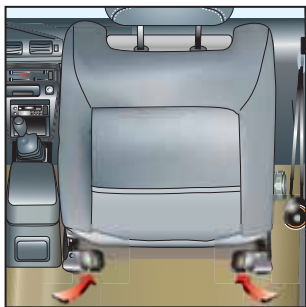
Britax Two-Way Elite montering: Bakåtvänt i baksätet med stöd mot framförvarande passagerarsäte/-n. På alla sittplatser med trepunktsbälte. Bakåtvänt på baksäte med tvåpunktsbälte.



Placering av fästremmar vid montering i baksäte

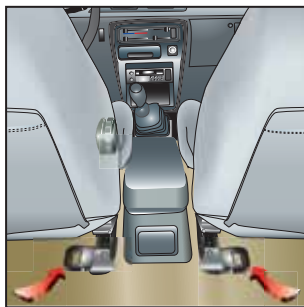
Läs igenom hela textdelen för monteringen innan du börjar montera. Fäst Two-Way Elite i bilens kaross med fästremmarna. Banden träs med hjälp av en löpsnara i bakre delen av framsätets glidskenor eller i fästpunkten där passagerarstolens rygg är fäst i sitsen. Placera en fästrem i var framstol. För dem mot baksätet. (Se nästa sida).

Lås inte fast stolen förrän du bestämt dig för sittvinkel, vinkelstödet läge.



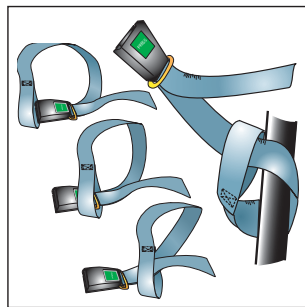
Sidoplats.

Finns det fasta förankringsöglor i bilen, montera fästremmarna i dessa. Fäst fästremmarna i bilstolen framför som bilden visar.

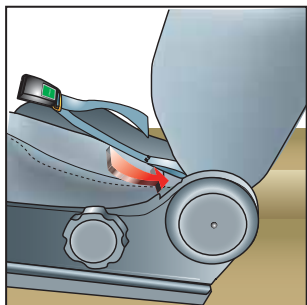


Mittplats

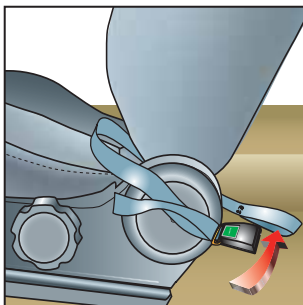
Finns det fasta förankringsöglor i bilen, montera fästremmarna i dessa. Fäst en fästrem i vardera stol eller beslag som bilden visar.



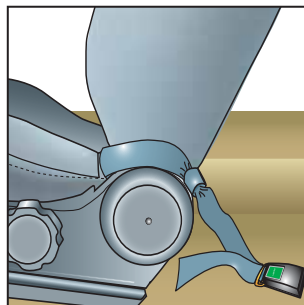
Trä fästremmen runt ett stag eller genom en ögla på stolen framför. För låset genom öglan som finns på fästremmen och drar åt.



Du kan också trä fästremmarna runt leden mellan ryggstödet och sittydynan på bilsätet. Börja med att föra ner fästremsoöglan mellan dynorna.



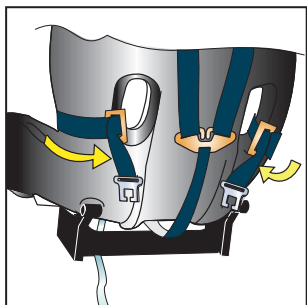
För remmen med låset runt om utsidan av stolen.



Trä låset genom ögla i remmen och dra åt. Gör nu likadant på din andra framstol. Fästremmarna dras rakt bakåt.

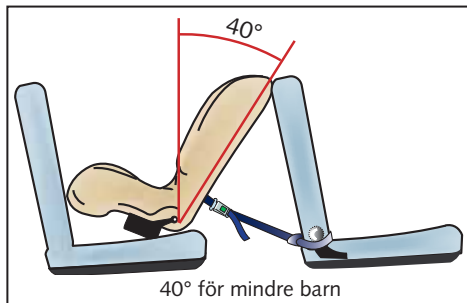
Placeras stolen på sidoplatz bak - sätt fästremmarna i bilstolen framför.

Placeras stolen på mittplats bak - sätt fast en fästrem i vardera framstol

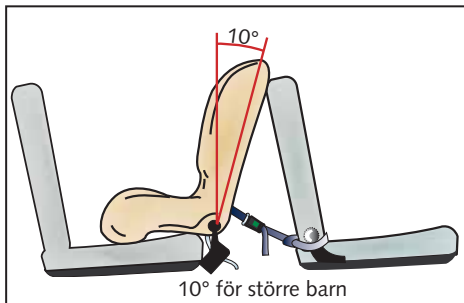


Vid baksätetsmontage ska låstungor placeras i övre läge, från de ovala öppningarna i klädseln.

Välj sittvinkel



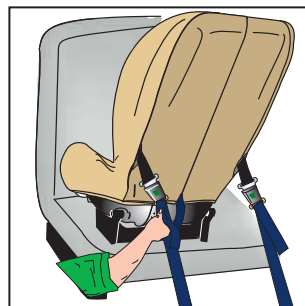
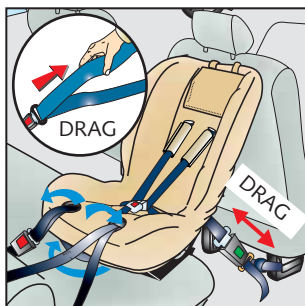
Med infällt vinkelstödet blir Two-Way Elite mera bakåtlutad och passar småbarn upp till ca 13 kg. Lutningen får bli som mest 40°. Finjustera vinkeln genom att flytta framsätet framåt eller bakåt.



För större barn bör stolen vara mera upprätt 10°. Med nerfällt vinkelstödet blir Two-Way Elite rakare och ger mera benplats. Stolen måste alltid luta mot framförvarande sätesrygg/-ar.

Fäst Two-Way Elite i bilens 3-punktsbälte

Tryck Two-Way Elite mot framförvarande bilsätets ryggstöd, för sedan trepunktsbältet uppifrån och ner genom sprundet. Dra bilbältet under Two-Way Elite och upp genom nästa sprund. Provlås bilbältet. Dra åt bilbältet, börja med att spänna höftbandet innan du drar diagonalbandet. Dra hårt! Det är avgörande för säkerheten i krocken, att bältet sitter hårt. Det är viktigt att Two-Way Elite ligger mot framförvarande sätesrygg/-ar!



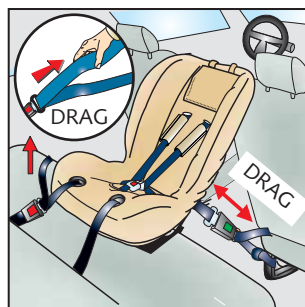
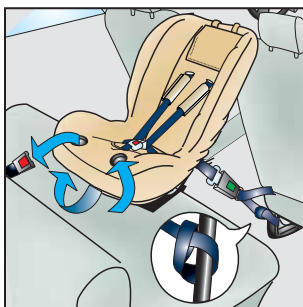
Varning!

Använd aldrig Two-Way Elite fristående.

Till slut spänner du fästremmarna hårt. Sätt in barnet. Se: Hur man justerar bältet på sidan 5.

Fäst Two-Way Elite i bilens 2-punktsbälte

Tryck Two-Way Elite mot framförvarande bilsätets ryggstöd, för sedan tvåpunktsbältet uppifrån och ner genom sprundet Two-Way Elite. Dra bilbältet under Two-Way Elite och upp genom nästa sprund. Provlås bilbältet. Dra åt bilbältet så att det sitter hårt spänt. Dra hårt! Det är avgörande för säkerheten i krocken, att bältet sitter hårt. Det är viktigt att Two-Way Elite ligger mot framförvarande sätesrygg/-ar!



Varning!

Använd aldrig Two-Way Elite fristående.

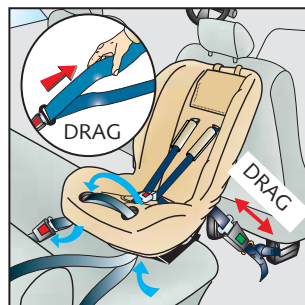
Till slut spänner du fästremmarna hårt. Sätt in barnet. Se: Hur man justerar bältet på sidan 5.

Alternativ bältesdragning vid kort bilbälte

TwoWay Elite är även godkänd med alternativ bältesdragning för bilar med kort bälte i baksäte med 3-punktsbälte.

Spänn fast bilbältet i fotändan på Two-Way Elite. Tryck Two-Way Elite mot framförvarande bilsätets ryggstöd, för sedan trepunktsbältet nerifrån och upp genom sprundet och ner genom nästa sprund. Provlås bältet.

Dra åt bältet, börja med att spänna höftbandet innan du drar diagonalbandet. Dra hårt! Detta är viktigt för säkerheten i krocken, så kontrollera noggrant att bältet sitter hårt och Two-Way Elite ligger mot framförvarande sätesrygg/-ar. Spänn fästremmarna hårt!



Montering av Two-Way Elite som framåtvänd bilbarnstol 9-18 kg

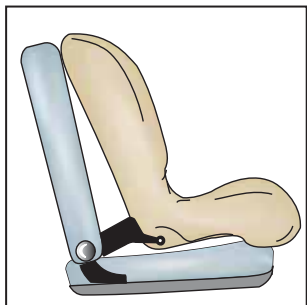
Two-Way Elite är godkänd som framåtvänt bilbarnstol enligt ECE reg. 44 rev 03 för barn 9-18 kilo med 3-punktsbälte.

NTF och VTI rekommenderar framåtvänt åkande tidigast från 15 kg, 3 år, då bakåtvänt åkande ger bättre skydd.

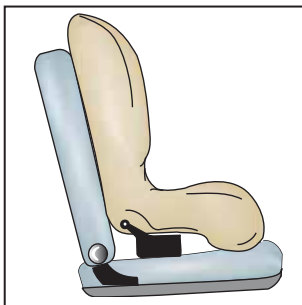
För att skydda i en krock måste stolen monteras och användas rätt.

Det är viktigt att du läser igenom anvisningen och att anvisningen följs noga - säkerheten i din produkt beror på detta.

Välj sittvinkel - Upprätt eller Viloläge

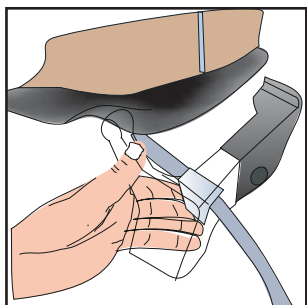


Justera sittvinkeln endast då barnet inte sitter i stolen. För viloläge viker man ut vinkelstödet bakom stolen.

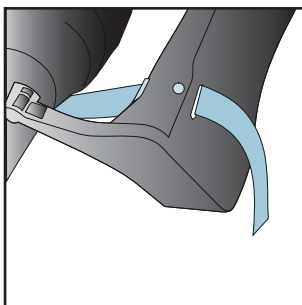


För upprätt läge ställer man vinkelstödet under stolen. Kontrollera att bilbältet är rätt monterat efter du bytt sittvinkel.

Hur man flyttar vinkelstödet läge.

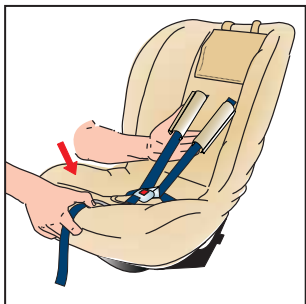


Lösgör vinkelstödet genom att trycka in spärren på det silverfärgade låset som är placerat på insidan av vinkelstödet. För att späna vinkelstödet mot sätet – dra i



bandet och tryck på vinkelstödet – det låser sig automatiskt. Rätt justerat ska vinkelstödet ligga emot framkanten på sätet, för att öka stadgan på monteringen.

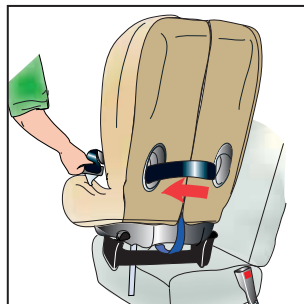
Fastsättning av Two-Way Elite i bilens 3-punktsbälte 9-18 kg



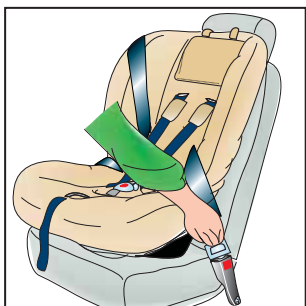
Förläng internbältena. Håll justerknappen intryckt, samtidigt som du drar interbältet mot dig. Dra inte i axelbandsmuddarna.



Dra ut bilbältet, håll ihop höft- och diagonalbandet. För det framifrån genom öppningen (märkt med röd pil).



Bilbältet ska nu träs in bakifrån genom den andra öppningen ut på framsidan.



Spänn det lösa höftbandet och lås bilbältet.



Tryck ned stolen med knät i bilens säte. Dra i bilbältets höftband så att bandet blir spänt.



Spänn därefter diagonalbandet hårt.



Two-Way Elite är nu riktigt monterad.



Sätt barnet i stolen. Se: Hur man justerar bältet på sidan 5.

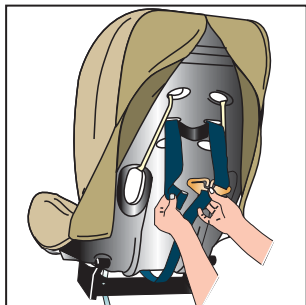
Montering av Two-Way Elite som framåtvänd bältesstol 15-25 kg

Two-Way Elite är godkänd som framåtvänd bältesstol 15 - 25 kg i 3-punktsbälte enligt ECE reg. 44 rev 03.

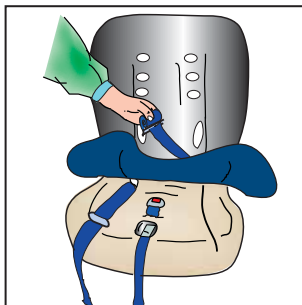
VIKTIGT!

Two-Way Elite som framåtvänd bältesstol får bara användas med trepunktsbälte, aldrig med tvåpunktsbälte. Bakåtvänt åkande ger bättre säkerhet, vänd därför inte barnet framåt förrän barnet väger över 15 kg och 3 år. Lämna aldrig din bältesstol lös. Spänn alltid fast den med bilens bälte även utan barn.

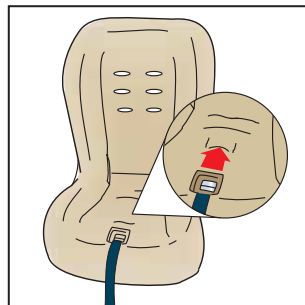
Ändra Two-Way Elite till bältesstol och ställ in axelbandshöjden



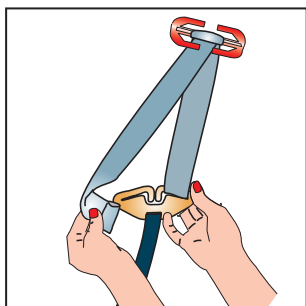
Drag upp blixtlåset och lossa axelbanden från oket. Ta ner klädseln och dra ut internbältena framifrån.



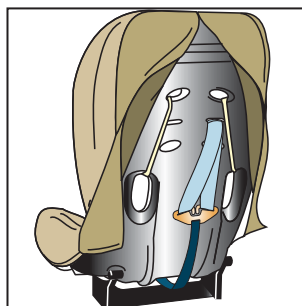
Skjut ner internbältet i stommen där det sitter fast. För ut låstungan genom hålet i ryggen som pilen visar. Gör samma med andra bältet. Axelbandsmuddarna kan hänga kvar under klädseln.



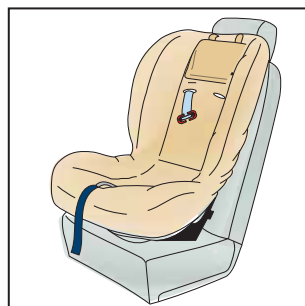
Ta bort magdynan och spara den. För ner låset i utrymmet bakom justerknappen.



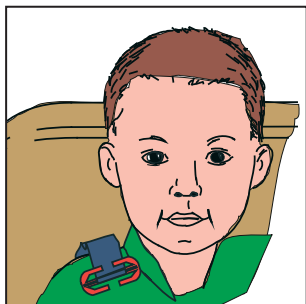
Fäst bältesjusteraren på axelbandsbeslaget.



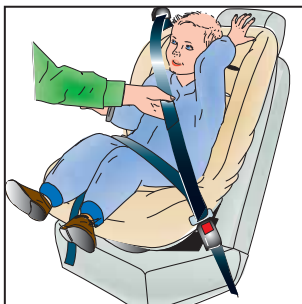
Trä hållaren genom stommen i det sprund som är mot bilbältets axelbandsfäste i bilen. Prova med bältesjusteraren i mittersta höjdläget.



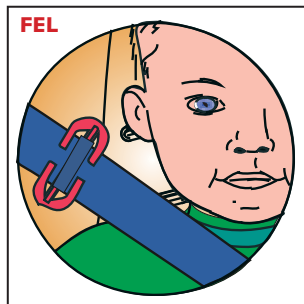
Placera nu Two-Way Elite i bilens säte. Välj upprätt eller viloläge, se nästa avsnitt. Baksäte eller framsäte.



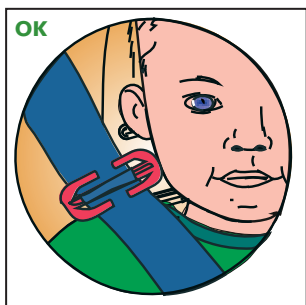
Placera barnet i stolen. Tryck på justerknappen och dra fram bilbältes styrningen.



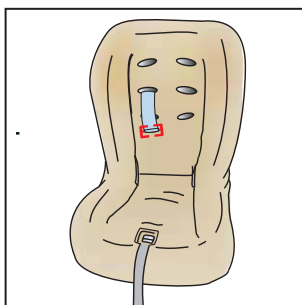
Fäst bilens trepunktsbälte över barnet. Höftdelen ska sitta så långt framåt som möjligt på barnets höfter. Kontrollera att bältet inte snurrats.



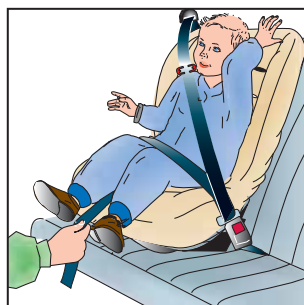
Fäst bilbältesstyrningen vid bilbältets axdel, något över axeln. Har du fel höjd trä om bältesjusteraren genom stolen.



Rätt höjd monterad

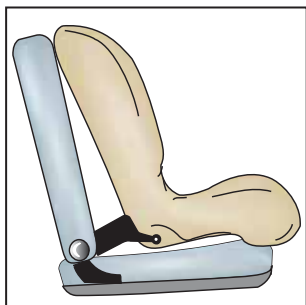


Two-Way Elite är klar för användning som bältesstol, utan internbälte. Välj upprätt eller viloläge, se nästa avsnitt.

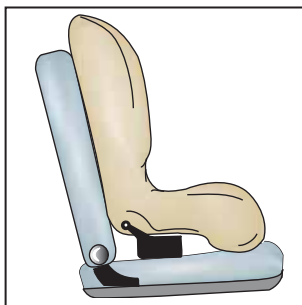


Dra i justerbandet för att strama bilbältet över barnet. Ta loss barnet genom att frigöra bilbältets lås. Bältesstolen kan sitta kvar i bilen, men fäst stolen med bilbältet.

Välj sittvinkel - Upprätt eller Viloläge.

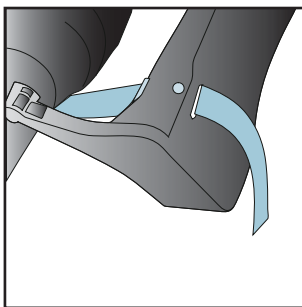
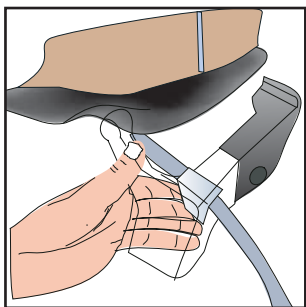


Justera sittvinkeln endast då barnet inte sitter i stolen. För viloläge viker man ut vinkelstödet bakom stolen.



För upprätt läge ställer man vinkelstödet under stolen. Kontrollera att bilbältet är rätt monterat efter du bytt sittvinkel.

Hur man flyttar vinkelstödet läge.



Lösgör vinkelstödet genom att trycka in spärren på det silverfärgade låset som är placerat på insidan av vinkelstödet. För att späna vinkelstödet mot sätet – dra i

bandet och tryck på vinkelstödet – det låser sig automatiskt. Rätt justerat ska vinkelstödet ligga emot framkanten på sätet, för att öka stadgan på monteringen.

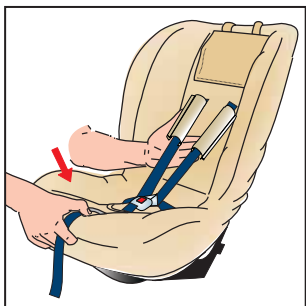
Sköta Two-Way Elite



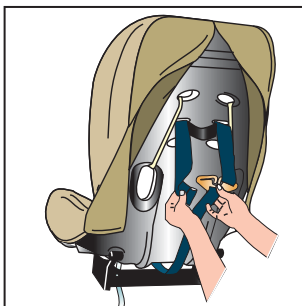
VIKTIGT - Klädseln är en säkerhetsdel.
ANVÄND ALDRIG Two-Way Elite utan klädsel.

Se etiketten på klädsel för tvättråd. Klädseln tvättas i maskin.
TORKA ALDRIG i torktumlare - droptorkas endast.

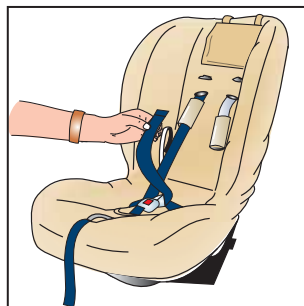
Tvätta klädsel



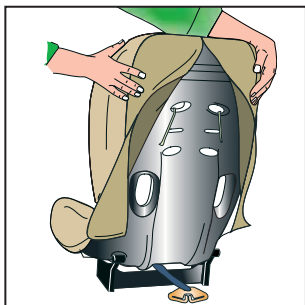
Ta bort kudden och lösgör internbältet.
Dra inte i axelbandsmuddarna.



Öppna blixtlåset. Ta bort bältena från axelbandsbeslaget.



Dra ut axelbanden på framsidan och ur axelbandsmuddarna.



Lossa resårbanden och dra av klädseln.

TILLBEHÖR

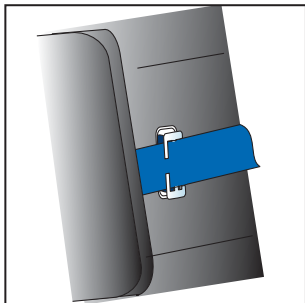
Till Two-way Elite finns det en rad olika tillbehör: Huvudstöd, solskydd och extra klädslar. Alla delar är utformade, producerade och noggrant testade för att uppfylla de strängaste kraven på säkerhet.

Äventyra inte ditt barns säkerhet med att använda tillbehör producerade av annan tillverkare. Det kan förhindra Two-way Elite att skydda ditt barn på bästa sätt.

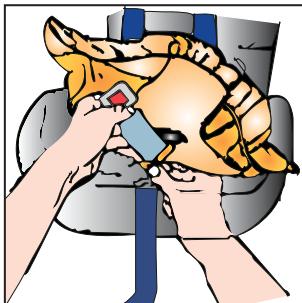
Rengöring av internbälte, lås och stomme



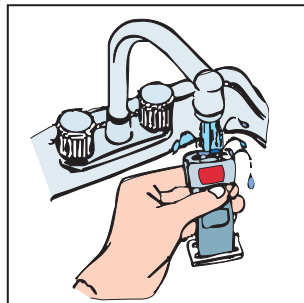
VIKTIGT - Mat, saft, glass och annat kan hamna i låset. Detta kan förhindra att låset fungerar säkert. Följ nedanstående instruktioner om du **INTE** hör ett klick när du fäster låset.



På undersidan av Two-Way Elite sitter låset fast med en bricka, vrid denna in i sprundet och dra upp låset.

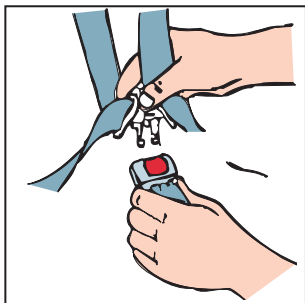


Dra upp hela låset med grenbandet.



Håll låset under rinnande varmvatten minst en minut. Tvätta lite försiktigt med flytande tvål. Lås och öppna flera gånger tills en klar "klick" hörs.

Använd aldrig smörjmedel i låset. Låt låset lufttorka.



Fäst det igen genom att föra brickan ner i sprundet. Var säker att röda knappen ligger rättvänd.

Rengör internbältet **endast** med tvättsvamp. **Ta inte** isär eller försök att ta isär någon del av bältet när du tvättar det. Det är onödigt och kan bli farligt.

Att rengöra bälten och stommen: Använd endast vatten och flytande tvål, aldrig lösningsmedel (skadar plasten och banden).

Använd endast tvållösning och varmt vatten. Du får **absolut inte** olja eller fetta in låset eller någon annan del.

HUOM.

1. Tämä on "semi-universal" turvaistuin. Se on hyväksytty Regulation No. 44, lisäys 03 mukaan yleiskäyttöön ajoneuvoissa, ja voidaan asentaa esitteen takasivulla mainittuihin autoihin.
2. Tämä turvaistuin on luokiteltu "semi-universal"-tyyppiseksi aikaisempaa tiukempien vaatimusten mukaan. Vanhemmissa malleissa ei ole tätä huomautusta.
3. Mikäli Sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä istuimen maahantuojaan tai jälleenmyyjään.
4. Sopii ainoastaan hyväksytyihin ajoneuvoihin, jotka on varustettu UN/ECE R16 mukaisilla tai vastaavilla 3-pisteturvavöillä (kiinteä tai rullavyö) tai 2-pistelantioivöllä.

Huomioi, että kasvat menosuuntaan asennettuna turvaistuimena ja turvavyöistuimena istuin luokitellaan "Universal"-tyyppiseksi.

Istuinta ei saa koskaan käyttää aktiivisella, ei suljetulla etuturvatyynyllä (SRS, airbag) varustetulla autonistuimella. Luettelossa (ks. takasivu) mainituissa autoissa voi olla turvatyyny vakiovarusteena. Varmista siis aina, ettei autonistuinta ole varustettu aktiivisella turvatyynyllä. Two-Way Elite on T-hyväksytty auton takaistuimelle asennettuna kappaleen "Hyväksyntämerkintöjen selitykset" mukaan.

Tämä istuin voi sopia myös muihin autoihin. Mikäli haluat varmistaa asian, ota yhteys Britaxiin tai istuimen jälleenmyyjään. Istuinta voidaan käyttää kasvat menosuuntaan asennettuna turvavyöistuimena vain autoissa, jotka on varustettu UN/ECE R16 mukaisilla tai vastaavilla 3-pisteturvavöillä (kiinteä tai rullavyö).

Sisällysluettelo

Tärkeitä tietoja – lue ensimmäiseksi	sivu 1
Onnettomuuden jälkeen	sivu 1
Takuukysymyksiä	sivu 2
Hyväksyntämerkintöjen selitykset	sivu 2
Turvavyötyypit	sivu 3
Two-Way Elite –istuimen osat	sivu 3
Valmistelut ennen Two-Way Elite –istuimen asennusta autoon	
Valjaiden korkeuden säätö	sivu 4
Miten valjaat säädetään	sivu 4
Valjaiden korkeuden muuttaminen	sivu 5
Two-Way Elite –istuimen asennus selkää menosuuntaan	
Kiinnityshihnojen asennus etuistuimelle asennettaessa	sivu 6
Istuma-asennon säätö.....	sivu 7
Two-Way Elite –istuimen kiinnitys auton turvavyöllä.....	sivu 8
Lyhyiden turvavöiden vaihtoehtoinen kiinnitystapa (etuistuimella).....	sivu 8
Two-Way Elite –istuimen asennus takaistuimelle selkää menosuuntaan	
Kiinnityshihnojen asennus takaistuimelle asennettaessa	sivu 9
Istuma-asennon säätö.....	sivu 10
Two-Way Elite –istuimen kiinnitys auton 3-pisteturvavyöllä	sivu 11

Lyhyiden turvavöiden vaihtoehtoinen kiinnitystapa (takaistuimella)	sivu 11
Two-Way Elite –istuimen asennus kasvat menosuuntaan	
Istuma-asennon säätö, pystysuora tai nukkuma-asento	sivu 12
Istuimen kiinnitys auton 3-pisteturvavyöllä (lapsen paino 9-18 kg).....	sivu 13
Two-Way Elite –istuimen asennus turvavyöistuimena kasvat menosuuntaan	
Istuimen muuntaminen turvavyöistuimeksi ja olkahihnojen korkeuden säätö	sivu 15
Istuma-asennon säätö, pystysuora tai nukkuma-asento	sivu 16
Two-Way Elite –istuimen hoito	
Päällisen puhdistus.....	sivu 17
Valjaiden, lukon ja istuinrungon puhdistus	sivu 18
Lukon puhdistus	sivu 18
Lisävarusteet.....	sivu 18
Ajoneuvoluettelo	takasivu

Tärkeitä tietoja – lue ensimmäiseksi

Älä käytä Two-Way Elite -turvaistuinta vauvanistuimena kotona. Se on suunniteltu pelkästään auton turvaistuimeksi.

Älä käytä Two-Way Elite -turvaistuimen alla peitettä tai tyynyä istuimen nostamiseksi ylemmäs autonistuimesta, koska silloin Two-Way Elite -turvaistuin ja autosi turvavyöt eivät onnettomuustilanteessa pysty suojaamaan lastasi parhaalla mahdollisella tavalla.

Älä yritä irrottaa tai muuttaa mitään osia Two-Way Elite -turvaistuimesta tai muuttaa autosi turvavyötä.

Peitä Two-Way Elite -turvaistuin, jos jätät auton suoraan auringonpaisteeseen. Istuimen osat voivat tulla polttavan kuumiksi aurinkoisella säällä.

Lisäksi päällinen voi haalistua.

Muista varmistaa, ettei Two-Way Elite -turvaistuin voi jäädä kääntyvän istuimen tai autonoven väliin ja vaurioitua.

Säädä valjaat ja vyöt erikseen joka kerta lapsen vaatetuksen mukaan - paksuja talvivaatteita käytettäessä valjaat ovat löysemmät kuin kesällä.

Säilytä Two-Way Elite -turvaistuinta turvallisessa paikassa silloin, kun se ei ole käytössä.

Älä aseta istuimen päälle mitään painavia esineitä.

Älä säilytä Two-Way Elite -istuinta lähellä lämmönlähteitä, kuten pattereita.

Kiinnitä Two-Way Elite -turvaistuin aina tukevasti autoon, silloinkin kun lapsesi ei istu siinä.

Älä pidä irtonaisia esineitä, kuten kirjoja, kameroja, sateenvarjoja tai matkatavaroita irrallaan autossa. Kiinnitä ne siten, etteivät ne pääse äkkipysähdyksessä aiheuttamaan matkustajille vammoja. Varo varsinkin suuria ja painavia irtotavaroita.

Irtonaiset tavarat hattuhyllyllä ovat erittäin vaarallisia.

Älä jätä kääntyviä autonistuinta lukitsemattomaan asentoon. Äkkipysähdyksessä lukitsematon istuin voi estää Two-Way Elite -istuinta suojaamasta lastasi parhaalla mahdollisella tavalla.

Älä anna lasten leikkiä Two-Way Elite -turvaistuimen kanssa.

Älä koskaan jätä lapsia yksin autoon, lyhyeksikään aikaa.

Mikään turvaistuin ei ole "pakoturvallinen". Turvaistuimen valjaita ei voida suunnitella täysin "lapsiturvalliseksi" siten, että ne silti täyttäisivät eurooppalaisen standardin ECE R44.03 vaatimukset. Valjaat on aina kiinnitettävä ja säädettävä oikein, ja lasta on kehotettava istumaan paikallaan turvaistuimessa.

Onnettomuuden jälkeen

Two-Way Elite -turvaistuin ja auton turvavyöt on aina vaihdettava onnettomuuden jälkeen, vaikka ne näyttäisivätkin vahingoittumattomilta. Ota yhteys vakuutusyhtiösi. Mahdollisessa uudessa onnettomuudessa auton turvavyöt ja Two-Way Elite eivät kenties suojaa lastasi riittävän hyvin.

Takuu

Takuu- ja reklamaatioaika ovat ostomaan kuluttajalakien mukainen. Takuu koskee ainoastaan ensimmäistä tuotteen myymälästä ostanutta kuluttajaa, ei mahdollista seuraavaa käytetyn tavaran ostajaa tai käyttäjää. Takuu ei koske huolimattomasta, väärästä tai varomattomasta käytöstä tuotteelle aiheutuvia virheitä. Säilytä ostokuitti ja näytä se mahdollisen reklamaation yhteydessä.

Britax ei ole vastuussa turvaistuimen auton istuimille tai rakenteille aiheuttamista vaurioista. Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi Britax pidättää oikeuden teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.

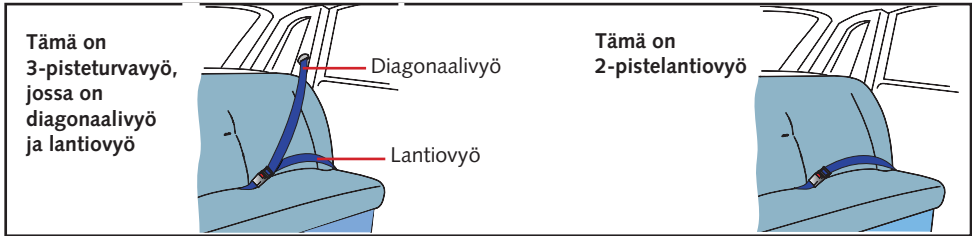
Hyväksyntämerkintöjen selitykset

Two-Way Elite -turvaistuin voidaan asentaa selkä tai kasvat menosuuntaan ECE R-44 rev. 03 mukaan allaolevan taulukon mukaisesti. Two-Way Elite on myös T-hyväksytty alla luetelluille paikoille selkä menosuuntaan asennettuna. Ks. myös esitteen takasivulla oleva ajoneuvoluettelo.

	Selkä menosuuntaan turvaistuimena								Kasvat menosuuntaan turvaistuimena								Kasvat menosuuntaan turvavyöistuimena			
	Etuistuin		Taka-istuimen reuna-paikka		Takaistuimen keskipaikka				Etuistuin Taka-istuimen reuna-paikka		Takaistuimen keskipaikka				Etuistuin Takaistuimen reuna-paikka		Takaistuimen keskipaikka 3-pist-eturvavyö			
					3-piste-turvavyö		2-piste-lantiovyo				3-pist-eturvavyö		2-piste-lantiovyo							
ECE viktgrupper i kg	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25		
ECE 44 rev 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								✓			
T-hyväksyntä*					✓	✓	✓	✓												

* Lapsi voi istua T-hyväksytyssä istuimessa heti, kun hän osaa istua tukematta, siihen asti, kun hänen silmänsä ovat korkeammalla kuin istuimen yläreuna.

Turvavyön tyyppi



Valmistelut ennen Two-Way Elite-turvaistuimen asennusta autoon



Two-Way Elite -istuimen olkahihnojen korkeus on säädettävä ennen istuimen asennusta autoon

Valjaiden korkeuden säätö

Aseta Two-Way Elite selkänöjä jotain tukeaa vasten. Aseta lapsi istumaan istuimeen ja kiinnitä valjaat. Olkahihnat on pujotettava lähimpänä lapsen olkapäitä päällisessä ja istuinrungossa olevien aukkojen läpi. Jos et ole varma mikä on oikea aukko, käytä olkapään yläpuolella olevaa aukkoa.



Liian korkealla
Oikein
Liian matalalla

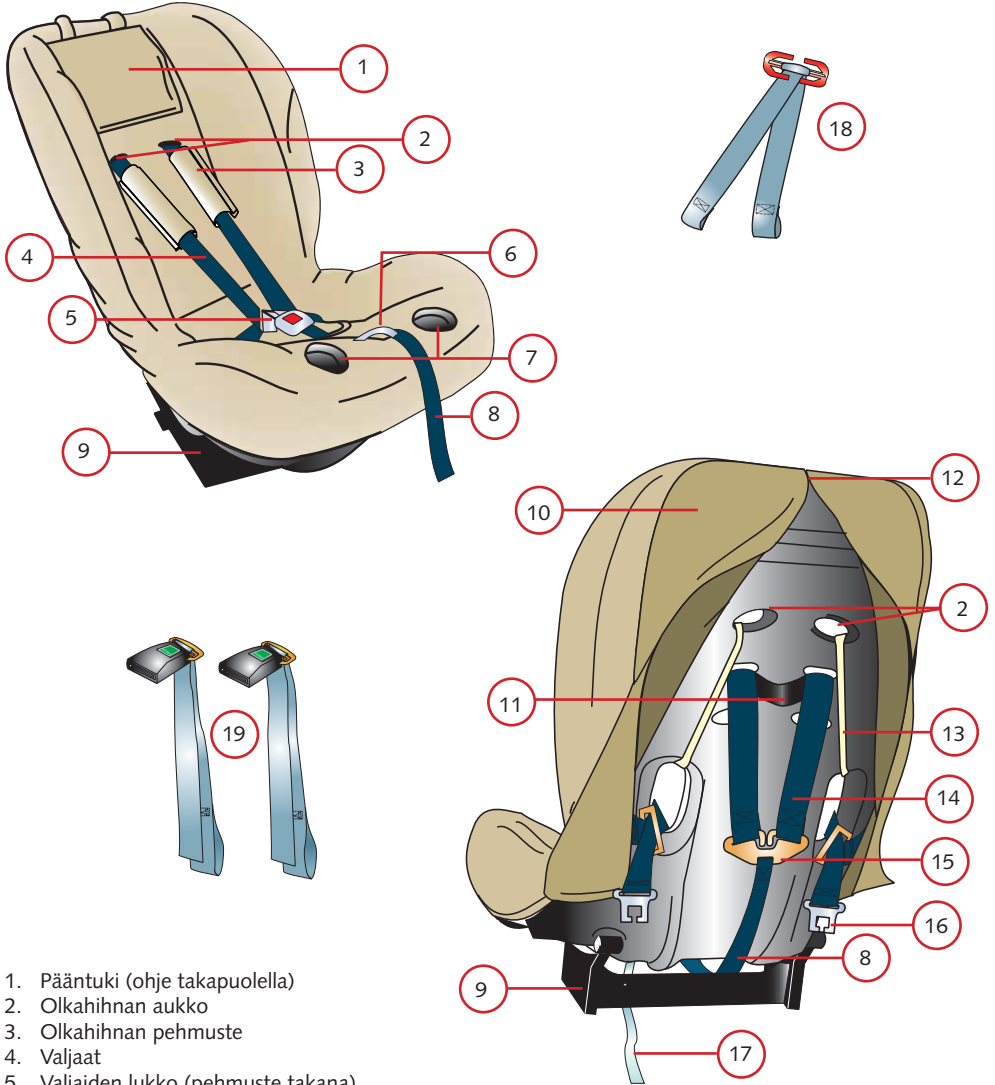
Ovatko valjaat oikealla korkeudella?

Kyllä siirry kohtaan "Miten valjaat pituus säädetään" sivu 27

le Jatka kohdasta "Valjaiden korkeuden muuttaminen" sivu 28

Two-Way Elite –istuimen osat

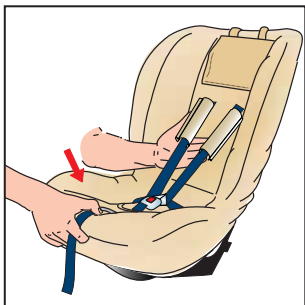
Tutustu Two-Way Elite –turvaistuimen osiin.



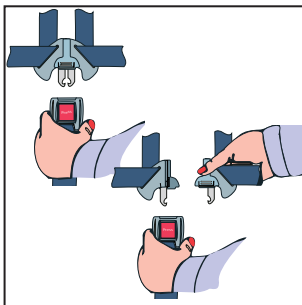
1. Pääntuki (ohje takapuolella)
2. Olkahihnan aukko
3. Olkahihnan pehmuste
4. Valjaat
5. Valjaiden lukko (pehmuste takana)
6. Valjaiden säätöpainike
7. Auton turvavyön ohjausaukko
8. Valjaiden säätöhihna
9. Tukikehys (korke)
10. Päällinen
11. Olkahihnan pehmusteen kiinnityshihna
12. Päällisen vetoketju (auki)
13. Päällisen kiristysnauha

14. Olkahihna
15. Olkahihnan solki
16. Asennushihnan lukon kielet
17. Tukikehyyksen kiinnityshihna
18. Auton turvavyön ohjain
19. Lukolliset kiinnityshihnat

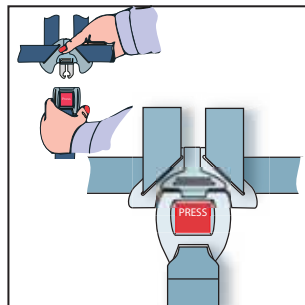
Miten valjaat pituus säädetään



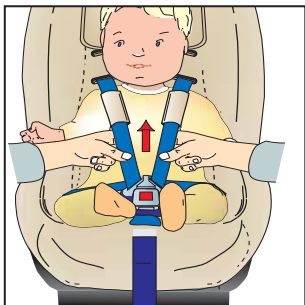
Paina valjaiden vapautuspainike toisella kädellä alas ja pidä se alhaalla. Tartu toisella kädelläsi olkahihnoihin ja vedä niitä eteenpäin valjaiden löysäämiseksi.



Avaa valjaiden lukko painamalla punaista painiketta. Aseta lapsi istuimeen.



Kiinnitä lukko.



Vedä olkahihnoja ylöspäin valjaiden keskiosan kiristämiseksi.

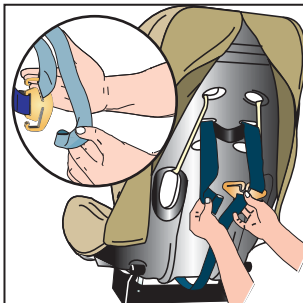


Kiristä säätöhihnaa niin, että valjaat istuvat lapsen päällä mukavasti mutta napakasti. Muista, että lapsi voi kiemurrella ulos valjaista ja leikkiä valjaiden lukon kanssa. Mikään istuin ei ole ehdottoman "pakoturvallinen".

Valjaiden korkeuden muuttaminen



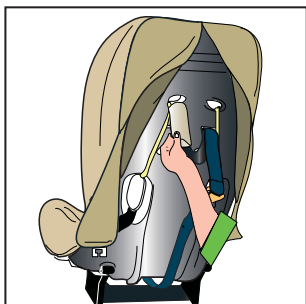
Irrota pääntuki. Vedä valjaat löysälle. Älä vedä olkahihnojen pehmusteista.



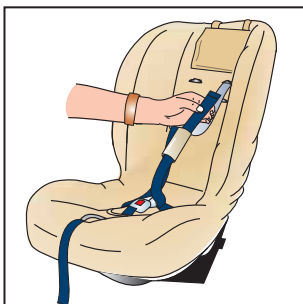
Avaa päällisen vetoketju istuimen takaa. Irrota toinen olkahihna soljesta ja pujota hihna aukon läpi.



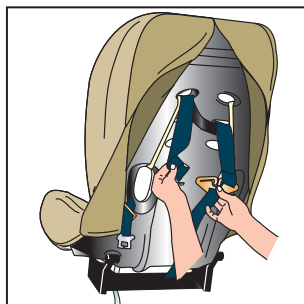
Vedä olkahihna pois pehmusteen sisältä. Työnnä pehmuste aukon läpi istuimen taakse.



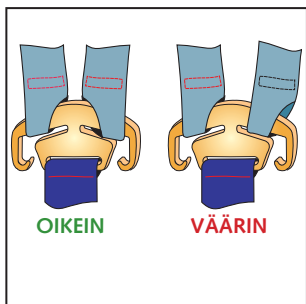
Säädä oikea korkeus ja pujota olkahihnan pehmuste takaisin aukon läpi.



Pujota hihna pehmusteen läpi ja sen jälkeen Two-Way Elite – istuimen aukkojen läpi. Varmista, ettei hihna pääse kiertymään.



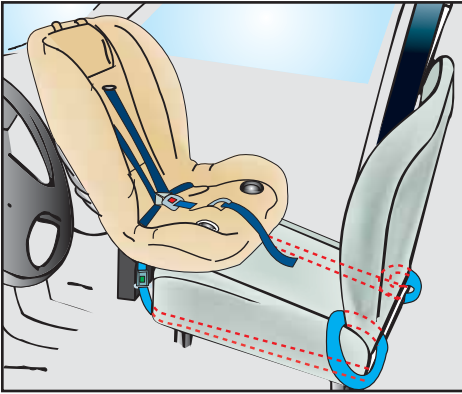
Kiinnitä valjaat olkahihnan solkeen.



Varmista, ettei olkahihna ole kiertynyt. Säädä toisen olkahihnan korkeus kohtien 2-7 ohjeiden mukaan.



Kiinnitä valjaiden lukko ja varmista, että hihnat kulkevat oikein. Sulje sitten päällisen vetoketju ja kiinnitä pääntuki paikoilleen.



Two-Way Elite -turvaistuin on hyväksytty ECE R44 rev. 03 mukaan 9-25 kg painoisille lapsille asennettuna selkä menosuuntaan auton etu tai takaistuimelle. Lisäksi Two-Way Elite -turvaistuin on T-hyväksytty selkä menosuuntaan asennettuna ja 3-pisteturvavyöllä kiinnitettynä. Lapsi voi istua T-hyväksytyssä istuimessa heti, kun hän osaa istua tukematta, siihen asti, kun hänen silmänsä ovat korkeammalla kuin istuimen yläreuna.

Turvaistuin voi suojata lasta onnettomuustilanteessa vain, jos se on asennettu oikein ja sitä käytetään oikein.

Lue huolellisesti ohjeet ja noudata niitä – tuotteen turvallisuus riippuu Sinusta.



HENGENVAARA!

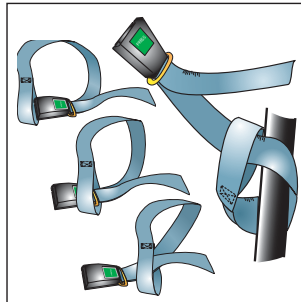
Älä käytä Two-Way Elite -turvaistuinta aktiivisella etuturvatyynyllä (airbag, SRS) varustetulla autonistuimella.

Kiinnityshihnojen asennus etuistuimelle asennettaessa

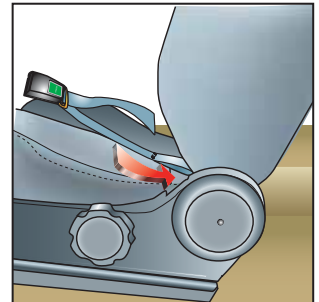
Kiinnitä Two-Way Elite auton runkoon kiinnityshihnoilla. Hihnat kierretään etuistuimen liukukiskojen takaosan ympäri tai etuistuimen istuinosan ja selkänojan välisen kiinnitysnivelen ympäri ja vedetään hihnan päässä olevan silmukan läpi. Sen jälkeen hihnat kiinnitetään turvaistuimen alle. (Ks. kuva oikealla.) Hihnat voidaan vetää joko suoraan auton istuimen alta tai ristiin. Ristiinvedetty kiinnitys sopii autoihin, joissa ei ole sivukiskoja, esim. Audi ja Volkswagen. Varo vaurioittamasta johtoja tai liukumekanismeja hihnoja asentaessasi.



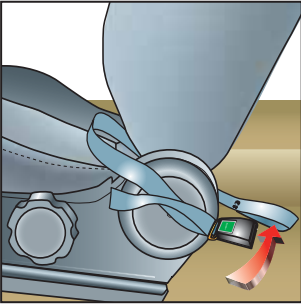
Joissakin uusissa autoissa on kiinteät kiinnityssilmukat, joihin kiinnityshihnat voidaan kiinnittää. Irtokiinnikkeitä voi myös ostaa lisävarvikkeina.



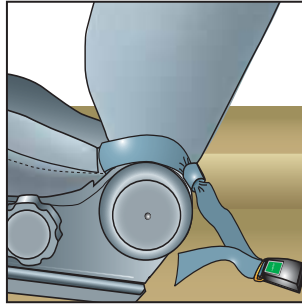
Pujota kiinnityshihnat kiskon ympäri tai kiinnityssilmukan läpi. Pujota hihnan lukko hihnan päässä olevan silmukan läpi ja kiristä tiukalle.



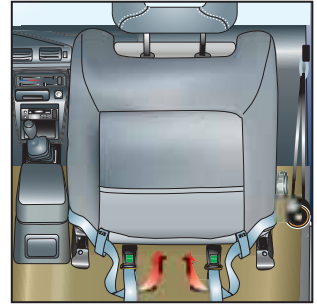
Voit myös pujottaa kiinnityshihnat auton etuistuimen istuinosan ja selkänojan välisen nivelen ympäri. Työnnä hihnan silmukkapää ensin raon läpi.



Kierrä sitten hihnan lukkopää istuimen ympäri ulkokautta.



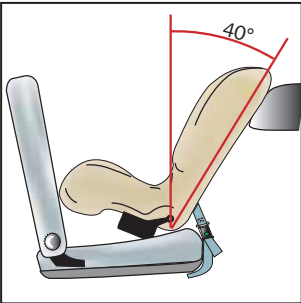
Pujota hihnan lukko hihnan päässä olevan silmukan läpi ja kiristä tiukalle.



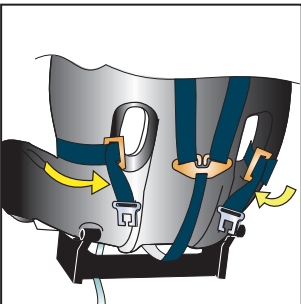
Kiinnitä hihnojen lukot sitten turvaistuimen alle.

Lapsen istuma-asennon säätäminen

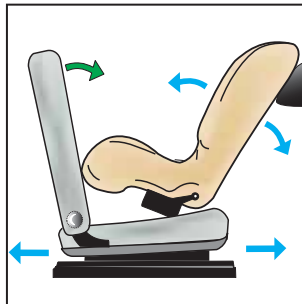
Kun tukikehys käännetään ylös, Two-Way Elite -turvaistuin tulee kaltevampaan asentoon ja sopii paremmin pienille, alle 13 kg painaville lapsille. Kallistuskulma on suurimmillaan 40°. Kulmaa voidaan hienosäätää siirtämällä auton istuinta eteen - tai taaksepäin. Suuremmilla lapsilla istuimen asennon tulee olla suurempi, kallistuskulma 10°. Kun tukikehys käännetään alas, turvaistuin on suuremmissa asennossa ja lapsella on enemmän jalkatilaa. Istuin tulee aina tukea auton kojelautaa vasten.



40° pienemmille lapsille



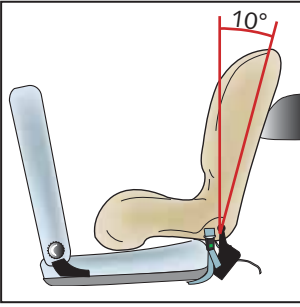
Two-Way Elite -istuimen asennus tukikehys ylös käännettynä: **Tarkasta lukon kielien asento.** Niiden on oltava yläasennossa, kun istuin asetetaan nukkuma-asentoon.



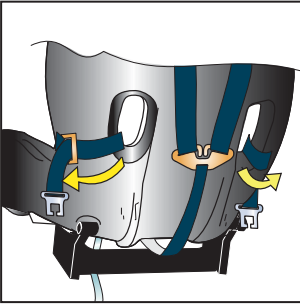
Säädä auton istuin siten, että Two-Way Elite -istuin on halutussa kallistuskulmassa. Istuin ei saa nojata tuulilasiin. Säädä auton istuimen selkänöjä sen jälkeen pystyyn niin, että se tukee Two-Way Elite -istuinta.



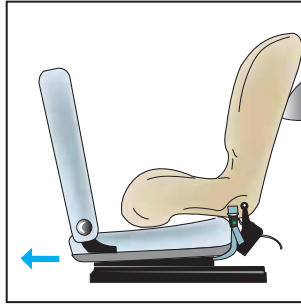
Kiinnitä kiinnityshihnat Two-Way Elite -istuimeen. Lukko, jossa on vihreä painike, kiinnitetään turvaistuimen takana oleviin lukon kielisiin. Kiristä kiinnityshihnat tiukkaan.



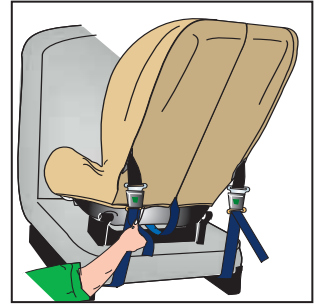
10° suuremmille lapsille



Two-Way Elite -istuimen asennus pystysuoraan tukikehys asennus pystysuoraan tukikehys alas käännettynä: Siirrä lukon kieliä istuimella alaspäin ja sivulle. Vedä lukon kieli päällisen alle.

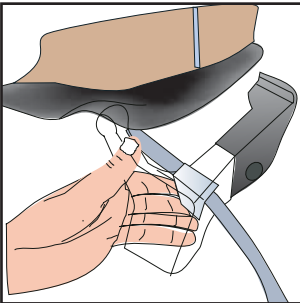


Säädä auton istuin siten, että Two-Way Elite -istuin on halutussa kallistuskulmassa. Varmista, että istuin on tuettu kojelautaa vasten. Kiristä tukikehys (ohjeet alla).

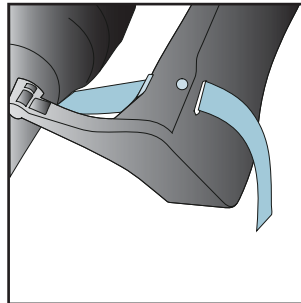


Kiinnitä kiinnityshihnat Two-Way Elite -istuimeen. Lukko, jossa on vihreä painike, kiinnitetään turvaistuimen takana oleviin lukon kieliin. Kiristä kiinnityshihnat tiukkaan.

Tukikehysen asennon muuttaminen.

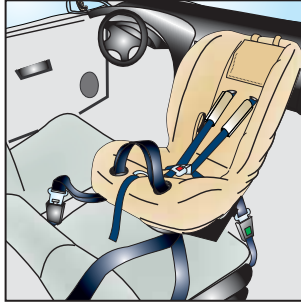
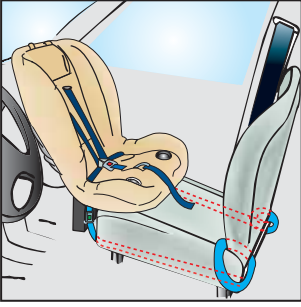


Aukaise tukikehys painamalla tuen sisäpinnalla olevan hopeanvärisen lukon salpa alas (ks. kuvat). Tukikehysen kiristäminen tiukemmin kiinni auton istuimeen: vedä hihnasta ja paina tukikehystä auton



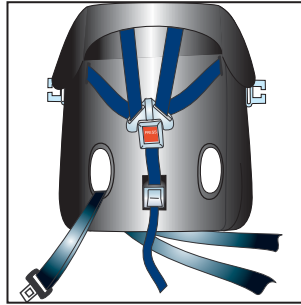
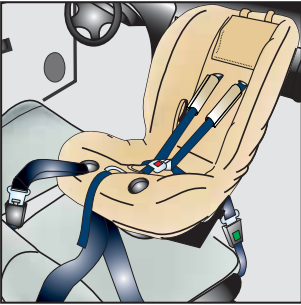
istuinta päin – se lukittuu automaattisesti paikoilleen. Oikein säädettyinä tukikehys nojaa auton istuimen etureunaan ja varmista näin turvaistuimen tukevan asennuksen.

Two-Way Elite –turvaistuimen kiinnitys auton turvavyöllä



Turvaistuimen tulee nyt olla auton istuimella vasemmalla olevan kuvan mukaisesti. Viimeistele asennus kiinnittämällä auton turvavyö Two-Way Elite –istuimen jalkopäähän. Vedä auton 3-pisteturvavyö istuimen alta auton ovea lähinnä olevan turvaistuimen aukon läpi ja edelleen turvaistuimen yli ja takaisin istuimen alle seuraavan aukon läpi. Vedä turvavyö istuimen päällisen ja rungon välistä lapsen jalkojen kohdalta. Kiinnitä turvavyön lukko. Vedä turvavyö kireälle.

Lyhyiden turvavöiden vaihtoehtoinen kiinnitystapa



Turvaistuin voidaan kiinnittää vaihtoehtoisella tavalla autoihin, joiden etuistuinten turvavyöt ovat hyvin lyhyet.

Vedä turvavyö istuimen alta kuljettajan puoleista istuinta lähinnä olevan turvaistuimen aukon läpi ja siitä suoraan turvavyön lukkoon.

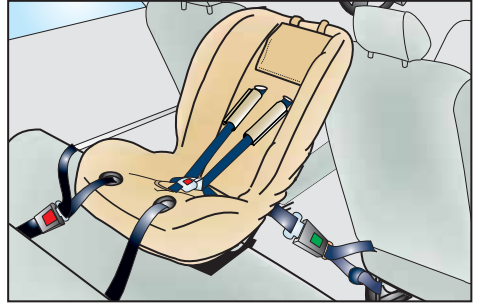
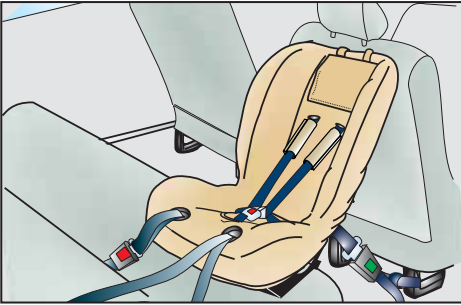
Vaihtoehtoista kiinnitystapaa voidaan tarvita, jos auton istuin on säädetty aivan taakse ja Two-Way Elite on pystysuorassa asennossa.



Aseta lapsi Two-Way Elite –turvaistuimeen. Ks. kohta ”Miten valjaat säädetään”, sivu 25.

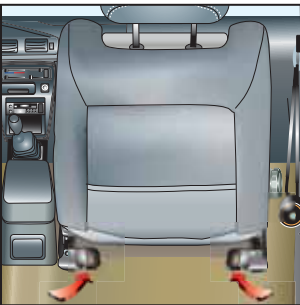
Two-Way Elite –turvaistuimen asennus selkä menosuuntaan auton takaistuimelle

Britax Two-Way Elite –turvaistuimen asennus: Selkä menosuuntaan auton takaistuimelle etuselkänojaan/ nojiin tuettuna. Kaikille auton istuimille 3-pisteturvavyöllä kiinnitettynä. Selkä menosuuntaan auton takaistuimelle 2-pistelantiovyöllä kiinnitettynä.



Kiinnityshihnojen asennus takaistuimelle asennettaessa

Lue koko asennusohje läpi ennen asennuksen aloittamista. Kiinnitä Two-Way Elite auton runkoon kiinnityshihnoilla. Hihnat kierretään etuistuimen liukukiskojen takaosan ympärä tai istuinosan ja selkänojan välisen kiinnitysnivelen ympärä. Kiinnitä yksi kiinnityshihna auton kumpaankin etuistuimeen. Vedä hihnat takaistuinta päin (ks. seuraava sivu). Älä lukitse turvaistuinta paikalleen ennen, kuin olet säätänyt istuimen kaltevuuden eli tukikehyksen asennon.



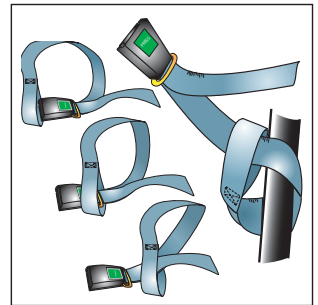
Asennus takaistuimen reunapaikalle

Jos autossa on kiinteät kiinnitysilmut, asenna kiinnityshihnat niihin. Kiinnitä hihnat auton etuistuimeen kuvan osoittamalla tavalla.

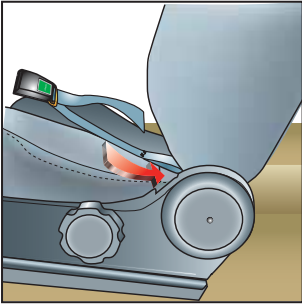


Asennus takaistuimen keskipaikalle

Jos autossa on kiinteät kiinnitysilmut, asenna kiinnityshihnat niihin. Kiinnitä yksi kiinnityshihna kumpaankin etuistuimeen tai kiinnikkeeseen kuvan osoittamalla tavalla.



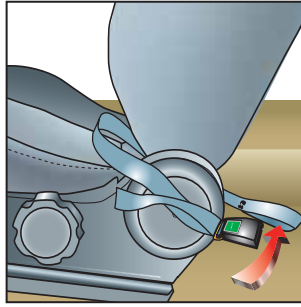
Kierrä kiinnityshihnat etuistuimen tangon ympärä tai silmukan läpi. Pujota hihnan lukko hihnan päässä olevan silmukan läpi ja kiristä hihna.



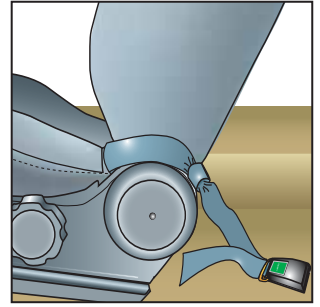
Voit myös pujottaa hihnan auton istuimen selkänojan ja istuinosan välissä olevan nivelen ympäri. Pujota hihnan silmukkapää ensin raon läpi.

Jos turvaistuin asennetaan auton takaistuimen reunapaikalle – kiinnitä kiinnityshihnat turvaistuimen edessä olevaan auton istuimeen.

Jos turvaistuin asennetaan auton takaistuimen keskipaikalle – kiinnitä yksi kiinnityshihna kumpaankin etuistuimeen.

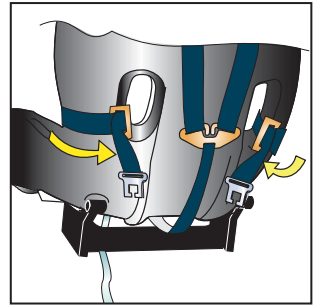


Vedä hihna lukkopäätä edellä auton istuimen ympäri ulkokautta.

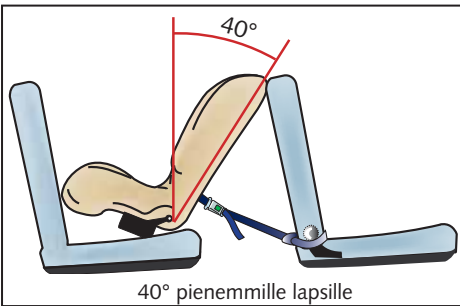


Pujota lukko hihnan päässä olevan silmukan läpi ja kiristä hihna. Kiinnitä sitten toinen hihna samalla tavalla toiseen etuistuimeen. Vedä kiinnityshihnat suoraan taaksepäin.

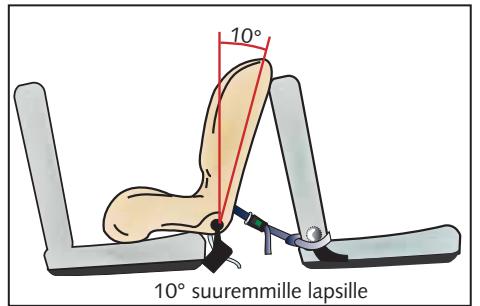
Kun turvaistuin asennetaan auton takaistuimelle, lukon kielien tulee olla yläasennossa päällisen soikionmuotoisissa aukoissa.



Istuma-asennon säätö



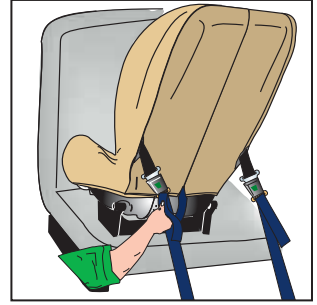
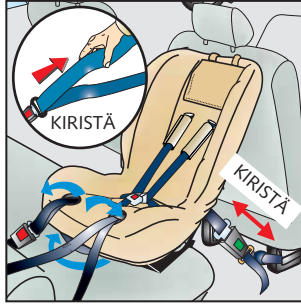
Kun tukikehys käännetään ylös, Two-Way Elite –turvaistuin tulee kaltevampaan asentoon ja sopii paremmin pienille, alle 13 kg painaville lapsille. Kallistuskulma on suurimmillaan 40°. Kulmaa voidaan hienosäätää siirtämällä auton istuinta eteen- tai taaksepäin.



Suuremmilla lapsilla istuimen asennon tulee olla suurempi, kallistuskulma 10°. Kun tukikehys käännetään alas, turvaistuin on suuremmassa asennossa ja lapsella on enemmän jalkatilaa.

Two-Way Elite –turvaistuimen kiinnitys auton 3-pisteturvavyöllä

Paina Two-Way Elite auton etuistuimen selkänöjää vasten ja vedä 3-pisteturvavyö yläkautta istuimen aukon läpi istuimen alle. Vedä turvavyö istuimen alta ja takaisin istuimen päälle seuraavan aukon läpi. Kiinnitä turvavyön lukko. Kiristä turvavyö, aloita lantiovyöstä ja kiristä sitten diagonaalivyö. Kiristä tiukkaan! Turvaistuimen turvallisuus onnettomuustilanteessa riippuu oleellisesti turvavyön tiukkuudesta.

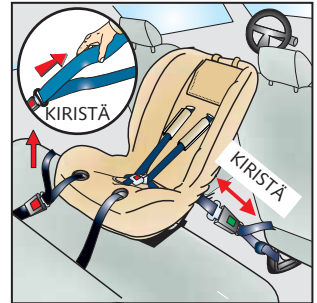
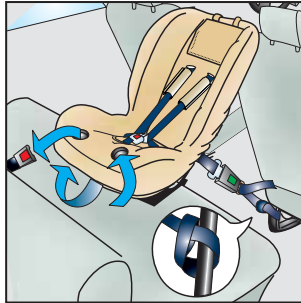


Varoitus!
Älä koskaan käytä Two-Way Elite –turvaistuinta autossa kiinnittämättömänä.

Muista, että Two-Way Elite –turvaistuimen tulee aina nojata etuselkänöjää/nojia vasten!
Kiristä kiinnityshihnat lopuksi tiukkaan. Aseta lapsi istuimeen. Ks. kohta "Miten valjaat säädetään", sivu 25.

Two-Way Elite –turvaistuimen kiinnitys auton 2-pistelantiovyöllä

Paina Two-Way Elite –turvaistuin auton etuistuimen selkänöjää vasten ja vedä 2-pisteturvavyö yläkautta istuimen aukon läpi istuimen alle. Vedä turvavyö istuimen alta ja takaisin istuimen päälle seuraavan aukon läpi. Kiinnitä turvavyön lukko. Kiristä turvavyö. Kiristä tiukkaan! Turvaistuimen turvallisuus onnettomuustilanteessa riippuu oleellisesti turvavyön tiukkuudesta.



Varoitus!
Älä koskaan käytä Two-Way Elite –turvaistuinta autossa kiinnittämättömänä.

Muista, että Two-Way Elite –turvaistuimen tulee aina nojata etuselkänöjää/nojia vasten!
Kiristä kiinnityshihnat lopuksi tiukkaan. Aseta lapsi istuimeen. Ks. kohta "Miten valjaat säädetään", sivu 25.

Lyhyiden turvavöiden vaihtoehtoinen kiinnitystapa

Two-Way Elite –turvaistuin on hyväksytty asennettavaksi vaihtoehtoista kiinnitystapaa käyttäen myös autoihin, joiden takaistuimet on varustettu lyhyillä 3-pisteturvavöillä. Kiinnitä turvavyö Two-Way Elite –turvaistuimen jalkopäähän. Paina turvaistuinta auton etuistuimen selkänöjää vasten ja vedä 3-pisteturvavyö alakautta istuimen aukon läpi istuimen päälle ja seuraavan aukon läpi istuimen alle. Kiinnitä turvavyön lukko. Kiristä turvavyö, aloita lantiovyöstä ja kiristä sitten diagonaalivyö. Kiristä tiukkaan! Turvaistuimen turvallisuus onnettomuustilanteessa riippuu oleellisesti turvavyön tiukkuudesta, joten tarkasta huolellisesti, että turvavyö on tiukka ja Two-Way Elite –turvaistuin nojaa etuselkänöjää/nojia vasten. Kiristä kiinnityshihnat tiukkaan!



Two-Way Elite –turvaistuimen asennus kasvot menosuuntaan (lapsen paino 9-18 kg)

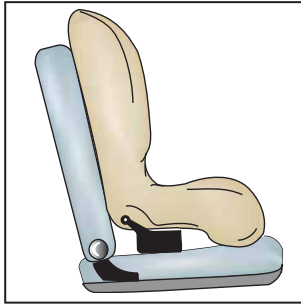
Two-Way Elite on hyväksytty ECE R-44 rev. 03 mukaan asennettavaksi kasvot menosuuntaan. Kun istuin kiinnitetään 3-pisteturvavyöllä, sitä voidaan käyttää 9-18 kg painavilla lapsilla. Turvaistuin voi suojata lasta onnettomuustilanteessa vain, jos se on asennettu oikein ja sitä käytetään oikein.

Lue huolellisesti ohjeet ja noudata niitä – tuotteen turvallisuus riippuu Sinusta.

Istuma-asennon säätäminen – pystysuora tai nukkuma-asento

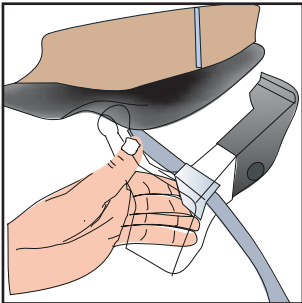


Istuma-asento säädetään aina lapsen istuessa turvaistuimessa. Istuin säädetään nukkuma-asentoon kääntämällä tukikehys alas istuimen taakse.

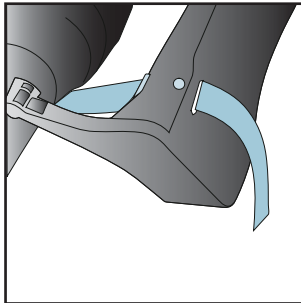


Istuin säädetään pystyasentoon kääntämällä tukikehys ylös istuimen alle. Varmista istuma-asennon säätämisen jälkeen, että auton turvavyö on kiinnitetty oikein..

Tukikehksen asennon muuttaminen.

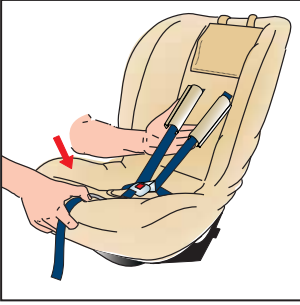


Aukaise tukikehys painamalla tuen sisäpinnalla olevan hopeanvärisen lukon salpa alas.



Tukikehksen kiristäminen tiukemmin kiinni istuimeen: vedä hihnasta ja paina tukikehystä istuinta päin – se lukittuu automaattisesti paikoilleen.

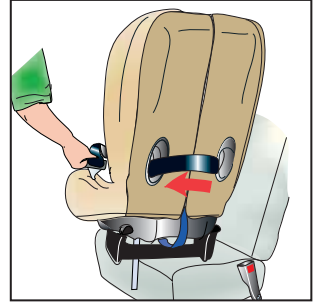
Istuimen kiinnitys auton 3-pisteturvavyöllä (lapsen paino 9-18 kg)



Löysää valjaat. Pidä säätöpainike alas painettuna ja vedä valjaita samalla itseäsi päin.



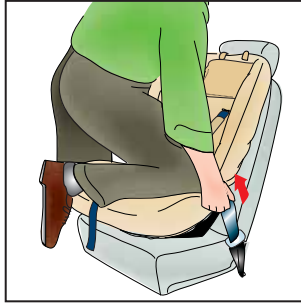
Vedä auton turvavyötä pitäen kiinni sekä lantio- että diagonaalivyöstä. Vedä turvavyö turvaistuimen aukon läpi (merkitty punaisella nuolella).



Pujota turvavyö sitten istuimen takakautta toisen aukon läpi istuimen etupuolelle.



Kiristä lantiovyö ja kiinnitä turvavyön lukko.



Paina turvaistuin polvellesi kiinni auton istuimeen. Vedä turvavyön lantiovyötä niin, että vyö kiristyy.



Kiristä sen jälkeen diagonaalivyö.



Two-Way Elite on nyt asennettu oikein.



Aseta lapsi istuimeen. Ks. kohta "Miten valjaat säädetään", sivu 25.

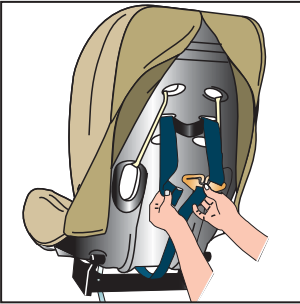
Two-Way Elite –istuimen asennus turvavyöistuimena kasvat menosuuntaan (lapsen paino 15-25 kg)

Two-Way Elite -istuin on hyväksytty ECE R44 rev. 03 mukaan 15-25 kg painoisille lapsille turvavyöistuimena kasvat menosuuntaan asennettuna ja 3-pisteturvavyöllä kiinnitettynä.

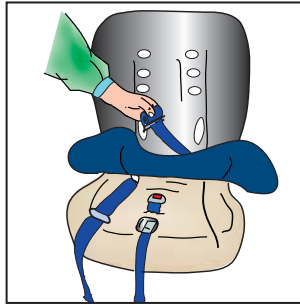
TÄRKEÄÄ!

Two-Way Elite –istuinta saa käyttää turvavyöistuimena kasvat menosuuntaan asennettuna vain 3-pisteturvavyöllä kiinnitettynä, ei koskaan 2-pistelantiovyöllä. Istuin on turvallisempi selkää menosuuntaan asennettuna, joten lasta ei saa kääntää kasvat menosuuntaan ennen, kuin hän painaa yli 15 kg ja on yli 3 vuotta vanha. Älä koskaan pidä turvavyöistuinta autossa kiinnittämättömänä. Kiinnitä se turvavyöllä silloinkin, kun lapsi ei istu siinä.

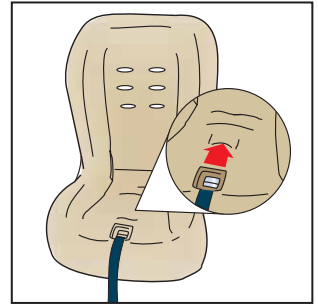
Two-Way Elite –turvaistuimen muuntaminen turvavyöistuimeksi ja olkahihnojen korkeuden säätäminen



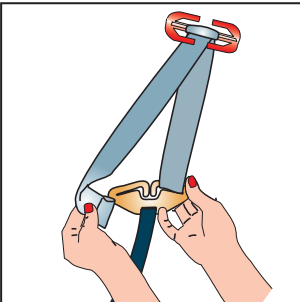
Avaa päällisen vetoketju istuimen takaa ja irrota olkahihna soljesta. Vedä päällinen alas ja vedä valjaat istuimen etupuolelle.



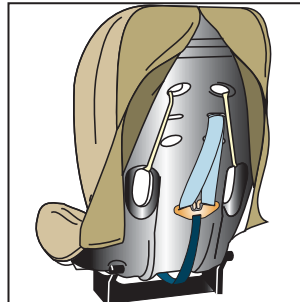
Työnnä valjaita alaspäin kohtaan, jossa ne on kiinnitetty runkoon. Työnnä lukon kieli selkänojassa olevan aukon läpi nuolen osoittamalla tavalla. Tee sama toiselle olkahihnalle. Olkahihnojen pehmusteet voivat jäädä paikalleen päällisen alle.



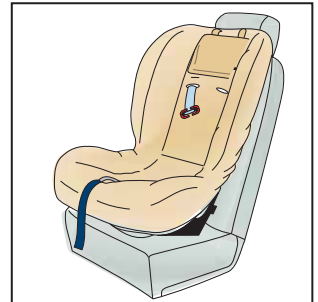
Irrota lukon pehmuste ja varastoi se turvalliseen paikkaan. Työnnä lukko säätöpainikkeen takana olevaan tyhjään tilaan.



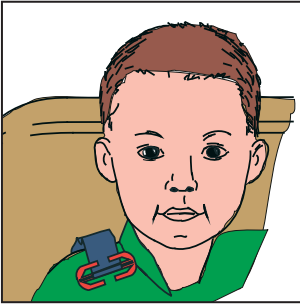
Kiinnitä turvavyön ohjain solkeen.



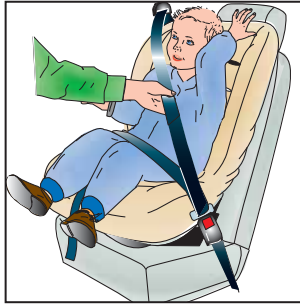
Pujota turvavyön ohjain istuimen sen aukon läpi, joka on auton turvavyön diagonaalivyön pidikkeen puolella. Kokeile turvavyön ohjainta ensin keskikorkeudella.



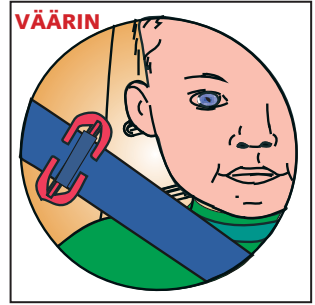
Aseta Two-Way Elite siten auton istuimelle, joko pystysuoraan tai nukkuma-asentoon, ks. seuraava kappale. Voit asentaa istuimen joko taka- tai etuistuimelle.



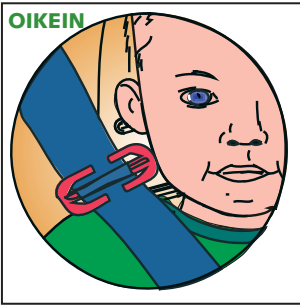
Aseta lapsi istuimeen. Paina säätöpainiketta ja vedä turvavyön ohjainta eteenpäin.



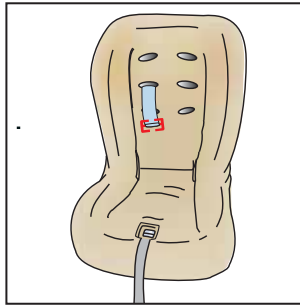
Vedä auton 3-pisteturvavyö lapsen yli. Aseta lantiovyö mahdollisimman alas lapsen lantion päälle. Varmista, ettei vyö ole kiertynyt.



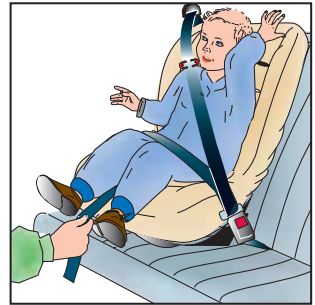
Kiinnitä turvavyön ohjain turvavyön diagonaalivyöhön, hiukan lapsen olkapään yläpuolelle. Jos ohjain on väärällä korkeudella, pujota se uudelleen istuimen läpi.



Oikea asennuskorkeus

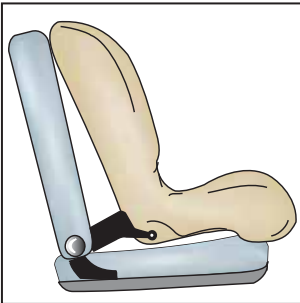


Voit nyt käyttää Two-Way Elite -istuinta turvavyöistuimena, ilman valjaita. Säädä istuin pystysuoraan tai nukkuma-asentoon, ks. seuraava kappale.

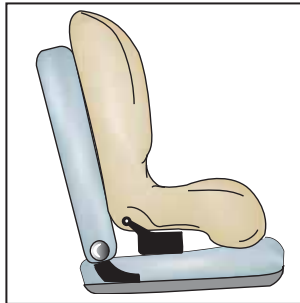


Kiristä turvavyö vetämällä säätöhihnasta. Kun poistat lapsen istuimesta, avaa turvavyön lukko ensin. Turvavyöistuin voi jäädä autoon, mutta se on aina pidettävä turvavyöllä kiinnitettynä.

Istuma-asennon säätö – pystysuora tai nukkuma-asento

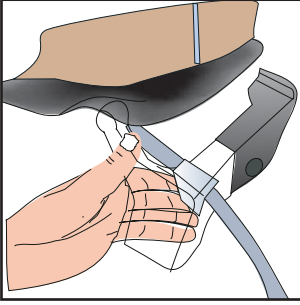


Istuma-asento säädetään aina lapsen istuessa turvaistuimessa. Istuin säädetään nukkuma-asentoon kääntämällä tukikehys alas istuimen taakse.

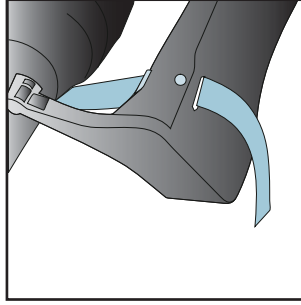


Istuin säädetään pystyasentoon kääntämällä tukikehys ylös istuimen alle. Varmista istuma-asennon säätämisen jälkeen, että auton turvavyö on kiinnitetty oikein.

Tukikehyksen asennon muuttaminen.



Aukaise tukikehys painamalla tuen sisäpinnalla olevan hopeanvärisen lukon salpa alas (ks. kuvat).



Tukikehyksen kiristäminen tiukemmin kiinni istuimeen: vedä hihnasta ja paina tukikehystä istuinta päin – se lukittuu automaattisesti paikoilleen.

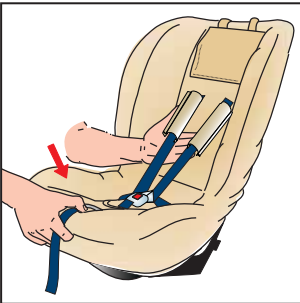
Two-Way Elite –turvaistuimen hoito



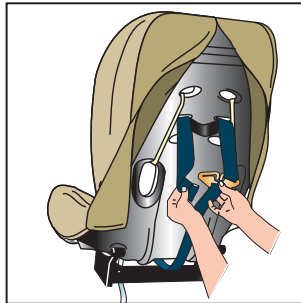
TÄRKEÄÄ - Päällinen on turvavaruste.
ÄLÄ koskaan käytä Two-Way Elite -turvaistuinta ilman sitä.

Noudata päälliseen kiinnitettyjä pesuohjeita. Päällinen on konepestävä.
ÄLÄ KUIVAA päällistä kuivausrummussa, vaan ripusta kuivumaan.

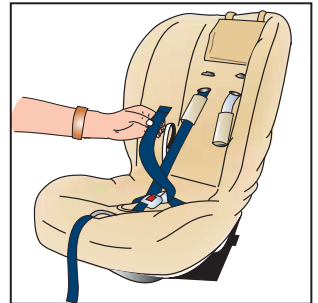
Päällisen puhdistus



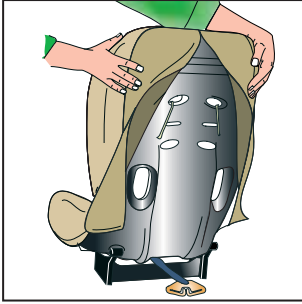
Irrota pehmuste ja avaa valjaat.



Aukaise päällisen vetoketju. Irrota olkahihnat soljesta.



Vedä olkahihnat istuimen etupuolelle ja irti pehmusteista.



Avaa kiristysihna ja irrota päällinen.

Lisävarusteet

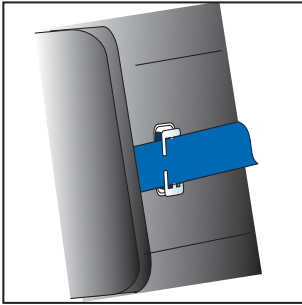
Two-Way Elite-turvaistuimeen on saatavana monia erilaisia lisävarusteita. Pääntuki, aurinkosuoja ja vaihtopäällinen on kaikki suunniteltu, valmistettu ja testattu huolellisesti viimeisimpien turvallisuusvaatimusten mukaisesti.

Älä vaaranna lapsesi turvallisuutta käyttämällä muiden valmistajien päällisiä, pääntukia tai aurinkosuoja. Ne voivat estää Two-Way Elite-turvaistuinta suojaamasta lastasi parhaalla mahdollisella tavalla. Lisäksi ne voivat olla palo-vaarallisia.

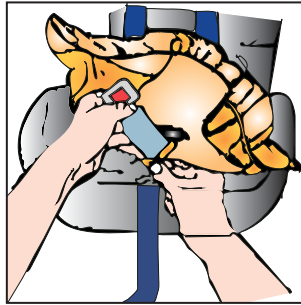
Valjaiden, lukon ja rungon puhdistus



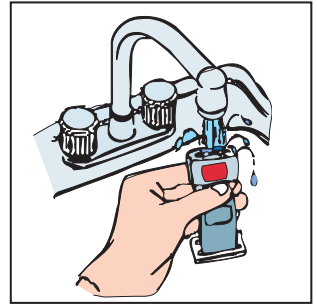
TÄRKEÄÄ - Valjaiden lukon sisään voi päästä ruuanmuruja tai juomaroiskeita. Lukko ei silloin toimi kunnolla. Jos lukko EI kilahda kun kiinnität valjaat, puhdistu lukko seuraavien ohjeiden mukaan.



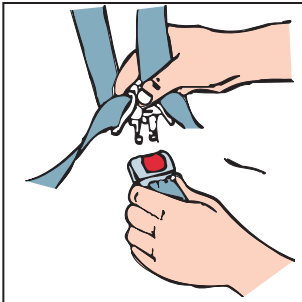
Lukko on kiinnitetty Two-Way Elite –turvaistuimen pohjaan pohjalevyn avulla. Käännä levyä aukossa ja vedä lukosta.



Vedä lukko ja haaravyö irti istuimesta.



Huuhtele lukkoa juoksevilla vedellä vähintään minuutin ajan. Voit puhdistaa lukkoa varovasti nestesaippualla. Avaa ja sulje lukko useita kertoja, kunnes se ”kilahtaa” selvästi.



Älä koskaan käytä lukossa mitään voiteluainetta. Anna lukon kuivua itsestään ja kiinnitä se sitten takaisin istuimeen työntämällä pohjalevy aukon läpi. Varmista, että punainen painike tulee päällepäin.

Valjaiden ja rungon puhdistus: Käytä puhdistukseen vain vettä ja nestesaippuaa, ei koskaan mitään liuottimia (ne voivat vahingoittaa niin muoviosia kuin hihnojakin).

Käytä puhdistukseen vain saippualliuosta ja lämmintä vettä. Lukkoa tai istuimen mitään muutakaan osaa ei missään nimessä saa öljytä tai rasvata.

BEMERK

1. Dette er en "Semi Universal" bilbarnestol. Den er godkjent iflg. Regulation No 44, 03 tillegget - for generell bruk i kjøretøyer og kan brukes på de plassene som er anvist på baksiden.
2. Denne bilbarnestolen er klassifisert som "Semi Universal" under strengere vilkår enn man benyttet ved tidligere utførelser, som savner denne meddelelsen.
3. I tvilstilfelle ta kontakt enten med distributør eller forhandler.
4. Kan kun brukes dersom det godkjente kjøretøyet har 3-punkts statiske eller rullebelter, eller 2-punkts statiske belter, som er godkjent iflg. UN/ECE Regulation No 16 eller tilsvarende standard.

Observer at stolen er "Universal" som forovervendt bilbarnestol og beltestol.

Må aldri brukes i bil på passasjerplass som er utrustet med aktiv kollisjonspute (SRS, airbag). Biler på listen (se baksiden) kan være utstyrt med airbag fra leverandøren, så kontroller derfor hvordan din bil er utstyrt.

Two-Way Elite er også godkjent i henhold til svensk norm for bruk i baksetet på biler i henhold til "Guide for typegodkjenning".

Sitteplasser i andre biler kan eventuelt passe til denne bilbarnestolen. I tvilstilfelle ta kontakt med Britax eller forhandleren. Forovervendt som beltestol kan Two-Way Elite kun benyttes hvis det godkjente kjøretøyet har 3-punkts statiske eller rullebelter, som er godkjent i henhold til UN/ECE Regulation No 16 eller tilsvarende standard.

Innholdsfortegnelse

Viktig informasjon - Les nå	sida 1
Etter ulykke	sida 1
Garanti spørsmål	sida 1
Guide for typegodkjenning	sida 2
Belte typer	sida 2
Oversiktstegninger av Two-way Elite	sida 3
Forbered Two-Way Elite for montering i bilen	
<i>Justering av internbelte</i>	sida 4
<i>Hvordan man justerer internbeltet</i>	sida 4
<i>Hvordan man endrer belte høyden</i>	sida 5
Montering av Two-Way Elite bakovervendt	
<i>Plassering av festeremmene ved montering i forsetet</i>	sida 6
<i>Velg sitte vinkel</i>	sida 7
<i>Feste av bilbeltet i Two-Way Elite</i>	sida 8
<i>Alternativt feste av beltet ved kort bilbelte (forsetet)</i>	sida 8
Montering av Two-Way Elite bakovervendt i baksetet	
<i>Plassering av festeremmene ved montering i baksetet</i>	sida 9
<i>Velg sitte vinkel</i>	sida 10
<i>Feste av Two-Way Elite i bilens 3-punkts belte</i>	sida 11
<i>Alternativt feste av beltet ved kort bilbelte (baksetet)</i>	sida 11

Montering av Two-Way Elite som forovervendt bilbarnestol	
<i>Velg sitte vinkel, rett rygg eller hvilestilling</i>	sida 12
<i>Feste med bilens 3-punkts belte 9-25 kg.</i>	sida 13
Montering av Two-Way Elite som forovervendt beltestol	
<i>Endre Two-Way Elite til beltestol og still inn skulder høyden</i>	sida 15
<i>Velg sitte vinkel, rett rygg eller hvilestilling</i>	sida 16
Vedlikehold av Two-Way Elite	
<i>Vasking av setetrekk</i>	sida 17
<i>Rengjøring av internbelte, lås og ramme</i>	sida 18
<i>Rengjøring av låsen</i>	sida 18
<i>Tilleggsutstyr</i>	sida 18
OVERSIKT OVER KJØRETØYER	baksida

Viktig informasjon - Les nå

VIKTIG – **Bruk aldri** Two-Way Elite i passasjer seter utstyrt med kollisjonspute (airbag, SRS).

Bruk aldri Two-Way Elite i bil med sidevendte seter.

Bruk aldri Two-Way Elite i hjemmet. Den er ikke konstruert for daglig bruk i hjemmet, men kun for å brukes i bilen.

Plasser aldri et teppe eller en pute under Two-Way Elite for å få stolen høyere opp i setet. Ved en kollisjon vil ikke Two-Way Elite sammen med bilbeltet kunne beskytte barnet så godt som den skal og er testet for.

Ikke demonter eller forandre Two-Way Elite eller bilens bilbelter.

Beskytt Two-Way Elite mot solen hvis bilen forlates i direkte sollys, da deler av Two-Way Elite kan bli svært varme ved soloppheting og man kan brenne seg ved berøring.

Påse at Two-Way Elite ikke klemmes eller skades under setet eller i en dør.

Juster spenner og belter slik at de passer avhengig av hva slags klær barnet har på seg. Sommer- og - vinterklær gir ulike justeringer av beltene.

Oppbevar Two-Way Elite på et sikkert sted når den ikke er i bruk.

Plasser aldri tunge gjenstander oppå stolen.

Plasser aldri Two-Way Elite på eller inntil varmeelementer eller annet varmt utstyr.

Fest alltid Two-Way Elite fast i bilen, selv om den ikke er i bruk av barnet ditt.

La ikke løse gjenstander som bøker, kamera, paraply eller annen bagasje ligge løst i bilen. Vær nøye med å oppbevar slike gjenstander sikkert. Ved en plutselig oppbremsing kan løse gjenstander forårsake stor skade. Store og tunge gjenstander er spesielt farlige. Løse gjenstander i bakvinduet eller bagasjehyller må ikke forekomme.

La ikke nedfellbare seter være ulåste. Ved en plutselig oppbremsing kan et løst baksete forhindre at Two-Way Elite beskytter barnet ditt på best mulig måte.

La ikke barnet ditt leke med Two-Way Elite.

Forlat aldri barnet ditt alene i bilen, ikke engang for et kort tidsrom.

Ingen barnesikringsssystem for bil er rømmingssikkert

Internbeltene kan ikke utformes slik at de er helt "barnesikre" og dessuten oppfylle godkjenningssystemene i ECE R44 – rev 03. Internbeltet må alltid settes fast og justeres korrekt, og barnet må oppmuntres til å bli sittende i bilbarnestolen.

Etter en ulykke

Etter en kollisjon må Two-Way Elite og bilens bilbelte alltid byttes ut, selv om disse ser helt uskadet ut. Ta kontakt med ditt forsikringselskap. Skulle du bli utsatt for ytterligere en kollisjon er det ikke sikkert at sikkerhetsbeltet og Two-Way Elite vil beskytte barnet ditt så bra som det normalt ville gjøre.

Garanti

Alle Britax-produkter er nøye designet, produsert og testet. Dersom imidlertid dette produktet viser seg å være defekt innen 12 måneder etter at de er kjøpt på grunn av feil i materialer eller produksjon, send tilbake til kjøpstedet. Vi vil da reparere det gratis eller bytte det med det samme eller et lignende produkt. For garantiformål må kvittering forelegges. Vi anbefaler at du beholder kvitteringen og fester den til denne brukerveiledningen og oppbevarer den i setet. Britax påta seg ikke ansvar for skade som følge av mishandling eller forsømmelse. Denne garantien kan ikke overdras og gjelder derfor ikke brukte produkter. Dine lovbestemte rettigheter påvirkes ikke av denne garantien.

Hvis du i tvil

Ikke alle bilseter passer til alle biler. For råd om egnetheten av dette setet for bilen din, se vår nettside, www.britax.se, ta kontakt med kundeservices hjelptelefon,

+46 8564 841 00

eller

e-post: info@se.britaxeuropa.com.

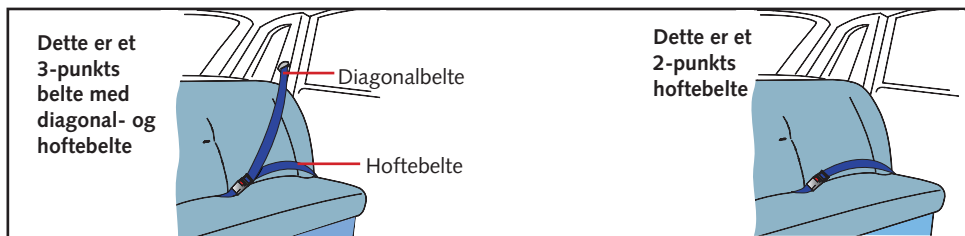
Guide för typ av godkännande

Two-Way Elite er godkjent for både bakovervendt og forovervendt montering i følge ECE reglement 44 rev. 03 for barn som vist i tabellen nedenfor. Dessuten er Two-Way Elite godkjent som bakovervendt i følge den svenske **T**-normen på plassene nevnt nedenfor. Se også kjøretøylisten på baksiden.

	Bakovervendt bilbarnestol								Forovervendt bilbarnestol						Forovervendt beltestol				
	Forsete		Sideplass bak		Mittplass bak				Forsete Sideplass bak		Mittplass bak				Forsete Sideplass bak		Mittplass bak 3-punkts belte		
					3-punkts belte		2-punkts hoftebelte				3-punkts belte		2-punkts hoftebelte						
	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	
ECE vektgrupper i kg																			
ECE 44 rev 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								✓		✓
T -godkjent*					✓	✓	✓	✓											

* **T**-godkjent beregnes fra barnet kan sitte inntil barnets hode rekker over stolkantene i øyehøyde.

Bilbeltetyper



Forbered Two-Way Elite for montering i bilen



Du må justere høyden på skulderbeltene før du monterer Two-Way Elite i bilen

Justering av internbelte

Plasser Two-Way Elite med stolryggen mot en støtte. Sett barnet i stolen og fest internbeltene. Skulderbeltene må føres både gjennom stolstammen og belteåpningene i setetrekket i posisjon nærmest oversiden av barnets skulder. Hvis du er i tvil, så benytt høyden ovenfor skulderen.



For høyt
Korrekt: OK
For lavt

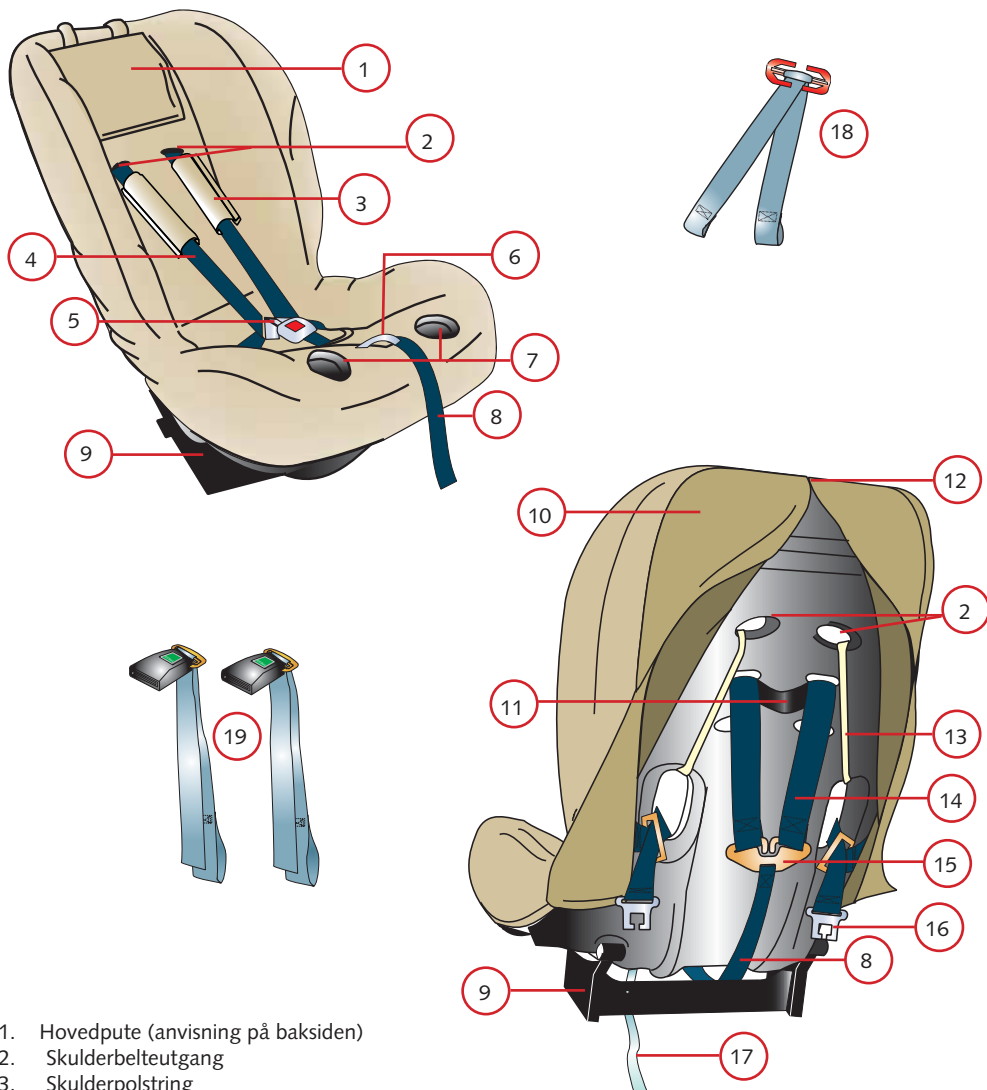
Er beltet riktig festet?

Ja, OK Les videre i "Hvordan man justerer internbeltet" sida 47

Nei Les videre i "Hvordan man regulerer beltehøyden" sida 48

Oversiktstegninger av Two-Way Elite

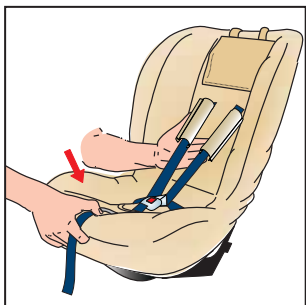
Gjør deg kjent med Two-Way Elite



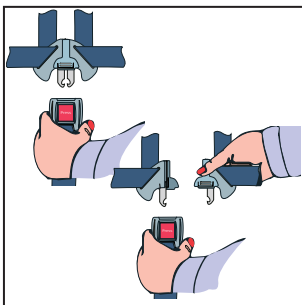
1. Hovedpute (anvisning på baksiden)
2. Skulderbelteutgang
3. Skulderpolstring
4. Internbelte
5. Internbeltelås (med komfortpute bak)
6. Trykknapp for justering av internbelte
7. Åpning for bilens belte
8. Justeringsbånd for internbelte
9. Vinkelstøtte (stabilitetshæl)
10. Setetrekk
11. Festerem for skulderpolstring
12. Glidlås for setetrekk (åpen)

13. Strikk for setetrekk
14. Skulderbelte
15. Skulderbeltebeslag
16. Låsemekanisme for festebeltene
17. Låserem for vinkelstøtte
18. Bilbelteregulering
19. Festeremmer med lås

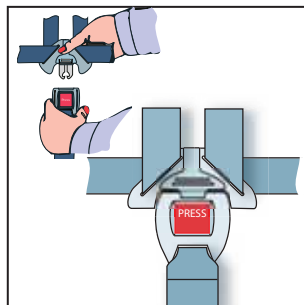
Hvordan man justerer internbeltet



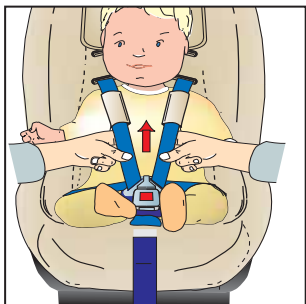
Forleng internbeltet ved å holde justeringsknappen inne samtidig som du drar internbeltet mot deg. Dra ikke i skulderpolstringene.



Åpne interbeltets lås ved å trykke på den røde knappen. Plasser barnet i stolen.



Steng låsen.



Dra skulderbeltene oppover for å spenne midjedelen.

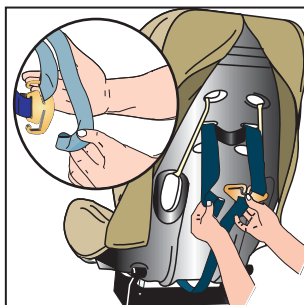


Spenn justeringsbåndet slik at internbeltet rundt barnet får en bekvem og fast passform. Husk på at barnet kan åle seg ut av beltet og leke med låsen. Ingen stol er helt rømmingssikker.

Hvordan man justerer beltehøyden



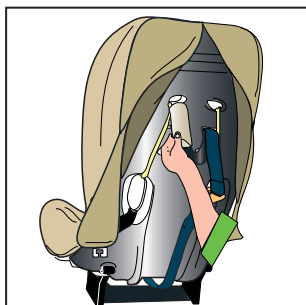
Ta bort hovedputen. Dra ut internbeltet. Dra ikke i skulderpolstringene.



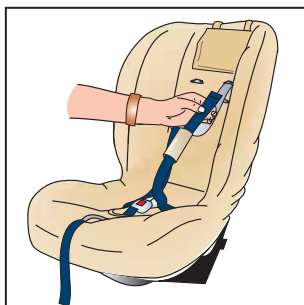
Dra opp glidlåsen på baksiden. Løse det ene skulderbeltet fra festet og tre beltet gjennom skulderbelteåpningen.



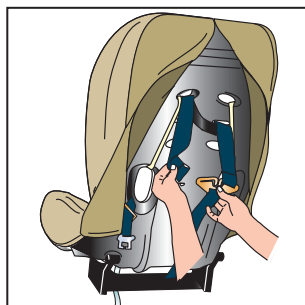
Dra skulderbeltet ut av skulderbeltepolstringen. Trykk polstringen bakover og ut gjennom åpningen.



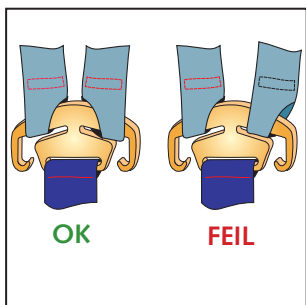
Velg høydeposisjon og tre skulderpolstringen tilbake gjennom åpningen.



Tre beltet gjennom skulderpolstringen og deretter gjennom åpningen i Two-Way Elite. Pass på at beltet ikke har vridd seg.



Fest internbeltet på skulderbeltebeslaget.

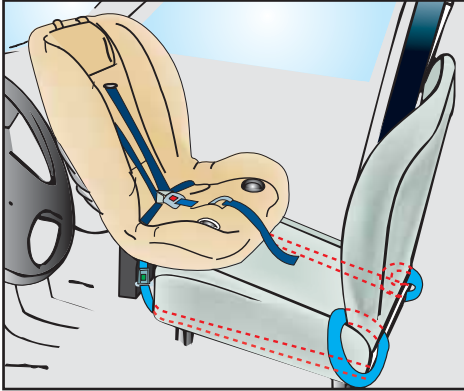


Kontroller at skulderbeltet ikke har vridd seg. Gjenta trinn 2-7 med det andre skulderbeltet.



Prøvelås og kontroller at beltet ligger riktig. Steng deretter setetrekket og fest hovedputen.

Montering av Two-Way Elite bakovervendt



TwoWay Elite er godkjent for bakovervendt bruk i henhold til ECE reg. 44 rev 03 for barn 9-25 kg både i forsetet og i baksetet. Dessuten er den T-godkjent bakovervendt på plasser med 3-punkts belte bak fra barnet kan sitte med støtte inntil barnets hode ikke lenger støttes av stolen.

For å beskytte i en kollisjon må stolen både monteres og brukes riktig.

Det er viktig at du leser gjennom bruksanvisningen og at anvisningene følges nøye – sikkerheten i ditt produkt er avhengig av dette



ADVARSEL - LIVSFARE

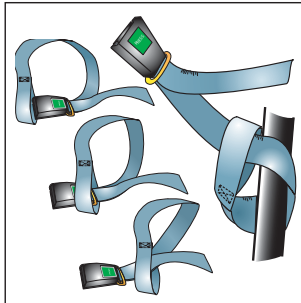
Må aldri brukes i biler med aktiv kollisjonspute (airbag, SRS) på passasjerplassen.

Plassering av festeremmer ved montering i forsetet

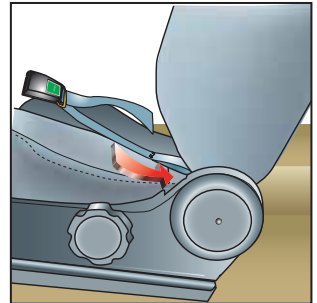
Fest Two-Way Elite i bilens karosseri med festeremmene. Beltene festes med hjelp av en løkke i den bakre delen av forsetets glideskinner eller i festepunktene der passasjeretets rygg er festet i setet. Dra festeremmene under stolen (som vist på bildet til høyre). Festeremmene kan enten dras rett under bilsetet eller legges i kors. Dette er passende for biler uten sideskinne – f.eks. Audi og Volkswagen. Se opp for ledninger og glidemekanismer når du drar remmene.



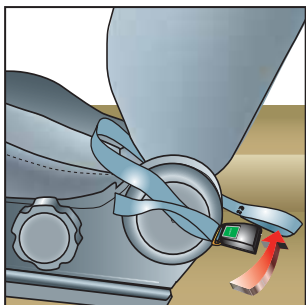
I nye biler kan det være faste forankringsbeslag som festeremmene kan festes i. Løse beslag kan kjøpes som tilleggsutstyr.



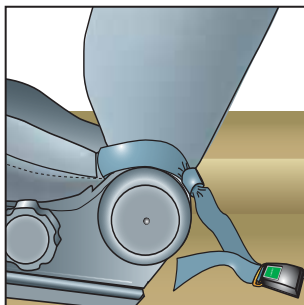
Dra festeremmen rundt et stag eller gjennom en løkke. Før låsen gjennom løkken som sitter på festeremmen og dra til.



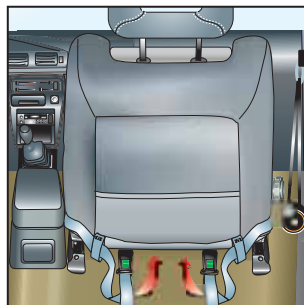
Du kan også dra festeremmen rundt leddet mellom stolryggen og sitteputen på bilsetet. Begynn med å føre ned festeremsløkken mellom putene.



Legg deretter remmen med låsen rundt utsiden på stolen.



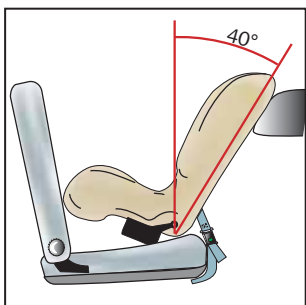
Tre låsen gjennom løkken i remmen og dra til.



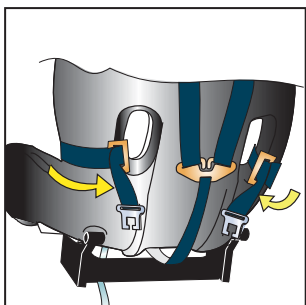
Dra deretter festerremmene med låsen fram under bilsetet.

Velg sittevinkel for barnet

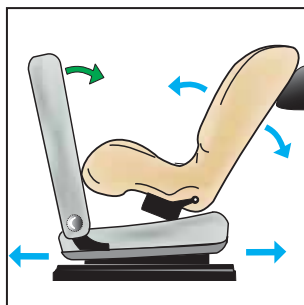
Med innfelt vinkelstøtte blir Two-Way Elite mer bakoverlent og passer småbarn opp til 13 kg. Hellningen får bli maksimum 40°. Finjuster vinkelen ved å flytte forsetet framover eller bakover. For større barn bør stolen være mer rett (10-20°). Nedfelt vinkelstøtte gjør Two-Way Elite rettere og gir barnet mer plass til bena. Stolen må alltid helle mot instrumentpanelet.



40° for små barn



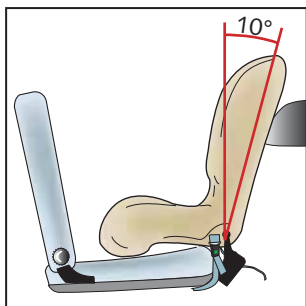
Hvis du har valgt å ha vinkelstøtten innfelt i Two-Way Elite: **Kontroller låsebøylenes posisjon.** De skal være i øvre posisjon når stolen plasseres i hvilestilling.



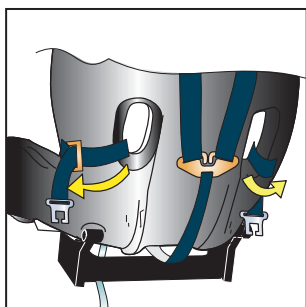
Juster passasjeretet slik at Two-Way Elite får den vinkelen du ønsker. Stolen må ikke helle mot vindusruten. Vri deretter opp passasjeretets stolygg slik at Two-Way Elite får støtte.



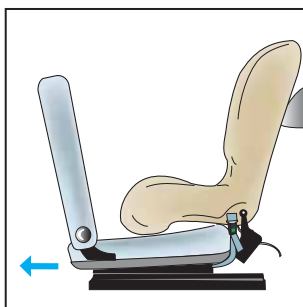
Fest festerremmene i stolen. Låsen med grønn knapp festes i låsebøylene på baksiden av Two-Way Elite. Stram festerremmene **godt.**



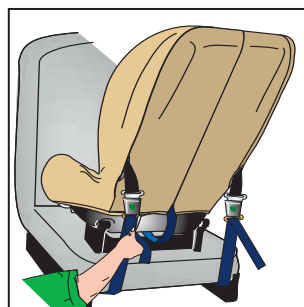
10° for større barn



Hvis du har valgt å ha stolen i rett posisjon med vinkelstøtten felt ned: Flytt låsebøylene på stolen ned og til siden. Dra låsebøylen under trekket.

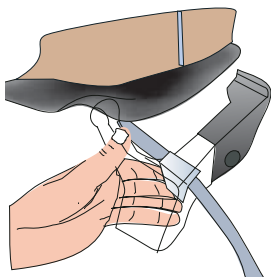


Juster passasjeretset slik at Two-Way Elite får den vinkelen du ønsker. Kontroller at stolen alltid hviler mot instrumentpanelet. Spenn vinkelstøtten (se nedenfor).

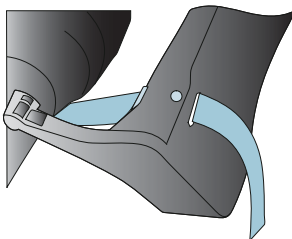


Fest festeremmene i stolen. Låsen med grønn knapp festes i låsebøylene på baksiden av Two-Way Elite. Stram festeremmene **godt**.

Hvordan man flytter vinkelstøttens posisjon

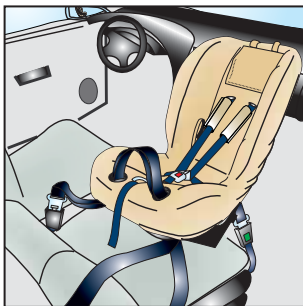
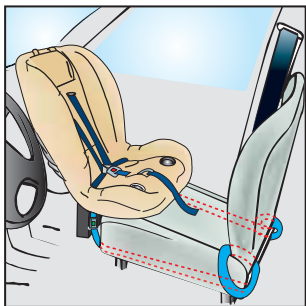


Løsne vinkelstøtten ved å trykke inn sperren på den sølvfargede låsen som er plassert på innsiden av vinkelstøtten (se tegningene).



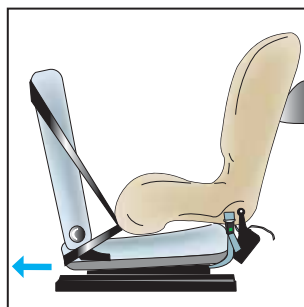
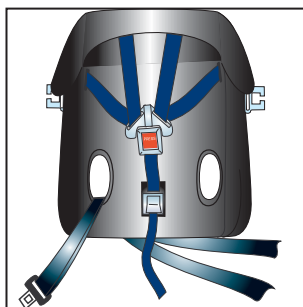
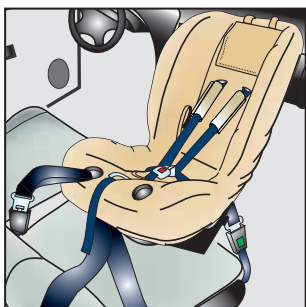
For å spenne vinkelstøtten mot setet – dra i båndet og trykk på vinkelstøtten – den låser seg automatisk. Riktig justert skal vinkelstøtten ligge mot forkanten på setet for å øke stødigheten på monteringen.

Feste av bilbeltet i Two-Way Elite



Two-Way Elite skal nå sitte fast som vist på bildet ovenfor til venstre. Avslutt monteringen med å feste bilbeltet i Two-Way Elite's fotende. Dra bilens 3-punkts belte nedenifra og opp gjennom stolens åpning nærmest bildøren, deretter på tvers over stolen og ned gjennom neste åpning. Dra beltet mellom trekket og stammen ved barnets ben. Spenn beltet slik at det sitter godt fast.

Alternativt feste ved kort bilbelte



I biler med meget korte bilbelter i forsetet, kan alternativ montering benyttes.

Dra bilbeltet nedenifra og opp gjennom åpningen nærmest føreren, og deretter direkte til låsen.

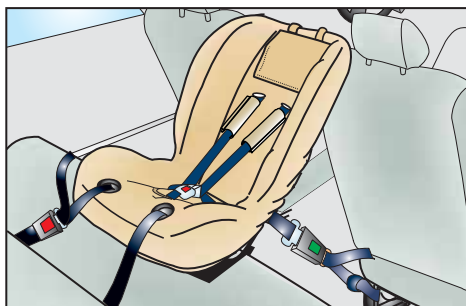
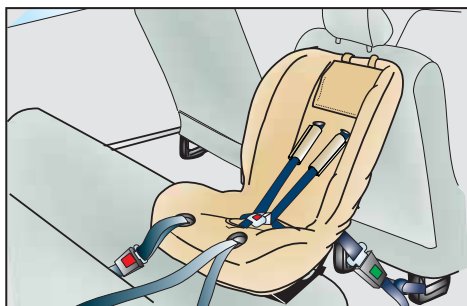
Alternativ festing kan være nødvendig når bilsetet er i bakre posisjon og Two-Way Elite er i rett stilling.



Plasser barnet i Two-Way Elite. Se avsnittet: "Hvordan man justerer internbeltet" på side 45.

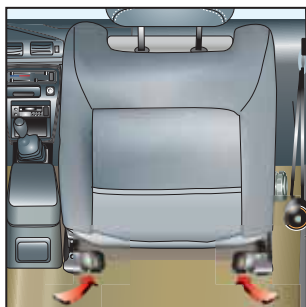
Montering av Two-Way Elite bakovervendt i baksetet

Britax Two-Way Elite montering: Bakovervendt i baksetet med støtte mot passasjeretset/ene foran. På alle sitteplasser med 3-punkts belte. Bakovervendt i baksetet med 2-punkts belte.



Plassering av festeremmer ved montering i baksetet

Les igjennom hele tekstdelen for montering **før** du begynner å montere. Fest Two-Way Elite i bilens karosseri med festeremmene. Båndet dras med hjelp av en løkke i bakre delen av forsetets glideskinner eller i festepunktene der passasjeretsets rygg er festet i setet. Plasser en festerem i hvert forsete. Før dem mot baksetet (se neste side). Lås ikke fast stolen før du har bestemt sittevinkel, vinkelstøttens posisjon.



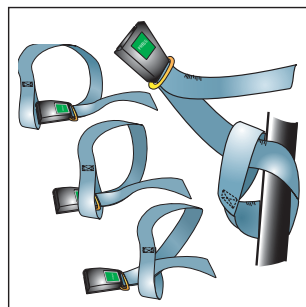
Sideplass

Er det faste forankringsbøyer i bilen, så monter festeremmene i disse. Fest festeremmene i bilsetet foran slik bildet viser.

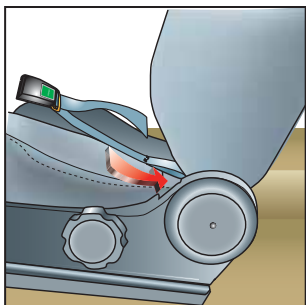


Midtplass

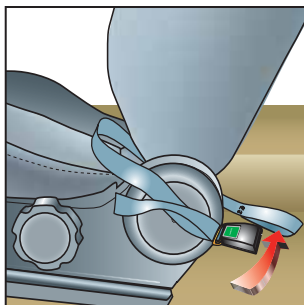
Er det faste forankringsbøyer i bilen, så monter festeremmene i disse. Fest en festerem i i hvert sitt sete eller beslag som bildet viser.



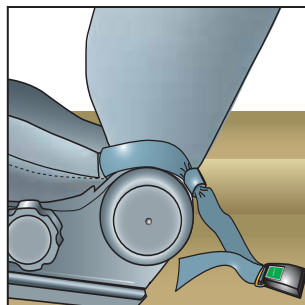
Tre festeremmen rundt et stag eller gjennom en løkke på setet foran. Dra låsen gjennom løkken som er på festeremmen og dra til.



Du kan også dra festeremmene rundt leddet mellom stilryggen og sitteputen på bilsetet. Begynn med å føre ned festeremmens løkke mellom putene.

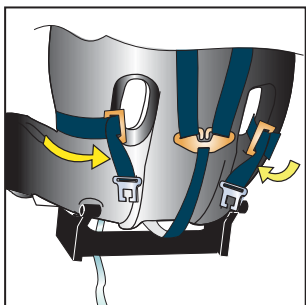


Før remmen med låsen rundt utsiden av bilsetet.



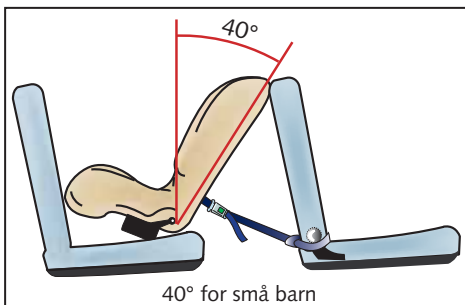
Tre låsen gjennom løkken i remmen og dra deretter til. Gjør så det samme på det andre forsetet.

Plasser stolen på sideplass bak – sett festeremmene i bilsetet foran.
Plasser stolen på midtplassen bak – sett fast en festerem i hvert forsete.

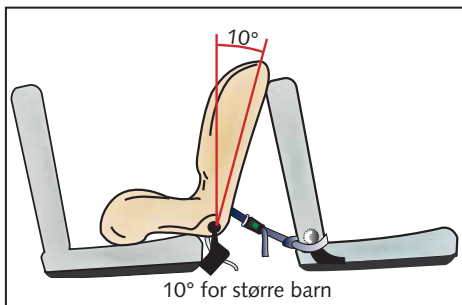


Ved montering i baksetet skal låsebeslagene plasseres i øverste posisjon fra de ovale åpningene i setetrekket.

Velg sittevinkel



Med innfelt vinkelstøtte blir Two-Way Elite mer bakoverlent og passer til småbarn opp til 13 kg. Hellningen får bli maksimum 40°. Finjuster vinkelen ved å flytte forsetet forover eller bakover.

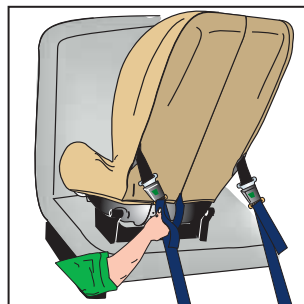
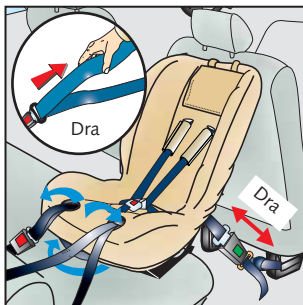


For større barn bør stolen være mer rett 10-20°. Med nedfelt vinkelstøtte blir Two-Way Elite rettere og gir mer plass til bena. Stolen må alltid lenes mot seteryggen(e) foran.

Feste av Two-Way Elite i bilens 3-punkts belte

Trykk Two-Way Elite mot stolryggen på setet foran, før deretter 3-punkts beltet ovenifra og ned gjennom åpningen. Dra beltet under Two-Way Elite og opp gjennom neste åpning. Prøvelås bilbeltet. Dra til bilbeltet, begynn med å spenne hoftebåndet før du drar diagonalbåndet. Dra hardt. Det er avgjørende for sikkerheten i en kollisjon at beltet sitter hardt. Det er viktig at Two-Way Elite hviler mot seteryggen(e) foran.

Til slutt spenner du festeremmene hardt. Plasser barnet. Se avsnittet "Hvordan man justerer beltet" på side 45

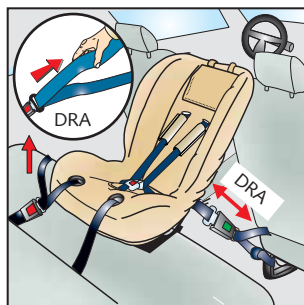
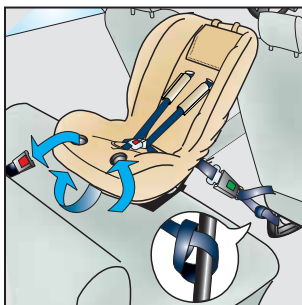


Advarsel!
Benytt aldri Two-Way Elite frittstående.

Feste av Two-Way Elite i bilens 2-punkts belte

Trykk Two-Way Elite mot stolryggen på setet foran, før deretter 2-punkts beltet ovenifra og ned gjennom åpningen i Two-Way Elite. Dra bilbeltet under Two-Way Elite og opp igjennom neste åpning. Prøvelås bilbeltet. Dra til bilbeltet slik at det sitter hardt spent. Dra hardt. Det er avgjørende for sikkerheten i en kollisjon at beltet sitter hardt. Det er viktig at Two-Way Elite hviler mot seteryggen(e) foran.

Til slutt spenner du festeremmene hardt. Plasser barnet. Se avsnittet "Hvordan man justerer beltet" på side 45.



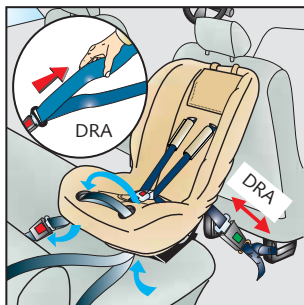
Advarsel!
Benytt aldri Two-Way Elite frittstående.

Alternativt feste ved kort bilbelte

Two-Way Elite er også godkjent med alternativ beltefesting for biler med kort belte i baksetet med 3-punkts belte.

Spenn fast bilbeltet i fotenden på Two-Way Elite. Trykk Two-Way Elite mot stolryggen på bilsetet foran, før deretter 3-punkts beltet nedenifra og opp gjennom åpningen og ned gjennom neste åpning. Prøvelås beltet.

Dra til beltet, begynn med å spenne hoftebåndet før du drar diagonalbåndet. Dra hardt! Dette er viktig for sikkerheten i en kollisjon, så kontroller nøye at beltet sitter hardt og at Two-Way Elite hviler mot seteryggen(e) foran. Spenn festeremmene hardt!



Montering av Two-Way Elite som forovervendt bilbarnestol 9-18 kg

Two-Way Elite er godkjent som forovervendt bilbarnestol i henhold til ECE reg. 44 rev 03 for barn 9-18 kg med 3-punkts belte.

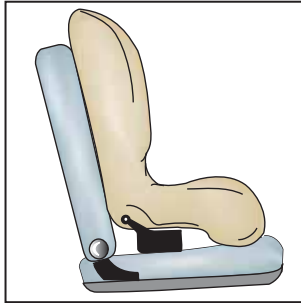
For å beskytte i en kollisjon må stolen monteres og brukes riktig.

Det er viktig at du leser gjennom bruksanvisningen og at anvisningene følges nøye – sikkerheten i ditt produkt er avhengig av dette.

Velg sittevinkel – rett eller hvilestilling

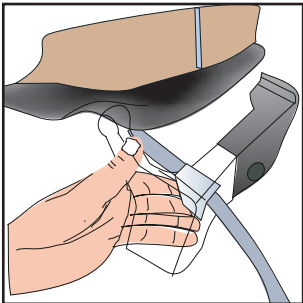


Juster sittevinkelen kun når barnet ikke sitter i stolen. For hvilestilling bretter man vinkelstøtten bakom stolen.

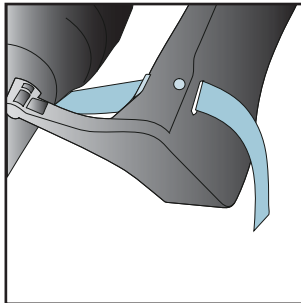


For rett stilling plasserer man vinkelstøtten under stolen. Kontroller at bilbeltet er riktig montert etter at du har byttet sittevinkel.

Hvordan man flytter vinkelstøttens posisjon

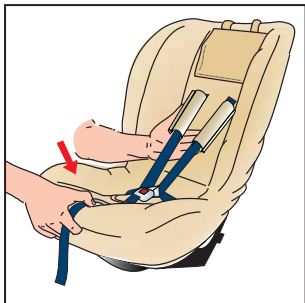


Løsne vinkelstøtten ved å trykke inn sperrer på den sølvfargede låsen som sitter på innsiden av vinkelstøtten.



For å spenne vinkelstøtten mot bilbarnestolen - dra i båndet og trykk på vinkelstøtten – den låser seg automatisk.

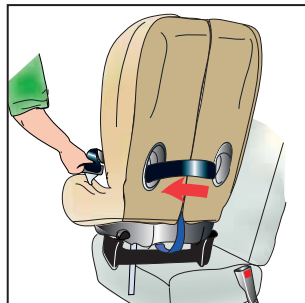
Feste av Two-Way Elite i bilens 3-punkts belte 9-18 kg



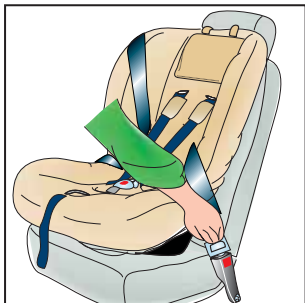
Forleng internbeltene. Hold justeringsknappen inne samtidig som du drar internbeltet mot deg. Dra ikke i skulderpolstringene.



Dra ut bilbeltet, hold sammen hofte- og diagonalbåndet. Før den forfra gjennom åpningen (merket med rød pil).



Bilbeltet skal så tres inn bakfra gjennom den andre åpningen og ut på forsiden.



Spenn det løse hoftebåndet og lås bilbeltet.



Trykk ned stolen med kneet i bilens sete. Dra i bilbeltets hoftebånd slik at båndet blir stramt.



Spenn deretter diagonalbeltet hardt.



Two-Way Elite er nå riktig montert.



Plasser barnet i stolen. Se avsnittet "Hvordan man justerer beltet" på side 45.

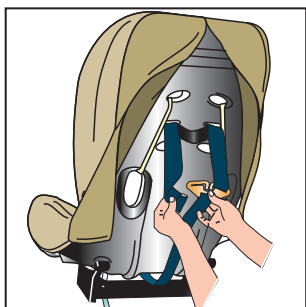
Montering av Two-Way Elite som forovervendt beltestol 15-25 kg

Two-Way Elite er godkjent som forovervendt beltestol 15-25 kg i 3-punkts belte i henhold til ECE reg. 44 rev 03.

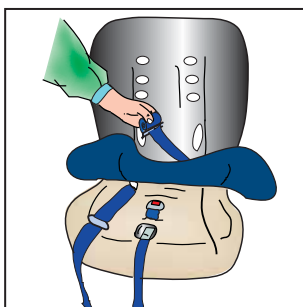
VIKTIG!

Two-Way Elite som forovervendt beltestol må kun brukes med 3-punkts belte – **aldri** 2-punkts belte. Kjøring med bakovervendt stol gir bedre sikkerhet, snu derfor ikke barnet forover før barnet veier over 15 kg og er mer enn 3 år. Forlat aldri beltestolen løs. Spenn den alltid fast med bilens belte selv om barnet ikke sitter i.

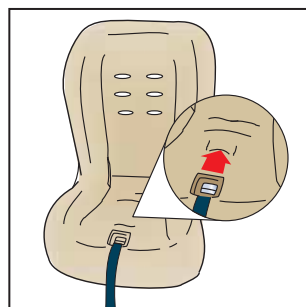
Endre Two-Way Elite til beltestol og juster høyden på skulderbåndet



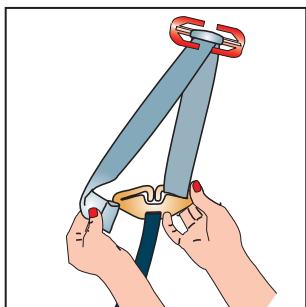
Dra opp glidlåsen og løsne skulderbåndet fra festet. Ta ned setetrekket og dra ut internbeltene forfra.



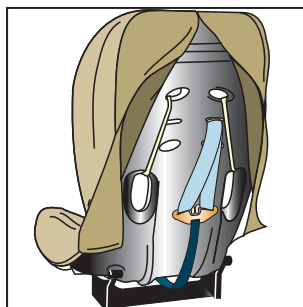
Skyv ned internbeltet i stammen der det sitter fast. Før ut låsebøylen gjennom hullet i ryggen – slik pilen viser. Gjør det samme med det andre beltet. Skulderpolstringen kan forbli under trekket.



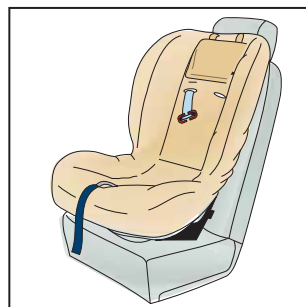
Ta bort mageskytningen og legg den til side. Før ned låsen i åpningen bakenfor justeringsknappen.



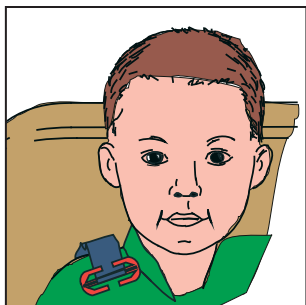
Fest beltejusteren på skulderbåndsbeslaget.



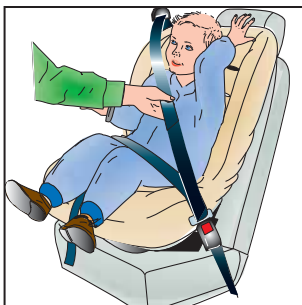
Tre holderen gjennom stammen i den åpningen som er mot bilbeltets skulderbånds feste i bilen. Prøv med beltejusteren i midterste høydeposisjon.



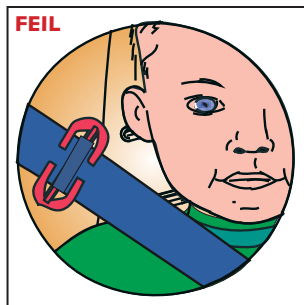
Plasser så Two-Way Elite i bilens sete. Velg rett eller hvilestilling – se neste avsnitt. Baksete eller forsete.



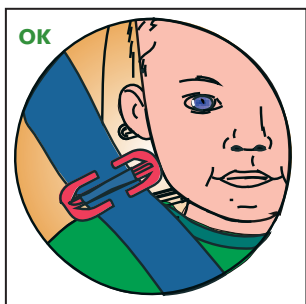
Plasser barnet i stolen. Trykk på justeringsknappen og dra fram bilbeltets styring.



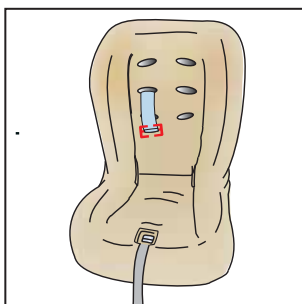
Fest bilens 3-punkts belte over barnet. Hoftedelen skal sitte så lavt ned som mulig på barnets hofter. Kontroller at beltet ikke har vridd seg.



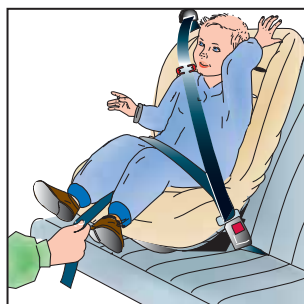
Fest bilbeltstyringen ved bilbeltets skulderdel, litt over skulderen. Har du feil høyde så tre beltejusteren gjennom stolen en gang til..



Riktig høyde er montert.

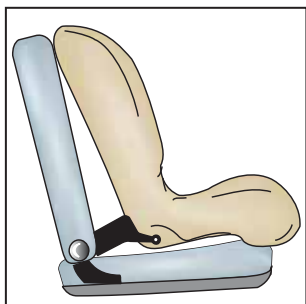


Two-Way Elite er klar til bruk som beltestol uten internbelte. Velg rett eller hvilestilling – se neste avsnitt.

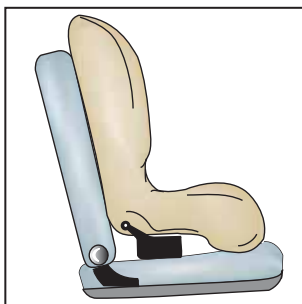


Dra i justeringsbåndet for å stramme bilbeltet over barnet. Løse barnet ved å frigjøre bilbeltets lås. Beltestolen kan sitte igjen i bilen, men fest stolen med bilbeltet.

Velg sittevinkel – rett eller hvilestilling

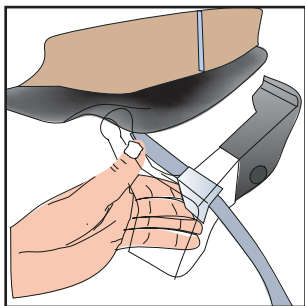


Juster sittevinkelen kun når barnet ikke sitter i stolen. For hvilestilling bretter man vinkelstøtten bakom stolen.

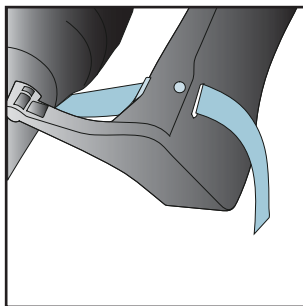


For rett stilling plasserer man vinkelstøtten under stolen. Kontroller at bilbeltet er riktig montert etter at du har byttet sittevinkel.

Hvordan man flytter vinkelstøttens posisjon



For å spenne vinkelstøtten mot bilbarnestolen - dra i båndet og trykk på vinkelstøtten – den låser seg automatisk.



Løsgjør vinkelstøtten ved å trykke inn sperren på den sølvfargede låsen som sitter på innsiden av vinkelstøtten (se tegningene).

Vedlikehold av Two-Way Elite

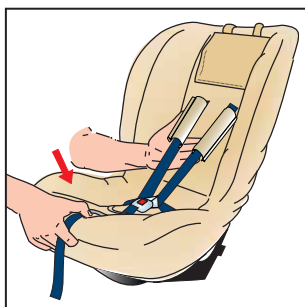


VIKTIG – Seterekket og skulderpolstringene er en sikkerhetsdel.
BRUK ALDRI Two-Way Elite uten setetrekke og skulderpolstringene.

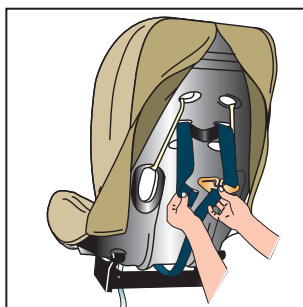
Se etiketten på trekket for vaskeråd. Trekket kan maskinvaskes.

TØRKES ALDRI i tørketrommel – kun drypptørking.

Vasking av setetrekket



Ta bort puten og løsne internbeltet. Dra ikke i skulderpolstringene.

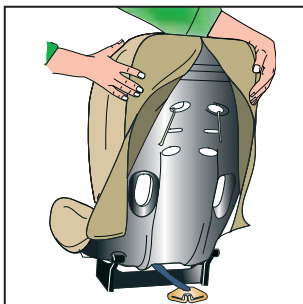


Åpne glihlåsen. Ta bort beltene fra skulderbåndsbeslaget.



Dra ut skulderbåndene på forsiden og ut av skulderpolstringene.

Løsne strikkåndene og dra av setetrekket.



Tilleggsutstyr

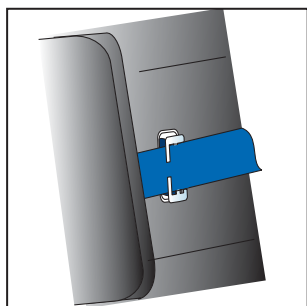
Det finnes mange ulike tilbehør til Two-Way Elite. Hodestøtte, solskydd og ekstra setetrekket er alle utformet, produsert og testet nøye for å oppfylle de strengeste sikkerhetskrav.

Eventyr ikke ditt barns sikkerhet ved å bruk setetrekk, hodestøtte og solskydd fra andre produsenter. Flammerisikoen er stor hos fremmede komponenter.

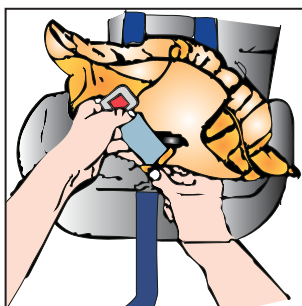
Rengjøring av internbelte, lås og ramme



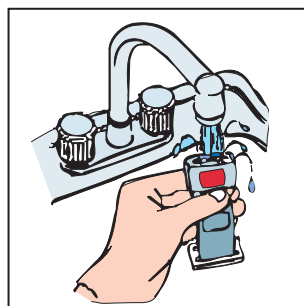
VIKTIG – Mat, saft, is eller annet kan havne i låsen. Dette kan forhindre at låsen fungerer sikkert. Følg anvisningene nedenfor hvis du **IKKE** hører et klikk når du fester låsen.



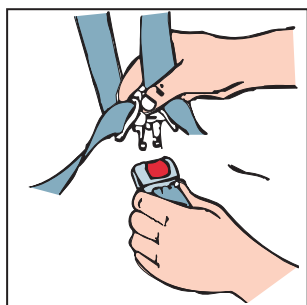
På undersiden av Two-Way Elite sitter låsen fast med en brikke, vri denne inn i åpningen og dra opp låsen.



Dra opp hele låsen med båndet.



Hold låsen under rennende varmt vann i minst et minutt. Vask litt forsiktig med flytende såpe. Lås og åpne flere ganger inntil det høres et klart "klikk". **Benytt aldri smøremiddel i låsen.** La låsen lufttørke.



Fest det igjen ved å føre brikken ned i åpningen. Forsikre deg om at den røde knappen ligger rettvendt. Rengjør internbeltet **kun** med vaskesvamp. **Ikke** demonter eller forsøk å ta fra hverandre noen deler av beltet når du vasker det. Det er unødvendig og kan bli farlig.

Rengjøring av belte og ramme: Benytt kun vann og flytende såpe – aldri løsemiddel som kan skade både plasten og beltene.

Benytt kun såpeopløsning og varmt vann. Det må **absolutt ikke** benyttes olje eller fett i låsen eller noen annen del.

BEMÆRK:

1. Two-Way Elite er en "semi-universal" barnestol. Den er godkendt ved Regulativ nr. 44, tillæg 03, vedrørende alment brug i biler og må anvendes de steder, der står opført på bagsiden.
2. Denne barnestol er klassificeret som "semi-universal" under strammere vilkår end der blev anvendt for tidligere modeller.
3. I tvivlsspørgsmål kan importøren eller forhandleren kontaktes.
4. Two-Way Elite må kun anvendes, hvis det pågældende køretøj har 3-punkts eller 2-punkts sikkerhedssele. I henhold til UN/ECE Regulativ nr. 16 eller tilsvarende standard.

Bemærk, at stolen er "universal" som fremadvendt barnestol samt barnestol med anvendelse af bilens

3-punkts sikkerhedssele.

Two-Way Elite må aldrig anvendes på bilens passagersæde, hvis bilen har aktive airbag. Biler opført på listen på bagsiden kan være udstyret med airbag fra fabrikken. Kontrollér derfor altid, om din bil har airbag.

Two-Way Elite er tillige i henhold til svensk standard T-godkendt til benyttelse på bilens bagsæde ifølge "Oversigt over godkendelsestyper".

Denne barnestol kan eventuelt også benyttes i andre biler. Kontakt Britax, importøren eller forhandleren i tvivlstilfælde. Two-Way Elite kan kun anvendes fremadvendt med bilens sikkerhedssele, såfremt bilen har 3-punkts sikkerhedssele, som er godkendt i henhold til UN/ECE Regulativ nr. 16 eller tilsvarende standard.

Indholdsfortegnelse

Viktig information - Læs nu	side 1
Efter en ulykke	side 1
Reklamationsret	side 1
Oversigt over godkendelsestyper	side 2
Bilens sikkerhedssele	side 2
Two-Way Elite stolens forskellige dele	side 3
Forberedelse af Two-Way Elite til montering i bilen	
<i>Tilpasning af stolens sele</i>	side 4
<i>Hvordan bruges stolens sele</i>	side 4
<i>Hvordan justeres selehøjden</i>	side 2
Bagudvendt montering af Two-Way Elite	
<i>Placering af monteringsselelerne ved bagudvendt montering på passagersædet</i>	side 6
<i>Indstilling af siddevinkel</i>	side 7
<i>Montering med bilens sikkerhedssele</i>	side 8
<i>Alternativ seleføring ved kort sikkerhedssele</i>	side 8
Bagudvendt montering af Two-Way Elite på bilens bagsæde	
<i>Placering af monteringsselelerne ved bagudvendt montering på passagersædet</i>	side 9
<i>Indstilling af siddevinkel</i>	side 10
<i>Montering med bilens 3-punkts sikkerhedssele</i>	side 11
<i>Alternativ seleføring ved kort sikkerhedssele (bagsæde)</i>	side 11

Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol

<i>Indstilling af siddevinkel, opret eller hvilestilling</i>	side 12
<i>Montering med bilens 3-punkts sikkerhedssele (9-18 kg)</i>	side 13

Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol og benyttelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele

<i>Ændring af Two-Way Elite til benyttelse af bilens sikkerhedssele samt justering af justeringsbæltets højde</i>	side 15
<i>Indstilling af siddevinkel, opret eller hvilestilling</i>	side 16

Rengøring af Two-Way Elite

<i>Rensning af betræk</i>	side 17
<i>Rengøring af sele, lås og stolestel</i>	side 18
<i>Rengøring af låsen</i>	side 18

ANVENDELSESLISTE

bagsiden

Viktig information - Læs nu

VIGTIGT – Anvend aldrig Two-Way Elite på passagersæder med airbags.

Anvend aldrig Two-Way Elite på sidevendte bilsæder.

Anvend aldrig Two-Way Elite i hjemmet. Stolen er ikke designet til hjemmebrug og bør kun anvendes i biler.

Anvend aldrig f.eks. en pude eller andet for at hæve Two-Way Elite på bilsædet. I tilfælde af en ulykke vil Two-Way Elite ikke kunne beskytte dit barn optimalt.

Forsøg aldrig at afmontere eller ændre på nogen af stolens dele eller ændre på bilens sikkerhedssele eller brugen deraf.

Beskyt Two-Way Elite mod direkte sollys ved at tildække den. Metal- og plasticdele kan blive meget varme af solen, og betrækket kan falme.

Sørg for, at din Two-Way Elite **ikke bliver** klemt i døren eller mellem sæderne.

Justér stolens sele, så den passer til dit barn og dit barns påklædning før hver køretur – der er forskel på en tyk vinterfrakke og en let sommerpåkledning.

Opbevar din Two-Way Elite forsvarligt, når den ikke er i brug.

Undgå at lægge tunge ting ovenpå stolen

Placér ikke din Two-Way Elite op ad en radiator eller anden varmekilde.

Two-Way Elite skal **altid** være fastspændt i bilen, også selv om den ikke benyttes af barnet.

Lad ikke løse genstande, f.eks. bagage eller bøger el.lign., ligge i bilen. Sørg altid for at opbevare dem sikkert i bagagerum eller handskerum. Ved pludselig opbremsning kan løse genstande blive kastet rundt og forårsage stor skade. Store, tunge og løse genstande udgør en stor risiko.

Sørg for, at ryggen på bilens passagersæde er i en sådan position, at den er låst. Ved hård opbremsning kan barnet ellers komme til skade.

Lad ikke barnet lege med stolen.

Efterlad aldrig dit barn alene i bilen – ej heller for en kort tid.

Ingen barnestol er "flugtsikker"

Barnestolens selesystem kan ikke både være børnesikret og samtidig i overensstemmelse med de lovmæssige krav i Europæisk Standard ECE R44.03. Selen skal være spændt og justeret korrekt hele tiden, og barnet skal opfordres til at forblive i selen.

Efter en ulykke

Efter en eventuel ulykke skal Two-Way Elite stolen og bilens sikkerhedssele udskiftes. Selv om de tilsyneladende ikke fejler noget, vil stolen og bilens sikkerhedssele muligvis ikke kunne beskytte dit barn optimalt i tilfælde af yderligere en bilulykke.

Garanti

Alle Britax-produkter er konstrueret, fremstillet og testet omhyggeligt. Skulle der imidlertid inden for 12 måneder fra købsdatoen opstå et problem med produktet som følge af materiale- eller produktionsfejl, bedes du venligst returnere det til forhandleren. Herefter vil vi efter eget skøn enten reparere det uden beregning eller udskifte det med et tilsvarende produkt.

Et købsbevis vil være påkrævet af hensyn til garantien. Vi anbefaler, at kvitteringen opbevares i autostolen sammen med brugervejledningen. Britax påtager sig intet ansvar for skader som følge af misbrug, forkert anvendelse eller forsømmelighed. Denne garanti må ikke overdrages til andre og gælder derfor ikke for brugte produkter. Garantien har ingen indflydelse på dine lovmæssige rettigheder.

I tvivlstilfælde

Autostolen passer ikke nødvendigvis til alle biler. Du kan få information om, hvorvidt autostolen passer til netop din bil, på vores hjemmeside på adressen www.britax.se, ved at ringe til vores kunderserviceafdeling.

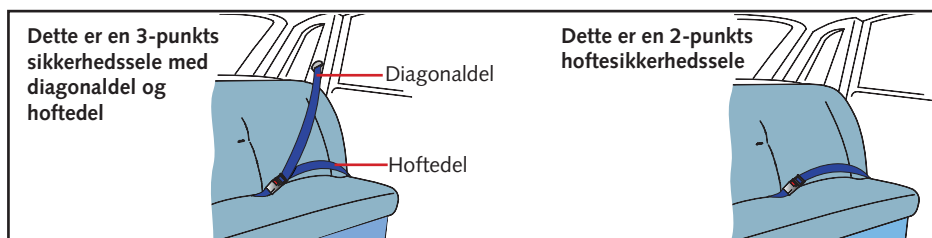
Oversigt over godkendelsestyper

Two-Way Elite er godkendt til bagudvendt og fremadvendt montering i henhold til ECE regulativ 44, rev. 03. Desuden er Two-Way Elite godkendt til bagudvendt montering i henhold til den svenske T-standard. Se listen på bagsiden.

	Bakåtvänd bilbarnstol								Framåtvänd bilbarnstol						Framåtvänd bältesstol				
	Passagersæde		Siddep-lads bag		Midterste siddeplads				Passa-gersæde Sidde-plats bag		Midterste siddeplads				Framsäte Siddeplats bag		Midterste siddeplads 3-punkts sele		
					3-punkts sele		2-punkts hoftese-le				3-punkts sele		2-punkts hoftese-le						
ECE vægtgrupper i kg	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	
ECE 44 rev 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓					✓		✓
T-godkend*					✓	✓	✓	✓											

* T-godkendelsen beregnes ud fra, hvornår barnet selv kan sidde, til hvornår barnets hovedet (øjnehøjde) når over stolekanten

Bilens sikkerhedsseler



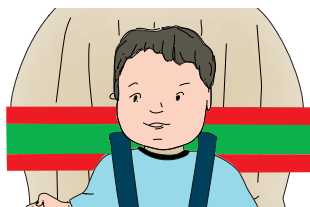
Forberedelse af Two-Way Elite til montering i bilen



Stolens sele skal tilpasses barnet, før Two-Way Elite monteres i bilen.

Tilpasning af stolens sele

Placér Two-Way Elite med stoleryggen op mod en væg el.lign. Sæt barnet i stolen og spænd selen. Selens skulderstropper skal være ført igennem slidserne i både betræk og stol så tæt ved barnets skuldre som muligt. I tvivlstilfælde bruges altid slidserne over skulderhøjde.



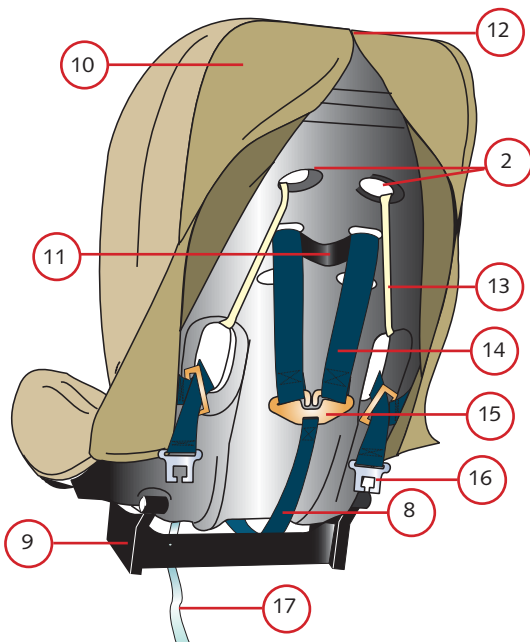
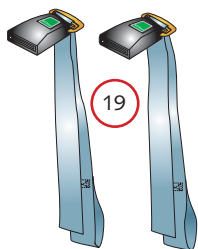
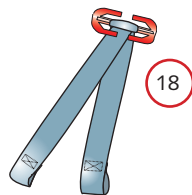
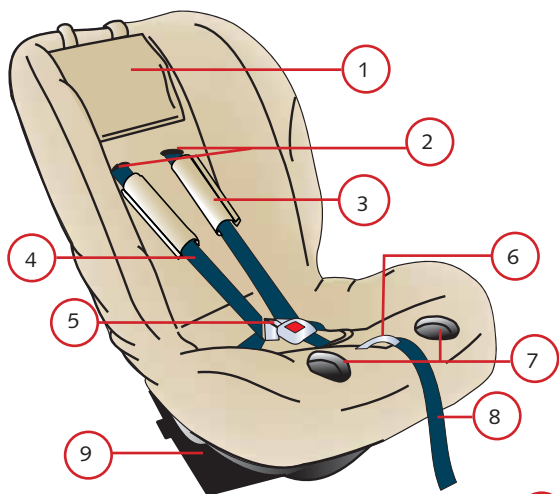
For høgt
Korrekt: OK
For lav

Sidder selen korrekt?

Ja, OK Læs videre under "Hvordan bruges stolens sele" side 67

Nej Læs videre under "Hvordan justeres selehøjden" side 68

Two-Way Elite stolens forskellige dele



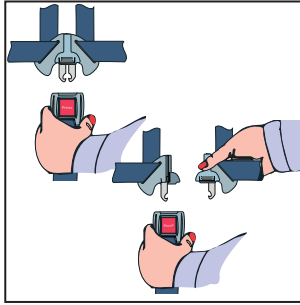
1. Komfortpude
2. Slids til skulderstrop
3. Selepolstring
4. Selens skulderstrop
5. Selespænde
6. Selejusteringsknap
7. Åbning til brug ved montering med bilens sikkerhedssele (ved bagudvendt montering)
8. Selejusteringsstrop
9. Vinkelstøtte
10. Betræk
11. Rem mellem selepolstringerne
12. Lynlås i betræk
13. Elastik i betræk

14. Selens skulderstrop
15. Sele-samlebeslag
16. Ekstrasele med metalltunge til brug sammen med monteringssele (ved bagudvendt montering)
17. Reguleringsrem til vinkelstøtten
18. Selejusteringsstrop
19. Monteringssele til bagudvendt brug af stolen

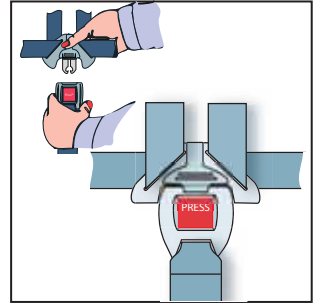
Hvordan bruges stolens sele



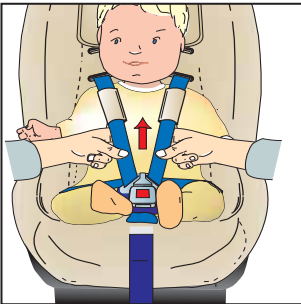
Pres og hold selejusteringsknappen nede, samtidig med at selens skulderstropper trækkes fremad. Træk ikke i selepolstringen.



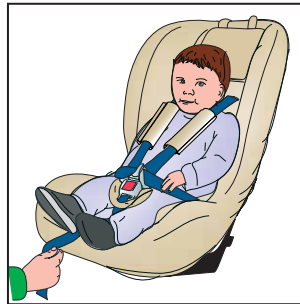
Åbn selespændet ved at trykke på den røde knap. Sæt barnet i stolen.



Lås selespændet igen.



Træk opad i skulderstropperne for at stramme hoftedelen af selen.

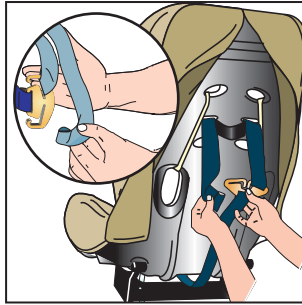


Træk i justeringsstroppen, så selen sidder behageligt men tæt om barnet. Vær opmærksom på, at barnet kan sno sig ud af selen eller lege med låsen. Ingen stol er helt "flugtsikker".

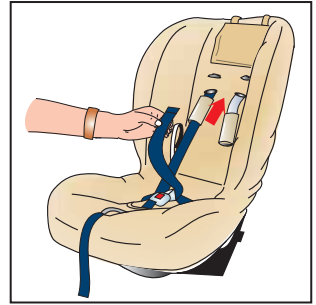
Hvordan justeres selehøjden



Fjern komfortpude. Træk ud i skulderstropperne. Træk ikke i selepolstringen.



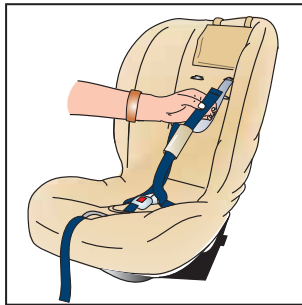
Bagpå stolen hægtes den ene sele af sele-samlebeslaget og trækkes igennem slidsen til stolens forside.



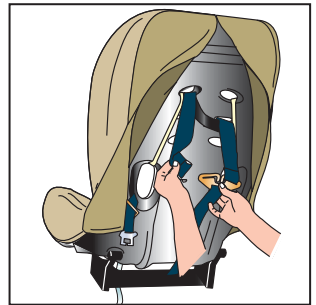
Selen trækkes igennem selepolstringen. Selepolstringen presses gennem slidsen mod bagsiden af stolen.



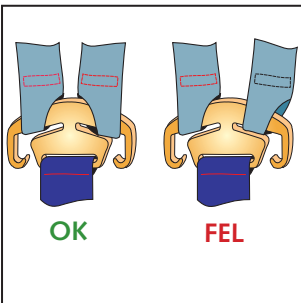
Vælg den højde, der passer til barnet, og skub selepolstringen tilbage igennem den valgte slids.



Selen føres igennem selepolstringen og derefter igennem slidsen i stolen. Selen må ikke være snoet.



Hægt igen selen fast til sele-samlebeslaget.

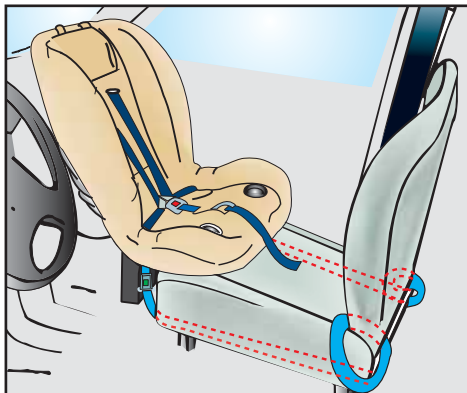


Kontrollér, at selen ikke er snoet. Benyt samme fremgangsmåde for den anden side af selen.



Kontrollér, at sele og selepolstring sidder korrekt. Derefter sættes betrækket og komfortpuden på plads.

Bagudvendt montering af Two-Way Elite



Two-Way Elite stolen er godkendt i henhold til ECE Regulativ nr. 44, rev. 03 for børn mellem 9 til 25 kg på passagersædet og bagsædet. Desuden er den T-godkendt til bagudvendt montering i biler med 3-punkts sikkerhedssele, fra barnet kan sidde med støtte, og frem til barnets hoved ikke længere støttes af stolen.

For at beskytte barnet optimalt ved ulykkestilfælde, skal stolen monteres og anvendes korrekt.

Det er vigtigt, at brugervejledningen læses igennem, og at vejledningen følges nøje. Stolens sikkerhed beror på dette.



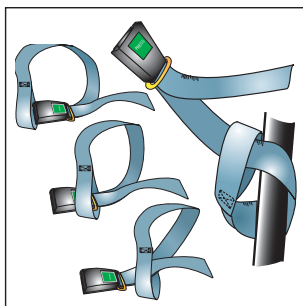
ADVARSEL - Anvend aldrig stolen på passagersæder med aktive airbag.

Placering af monteringsseleer ved bagudvendt montering på passagersædet

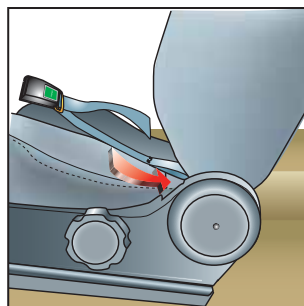
Fastgør Two-Way Elite til bilens karosseri med monteringsseleer. Monteringsseleer fastgøres ved hjælp af løkker omkring bageste del af passagersædets glideskinner eller ved hjælp af løkker omkring de punkter, hvor passagersædets ryg er fastgjort til sædet. Derefter føres monteringsseleer fremefter under sædet (som vist på billedet). Monteringsseleer kan enten føres lige fremefter under sædet eller krydses. Dette er mere skånsomt for biler uden sideskinne, f.eks. Audi og Volkswagen. Vær opmærksom på ledninger eller glidemekanismer, når du trækker monteringsseleer under sædet.



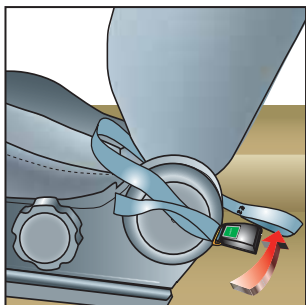
I nyere biler findes ofte faste metalbeslag, hvori monteringsseleer kan fastgøres. Løse beslag kan fås som tilbehør.



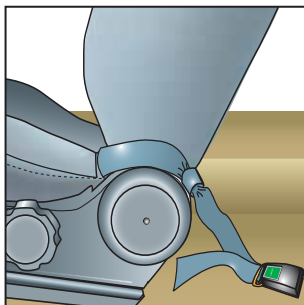
Fastgør monteringsseleer omkring en stang eller til metalbeslagene. Før monteringsseleernes spænder igennem monteringsseleernes løkker og træk til.



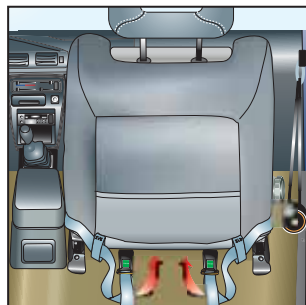
Monteringsseleer kan også føres igennem sprækken mellem ryg og sæde. Begynd med at føre monteringsseleer igennem til sædets bagside.



Derefter føres monteringssele-
nes spænder rundt om sædet.



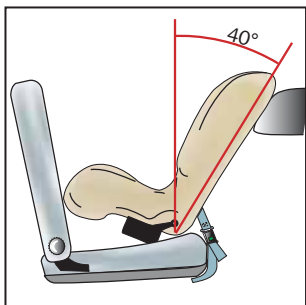
Monteringssele-
nes spænder
føres igennem forlængerselernes
løkker og der trækkes til.



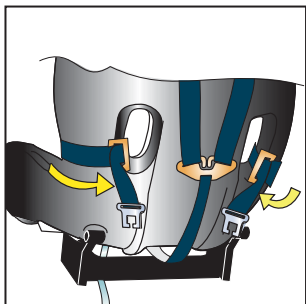
Derefter trækkes monteringsse-
le-
nes spænder fremefter under
sædet.

Indstilling af stolens siddevinkel

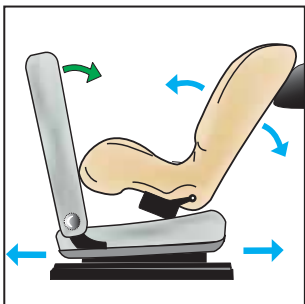
Når vinkelstøtten er foldet ind bliver Two-Way Elite's siddevinkel mere tilbagelænet og passer til børn op til ca. 13 kg. Stolen får som regel en hældning på ca. 40°. Finjustér ved at skubbe passagersædet fremad eller tilbage. Til større børn bør stolen være i en mere opret stilling på ca. 10-20°. Når vinkelstøtten er foldet ned, bliver Two-Way Elite stolen mere opret, og der bliver mere benplads til barnet. Stolen skal altid læne op ad instrumentbrættet.



40° vinkel for mindre børn.



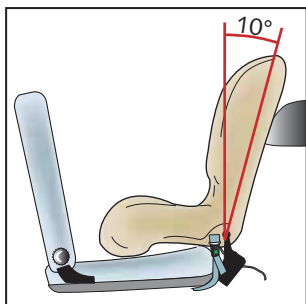
Hvis du vælger at folde vinkelstøtten ind, kontrollér da placeringen af ekstraselene. De skal være i øverste position, når stolen er i liggestilling.



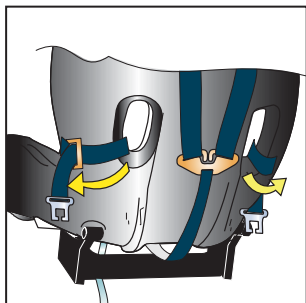
Justér passagersædet, så Two-Way Elite får den vinkel, du ønsker. Stolen må ikke læne mod forruden. Indstil derefter passagersædets ryg, så den sidder helt op mod Two-Way Elite stolen.



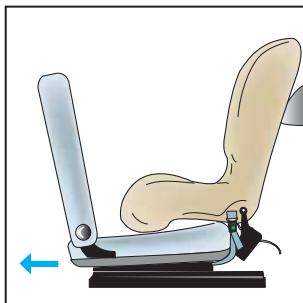
Ekstraselernes metallunger sættes ind i monteringssele-
nes spænder. Monteringssele-
nes spændes hårdt.



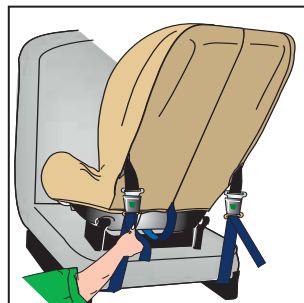
10° vinkel for større børn.



Hvis du ønsker, at stolen skal være i opret stilling med vinkelstøtten foldet ned, flyttes metallungerne på ekstraselene nedad og ud mod siderne. Før ekstraselene ned og ud under betrækket.

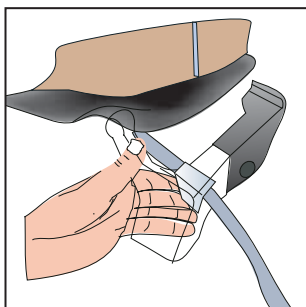


Justér passagersædet, så Two-Way Elite får den vinkel, du ønsker. Vær opmærksom på, at stolen altid hviler mod instrumentbrættet. Spænd vinkelstøtten (se nedenfor).

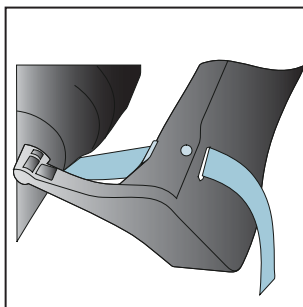


Ekstraselernes metallunger sættes ind i monteringsseleernes spænder. Monteringsseleerne spændes hårdt.

Indstilling af vinkelstøtten

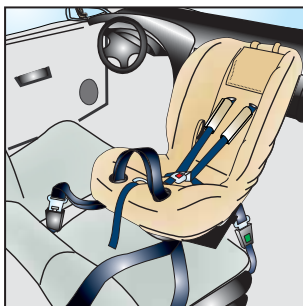
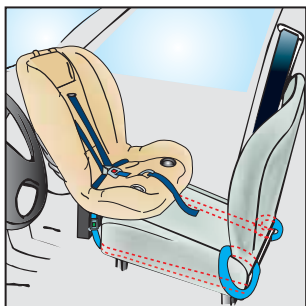


Vinkelstøtten løsnes ved at indtrykke den lille metallås, som er placeret på indersiden af vinkelstøtten.



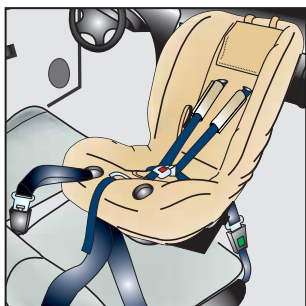
Vinkelstøtten justeres nu, så den sidder mod passagersædets forkant, hvorved størst stabilitet opnås. For at spænde vinkelstøtten trækkes der i reguleringsremmen og skubbes på vinkelstøtten – den låses automatisk.

Montering med bilens sikkerhedssele

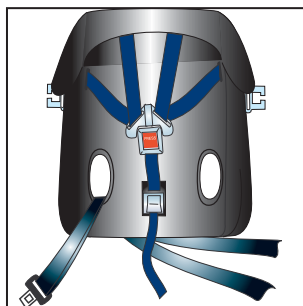


Two-Way Elite bør nu sidde som vist på billedet ovenfor til venstre. Afslut monteringen med at føre bilens sikkerhedssele igennem åbningerne i Two-Way Elite stolens sæde og betræk. Bilens 3-punkts sele føres først nedefra og op igennem første åbning, hen over Two-Way Elite stolens sæde og ned i næste åbning, hvorefter den låses. Selen spændes hårdt, så det sidder fast om stolen.

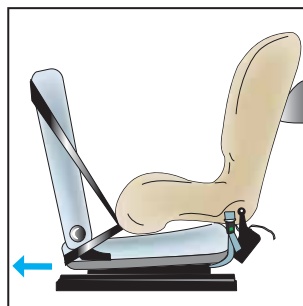
Alternativ seleføring ved kort sikkerhedssele



I biler med meget kort sikkerhedssele på passagersædet, kan alternativ monteringsmetode anvendes.



Før bilens sikkerhedssele igennem åbningen nærmest førersædet og derefter direkte til selelåsen.



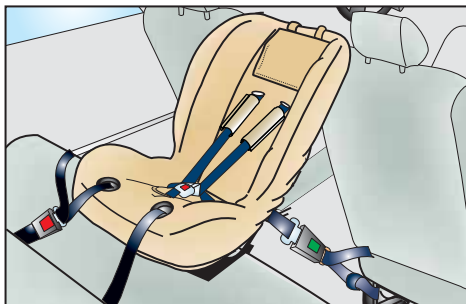
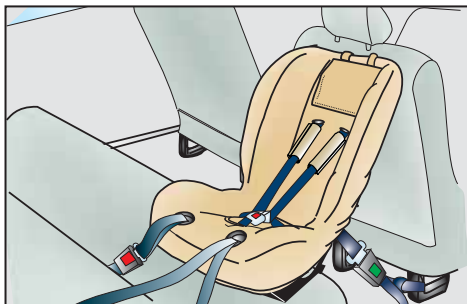
Alternativ seleføring kan være nødvendig, når bilens passagersæde er i bageste position og Two-Way Elite stolen i opret stilling.



Sæt barnet i stolen og justér selen (se side 65)

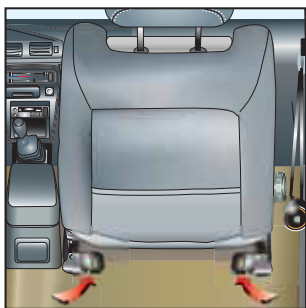
Bagudvendt montering af Two-Way Elite på bilens bagsæde

Bagudvendt montering på bilens bagsæde med støtte fra passagersædet og/eller førersædet. Kan monteres på sæder med 3-punkts sikkerhedssele samt på bagsædet med 2-punkts sikkerhedssele.



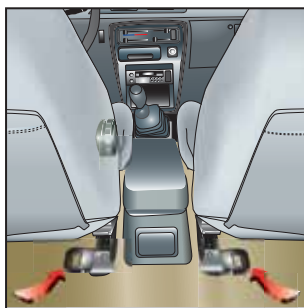
Placering af monteringsseleer ved montering på bagsædet

Læs vejledningen, før montering påbegyndes. Monter Two-Way Elite til bilens karrosseri med monteringsseleer, som føres igennem metalbeslagene på bageste del af sædernes glideskinner, eller omkring de punkter, hvor passagersædets ryg er fastgjort til passagersædet. Før monteringsseleer frem under sædet. Fastgør monteringsseleer i metalbeslagene på hvert af forsæderne. Træk dem tilbage mod bagsædet. (Se næste side). Monter ikke stolen, førend du har bestemt siddevinklen – vinkelstøtens hældning.



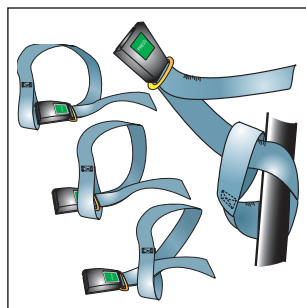
Montering på siddeplads

Findes der faste metalbeslag i bilen, monteres monteringsseleer i disse.

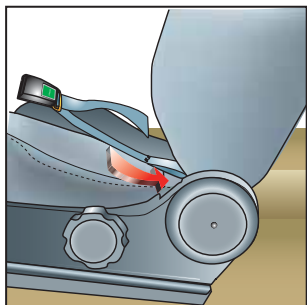


Montering midtfor

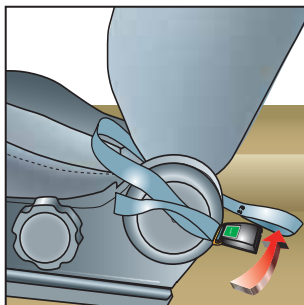
Findes der faste metalbeslag i bilen, monteres monteringsseleer i disse. Monter en monteringssele i hvert forsædes beslag.



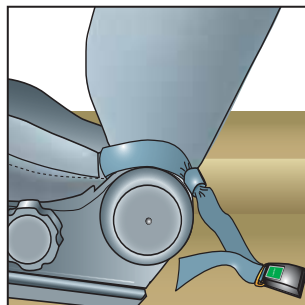
Før monteringsseleer rundt om en stang eller gennem metalbeslagene på stolen(ene) foran. Monteringsseleernes spænde føres igennem monteringsseleernes løkker, og der trækkes til.



Monteringsselelerne fastgøres med en løkke omkring de punkter, hvor passagersædets ryg er fastgjort til passagersædet. Først føres monteringsselelernes løkker ned mellem sæde og ryg.

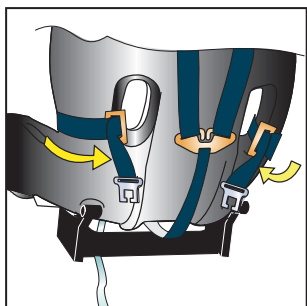


Derefter føres monteringsselelernes spænder rundt om sædet.



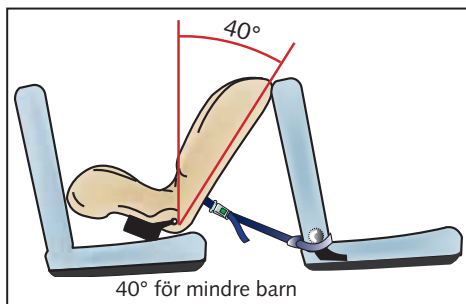
Monteringsselelernes spænder føres igennem monteringsselelernes løkker og der trækkes til.

Ved placering af stolen på et af sæderne på bagsædet fastgøres monteringsselelerne i sædet foran. Ved placering af stolen på bagsædets midte fastgøres en monteringssele i hvert forsæde.

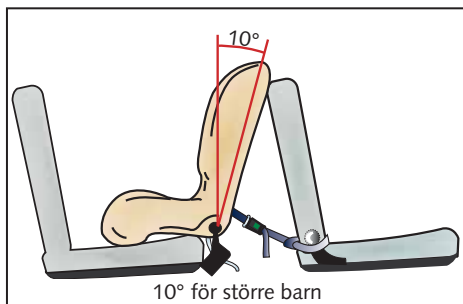


Ved montering på bilens bagsæde skal ekstraselelernes metaltunger placeres i øverste åbning.

Indstilling af siddevinkel



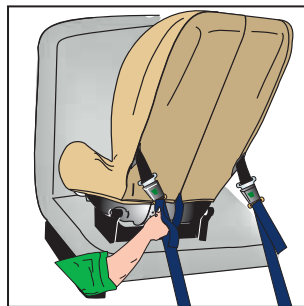
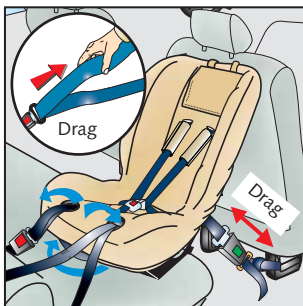
Når vinkelstøtten er foldet ind bliver barnets siddestilling mere tilbagelænet og passer småbørn op til 13 kg. Vinklen skal som regel være ca. 40°. Finjustering af vinkelstøtten kan foretages ved at flytte forsædet frem eller tilbage.



Til større børn bør stolen være i en mere opret stilling, ca. 10° - 20°. Når vinkelstøtten er foldet ned bliver der mere benplads til barnet. Stolen skal altid hvile på forsædets ryglæn.

Montering med bilens 3-punkts sikkerhedssele

Skub Two-Way Elite stolen mod forsædets ryglæn og før derefter bilens 3-punkts sikkerhedssele oppefra og ned igennem første åbning i barnestolens sæde. Træk sikkerhedssele under barnestolens sæde og op igennem næste åbning. Lås bilens sikkerhedssele og træk hårdt først i selens hofte-delen og dernæst i den diagonale del af selen. Af hensyn til barnets sikkerhed er det vigtigt, at selen



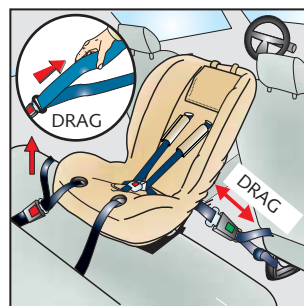
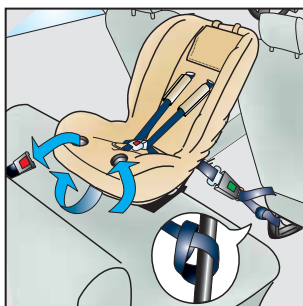
sidder stramt om barnestolen. Det er ligeledes vigtigt, at Two-Way Elite stolen hviler mod forsædets/forsædernes ryglæn.

Til sidst spændes monteringsseleterne hårdt. Sæt barnet i stolen og justér stolens sele (se side 65).

ADVARSEL - Anvend aldrig Two-Way Elite fritstående.

Montering med bilens 2-punkts hoftese

Skub Two-Way Elite stolen mod forsædets ryglæn og før derefter bilens 2-punkts hoftese oppefra og ned igennem første åbning i barnestolens sæde. Træk hofteselen under barnestolens sæde og op igennem næste åbning. Lås og træk derefter hårdt i hofteselen. Af hensyn til barnets sikkerhed er det vigtigt, at selen sidder stramt om barnestolen. Det er ligeledes vigtigt, at Two-Way Elite hviler mod forsædets/forsædernes ryglæn.



Til sidst spændes monteringsseleterne hårdt. Sæt barnet i stolen og justér stolens sele (se side 65).

ADVARSEL - Anvend aldrig Two-Way Elite fritstående.

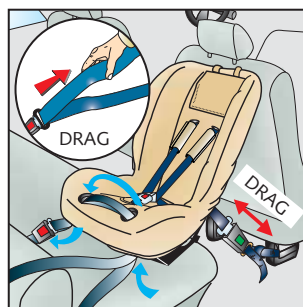
Alternativ seleføring ved kort sikkerhedssele

Two-Way Elite er tillige godkendt til montering med alternativ seleføring i biler med kort 3-punkts sikkerhedssele på bagsædet.

Skub Two-Way Elite stolen mod forsædets ryglæn og før derefter bilens 3-punkts sikkerhedssele oppefra og ned igennem første åbning i barnestolens sæde.

Lås bilens sikkerhedssele og træk hårdt først i selens hofte-delen og dernæst i den diagonale del af selen.

Af hensyn til barnets sikkerhed er det vigtigt, at selen sidder stramt om barnestolen, og at stolen hviler mod forsædets ryglæn. Spænd derefter monteringsseleterne hårdt.



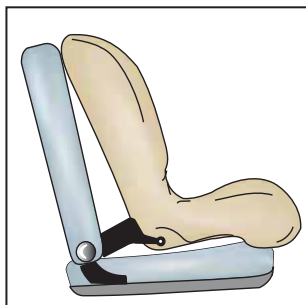
Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol (9 – 18 kg)

Two-Way Elite er godkendt som fremadvendt barnestol for børn mellem 9 – 18 kg med bilens 3-punkts sikkerhedssele og for børn mellem 9 – 18 kg.

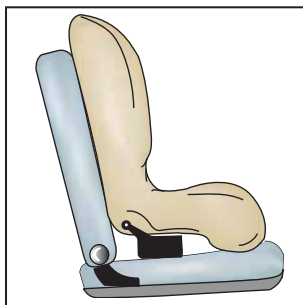
Af hensyn til barnets sikkerhed i tilfælde af en ulykke skal stolen monteres og anvendes korrekt.

Det er vigtigt, at brugervejledningen gennemlæses, og at vejledningen følges nøje. Stolens sikkerhed afhænger heraf.

Indstilling af siddevinkel – opret eller hvilestilling

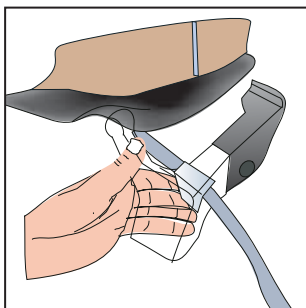


Justér siddevinklen, inden barnet placeres i stolen. Hvilestilling opnås ved at folde vinkelstøtten ud bag ved stolen.

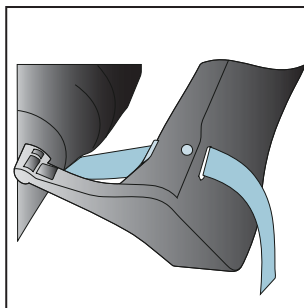


For at indstille stolen i opret stilling foldes vinkelstøtten ind under stolen. Kontrollér, at bilens sikkerhedssele sidder korrekt, efter at stolens siddevinkel har været ændret.

Indstilling af vinkelstøtten

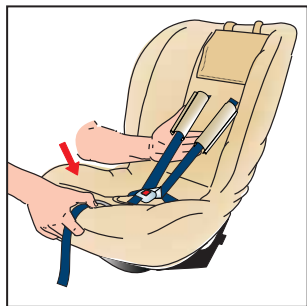


Vinkelstøtten løsnes ved at indtrykke den lille metallås, som er placeret på indersiden af vinkelstøtten.



Vinkelstøtten justeres nu, så den sidder mod passagersædets forkant, hvorved størst stabilitet opnås. For at spænde vinkelstøtten trækkes der i reguleringsremmen og skubbes på vinkelstøtten – den låses automatisk.

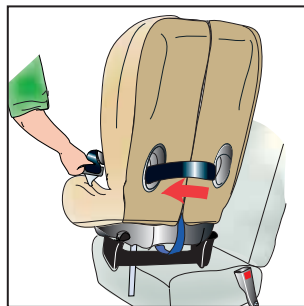
Montering med bilens 3-punkts sikkerhedssele (9 – 18 kg)



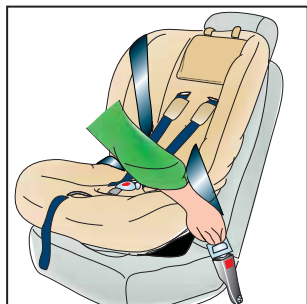
Stolens sele løsnes ved at indtrykke justeringsknappen, samtidig med at selen trækkes fremefter.



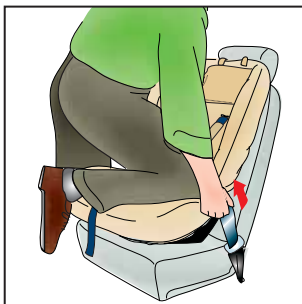
Træk ud i bilens sikkerhedssele og hold både hoftedel og den diagonale del sammen. Fra barnestolens forside åbnes nu selen ind igennem åbningen i barnestolen.



Selen trækkes bag om barnestolens ryg og ud igen til barnestolens forside.



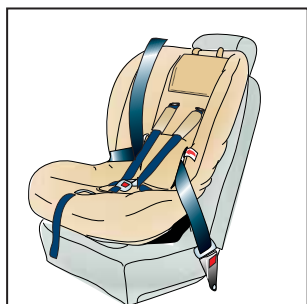
Lås bilens sikkerhedssele.



Sæt det ene knæ på barnestolens sæde og tryk stolen ned i bilens sæde. Træk i sikkerhedsseleens hoftedel, så det sidder stramt omkring barnestolen. Træk ikke i selepolstringen.



Træk derefter i den diagonale del af sikkerhedssele, så det sidder stramt.



Two-Way Elite stolen er nu rigtigt monteret.



Sæt barnet i stolen og justér stolens sele (se side 65).

Montering af Two-Way Elite som fremadvendt barnestol og benyttelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele (15 – 25 kg)

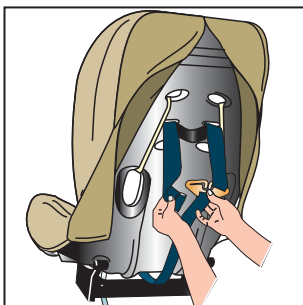
Two-Way Elite er godkendt til fremadvendt montering og benyttelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele til børn mellem 15 og 25 kg i henhold til ECE regulativ nr. 44, rev. 03.

VIGTIGT! - Two-Way Elite må kun anvendes til fremadvendt montering og benyttelse af bilens sikkerhedssele i biler med 3-punkts sikkerhedssele, aldrig med 2-punkts hoftese.

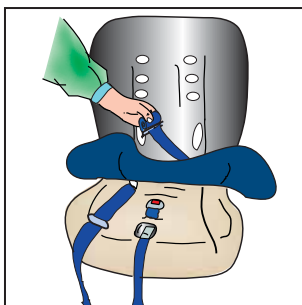
Bagudvendt siddestilling giver dit barn større sikkerhed. Fremadvendt montering bør derfor først ske, når barnet vejer over 15 kg og er fyldt 3 år.

Barnestolen skal altid være spændt fast – også selv om den ikke er i brug.

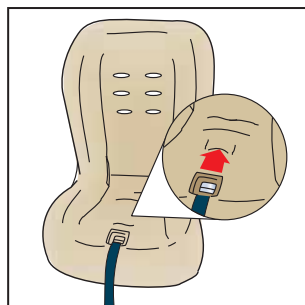
Ændring af Two-Way Elite til benyttelse af bilens sikkerhedssele



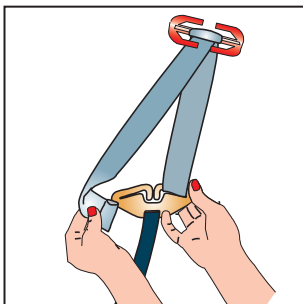
Lynlåsen i betrækket bag på åbnes, og selen løsnes fra sele-samlebeslaget. Tag betrækket af stolens ryg, og træk skulderstropperne igennem slidserne til stolens forside.



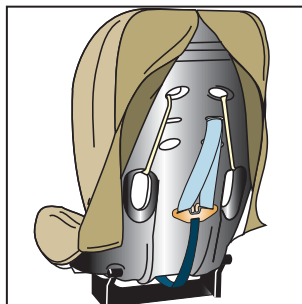
Placér skulderstropperne i stolens stel, så de sidder fast. Før selens metaltunger gennem åbningen i ryggen. Selepolstringerne kan blot hænge under betrækket.



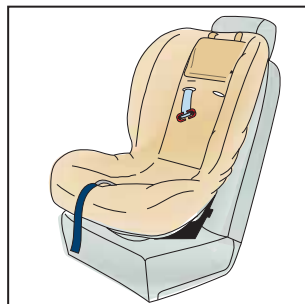
Fjern spændepolstringen. Gem sele-spændet i rummet bagved selejusteringsknappen.



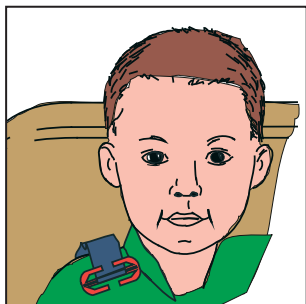
Fastgør justeringsbæltet til sele-samlebeslaget.



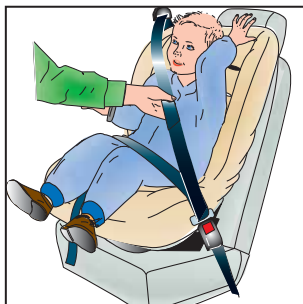
Før justeringsbæltets spænde gennem en af slidserne tættest på det punkt, hvor bilens sikkerhedssele er fastgjort. Prøv med den midterste slids først.



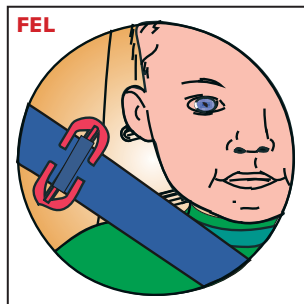
Placér nu Two-Way Elite på bilens sæde. Vælg opret stilling eller hvilestilling (se næste afsnit), bagsæde eller forsæde.



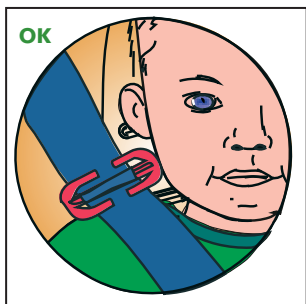
Sæt barnet i stolen. Tryk på stolens selejusteringsknap og træk fremad i justeringsbæltet.



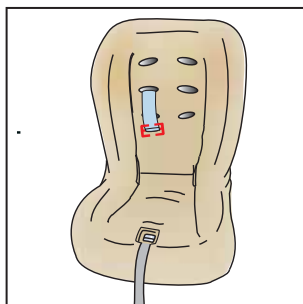
Før bilens 3-punkts sikkerhedssele hen over barnet. Hoftedelen skal sidde så langt fremme som muligt omkring barnets hofter. Selen må ikke være snoet. Lås selen.



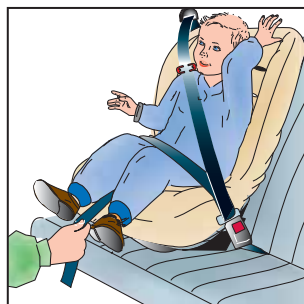
Før bilens sele igennem justeringsbæltets spænde lidt over barnets skulder. Hvis den sidder for højt eller for lavt, skal justeringsbæltet føres igennem en af de andre slidser i stolen.



Her sidder justeringsbæltet i den rigtige højde.

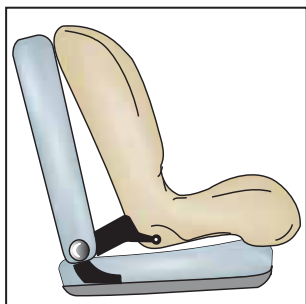


Træk i selejusteringsstropen for at stramme bilens sikkerhedssele over barnet..

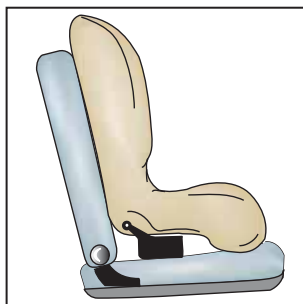


Tag barnet ud af stolen ved at udløse låsen på bilens sikkerhedssele. Stolen bør til enhver tid være fastspændt i bilen, selv om barnet ikke benytter den.

Indstilling af siddevinkel - opret eller hvilestilling

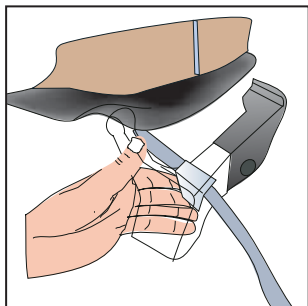


Indstil stolen, inden barnet sættes i den. Ved hvilestilling skal vinkelstøtten være foldet ud bag ved stolen..

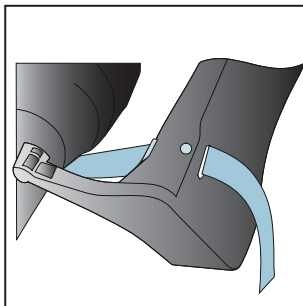


For opret stilling skal vinkelstøtten være foldet ind under stolen. Kontrollér, at bilens sikkerhedssele sidder korrekt, efter at barnestolens stilling er ændret.

Hvordan man ændrer vinkelstøttens position



Vinkelstøtten løsnes ved at indtrykke den lille metallås, som er placeret på indersiden af vinkelstøtten.



Vinkelstøtten justeres nu, så den sidder mod passagersædets forkant, hvorved størst stabilitet opnås. For at spænde vinkelstøtten trækkes der i reguleringsremmen og skubbes på vinkelstøtten – den låses automatisk.

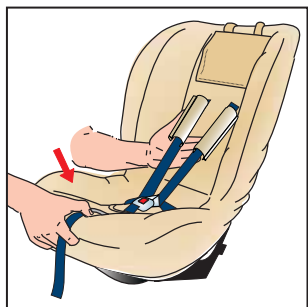
Rensning af Two-Way Elite



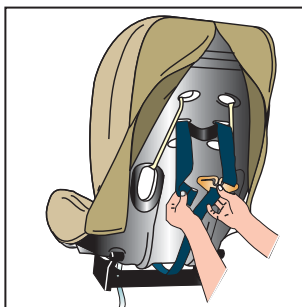
VIGTIGT – Stolens betræk og skulderstropperne er en del af stolens sikkerhed. Anvend **ALDRIG** Two-Way Elite uden betræk og skulderstropperne

Læs vaskevejledningen på betrækket. Betrækket kan maskinvaskes. MÅ IKKE tørretumbles – kun lufttørre.

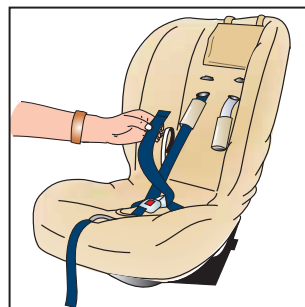
Vask betræk



Komfortpuden fjernes, og stolens skulderstropper løsnes. Træk ikke i selepolstringen.

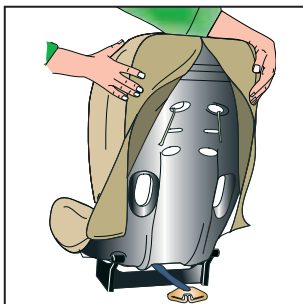


Betrækkets lynlås åbnes, og skulderstropperne tages af sele-samlebeslaget.



Træk skulderstropperne ud til stolens forside og ud af selepolstringerne.

Elastikkerne fornedet på betrækket løsnes, og betrækket tages af.



Tilbehør

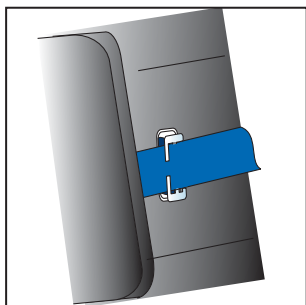
Til Two-Way Elite findes der meget forskelligt tilbehør. Både hovedstøtte, solskærm og ekstrabetræk er designet, udformet og testet nøje for at opfylde de strengeste sikkerhedskrav.

Udsæt ikke dit barns sikkerhed ved at bruge et betræk, hovedstøtte eller solskærm af andet fabrik. Det kan forhindre Two-Way Elite i at give dit barn den bedste beskyttelse.

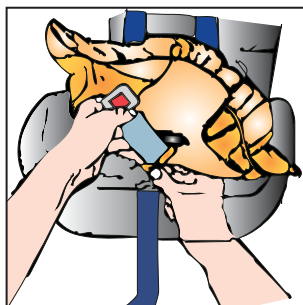
Rengøring af sele, lås og stolestel



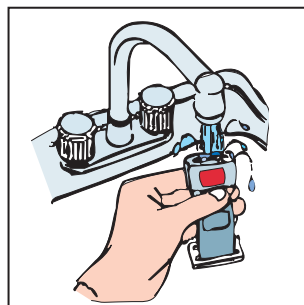
VIGTIGT – Mad, drikkevarer og andet kan spildes i selespændet. Dette kan forhindre låsen i at fungere optimalt. Følg nedenstående instruktion, hvis ikke du hører et klik, når du låser selespændet.



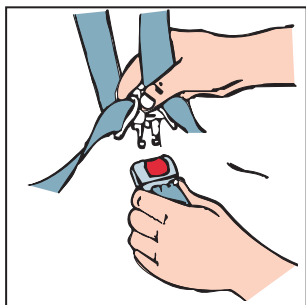
På undersiden af Two-Way Elite sidder selespændet fast med et metalbeslag, som vrides igennem slidsen, så selespændet kan tages op.



Tag selespændet og metalbeslaget op.



Hold låsen under rindende varmt vand mindst et minut. Rens forsigtigt med lidt flydende sæbe. Lås og åbn selespændet flere gange, indtil et tydeligt klik høres. **Anvend aldrig olie eller smørelse ned i selespændet.** Lad selespændet lufttørre.



Fastgør selespændet igen ved at føre metalbeslaget ned igennem slidsen i barnestolens sæde. Selespændets røde trykknop skal vende væk fra stolen. Forinden rengøres stolens sele med fugtig svamp. Undlad at skille selens dele fra hinanden, når det renses. Det er unødvendigt og kan blive farligt.

Rengøring af sele og stolestel:

Anvend kun vand og flydende sæbe. Aldrig opløsningsmiddel (som kan skade både selen og stolen). Anvend **kun sæbe** og varmt vand. Anvend **aldrig olie eller smørelse** i selespændet eller nogen andre dele.

CAUTION

1. This is a “Semi Universal” child safety seat. It complies with the Regulation No 44, Appendix 03 on general use of vehicles, and can be used in areas listed on the back.
2. This child safety seat has been classified as “Semi Universal” under more rigid terms than ones used for previous operations, which include this notice.
3. In case of any doubt, contact either the importer or the reseller.
4. Can be used only if the compliant vehicle includes 3-point static or roller belts, or 2-point static belts, complying with the UN/ECE Regulation No 16 or equivalent standard.

Note: The seat is “Universal” as a forward-facing child safety seat and safety belt chair.

Never use in the car in the passenger seat equipped with an active airbag (SRS, airbag). Cars on the list (see on the back) might be equipped with airbags from delivery. Therefore, always make sure how your car is equipped.

Two-Way Elite is also T-compliant in accordance with Swedish standards on the back seat in the cars, according to “Compliance Type Guide”.

Seats in other cars might be compatible with this child safety seat. In case of any doubt, contact Britax or the place of purchase. When facing forward as a safety belt chair, Two-Way Elite can be used if the compliant vehicle includes 3-point static or roller belts, complying with the UN/ECE Regulation No 16 or corresponding standard.

Index

Important Information - Read Now page 1

Warranty concerns page 1

Compliance type guide page 2

Safety belt type page 2

Illustrations of Two-Way Elite..... page 3

Preparing in-car installation of Two-Way Elite

Adjusting the internal belt page 4

How to adjust the internal belt page 4

How to adjust the belt elevation..... page 5

Installing the Two-Way Elite in a rear-facing position

Placing the fixing straps during front

seat installation page 6

Choosing your sitting angle page 7

Attach the safety belt in the

Two-Way Elite page 8

Alternate strap routing in case

of short safety belt straps (front seat)... page 8

Installing the Two-Way Elite in a front-facing position

Placing the fixing straps during

back seat installation page 9

Choosing your sitting angle page 10

Attach the Two-Way Elite to the

3-point belt of the car page 11

Alternate strap routing in case

of short safety belt straps (back seat)... page 11

Installing the Two-Way Elite as a child safety chair facing forward

Choosing your sitting angle,

upright or relaxed..... page 12

Attaching to the car 3-point belt 9-18 kg... page 13

Installing the Two-Way Elite as a safety belt chair facing forward

Changing the Two-Way Elite to belt

seat chair and set the shoulder

strap elevation page 15

Choosing your sitting angle, upright

or relaxed..... page 16

Two-Way Elite maintenance

Cleaning the cover page 17

Cleaning the internal belt, buckles

and unit body page 18

Cleaning the buckle page 18

VEHICLE CHART back

IMPORTANT – **Do not use** Two-Way Elite on the passenger seat with active front-installed airbags (SRS). — Highly dangerous!

Do not use Two-Way Elite in cars with seats turned sideways.

Never use Two-Way Elite in the home. It is not designed for every-day home use; it is to be used in a car only.

Never place a quilt or a pillow underneath the Two-Way Elite to elevate the chair. In a collision, the Two-Way Elite will not protect the child together with the safety belt properly, nor to the extent for which it has been tested.

Do not demount or modify Two-Way Elite or the safety belt of the car.

Protect Two-Way Elite from sunlight if the car is left in direct sunlight, as parts of Two-Way Elite might become extremely hot on a hot summer day and burn you when touched. The cover might be sun-bleached as well.

Make sure Two-Way Elite is not squeezed or damaged below the seat or in a door.

Adjust buckles and straps to fit the child depending on its clothes used – summer and winter clothes result in different strap adjustments.

Store Two-Way Elite in a safe place when it is not used. **Never place** heavy objects on top of the chair.

Do not place Two-Way Elite on, or next to, a heater or other hot equipment.

Always secure Two-Way Elite in the car, even though it is not used by your child.

Do not let loose parts, such as books, cameras, umbrellas or luggage be unsecured in the car. Be careful to place them safely. If braking abruptly, loose objects might cause severe damage. Big and heavy objects are particularly dangerous. Loose objects in the luggage compartment are very dangerous.

Do not let folding seats be unsecured. When braking abruptly, a loose front seat could prevent Two Way Elite from protecting your child in the best possible way.

Do not let the child play with Two-Way Elite.

Never leave your child alone in the car; not even for a brief period of time. In case of collision, Two-Way Elite and the safety belts of the car should be replaced, even if they appeared completely intact.

Contact your insurance company. In case of additional collisions, there is no guarantee that safety belts and Two-Way Elite will protect your child properly.

Even though Britax takes into account the contact between the child safety seat and the car seat, Britax is not responsible for damage to car seats or seat belts. Protect the seat before placing the chair on the seat.

After a traffic accident, the child safety seat and your seat belts have to be replaced. Even if they seem intact, they might provide a lower level of protection in case of a new accident than they are intended to be when intact.

The internal belt can not be completely “escape-proof” and simultaneously comply with the statutory requirements in the European Standard ECE R44.

The internal belt must always be fastened and adjusted correctly. Children should be encouraged to use the internal belt and the child safety seat.

For safety reasons, Britax recommends that you do not sell or purchase used child safety seats. Store your child safety seat safely.

Warranty

All Britax products are carefully designed, manufactured and tested. If this product shows any malfunction within the warranty period due to material or manufacturing failures, contact the place of purchase. The failure will then probably be corrected free of charge, the seat will be replaced by another or equivalent seat. The warranty period and claim period comply with the Consumer Code in the country where the seat was sold.

In order for the warranty to be valid, the receipt of the purchase is required. We recommend that you retain your receipt and attach it to the instruction manual. They should be stored in a safe place.

Britax is not responsible for damage caused by mismanagement, incorrect use or negligence. This warranty may not be transferred, and, therefore, does not cover products bought used.

Your statutory rights are not affected by this warranty.

Compliance Type Guide

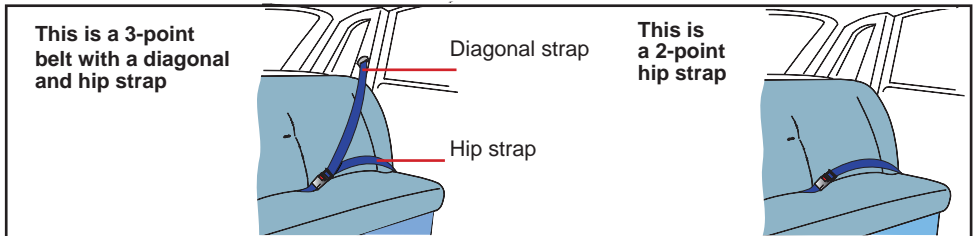
Two-Way Elite is compliant facing towards the rear and front, in accordance with **ECE Regulation 44** rev. 03 for children, in accordance with the chart below. Also, Two-Way Elite is compliant facing the rear or front, pursuant to the Swedish **T Standard** in areas listed below. Also, vehicle chart on the back.

	Rear-facing child safety seat								Front-facing child safety seat								Front-facing safety belt seat			
	Front seat		Rear side seat		Rear middle seat				Front seat		Rear side seat		Rear middle seat				Front seat		Rear middle seat	
	9-18	15-25	9-18	15-25	3-point belt		2-point hip strap		Rear side seat		3-point belt		2-point hip strap		Rear side seat		3-point belt			
ECE Weight classes in kilograms	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25	9-18	15-25		
ECE 44 rev 03	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					✓		✓		
T-compliant*					✓	✓	✓	✓												

* T-compliance is determined when the child is able to sit so that the child's head reaches above the chair edge at eye level.

NTF and VTI do not recommend riding facing forward until the child exceeds 15 kg, 3 years of age, as riding facing the rear provides better protection, even for children heavier than 15 kg.

Seat belt type



Preparing in-car installation of Two-Way Elite



You need to adjust the shoulder strap elevation before installing the Two-Way Elite inside the car

Internal belt adjustment

Place Two-Way Elite with the back of the chair so that it is supported. Place the child in the chair and fasten the internal belts. The shoulder straps need to be routed through the unit body and the slits in the cover, in the position closest to the top of the child's shoulder. In case of doubt, use the height level above the shoulder.



Too high
Correct: OK
Too low

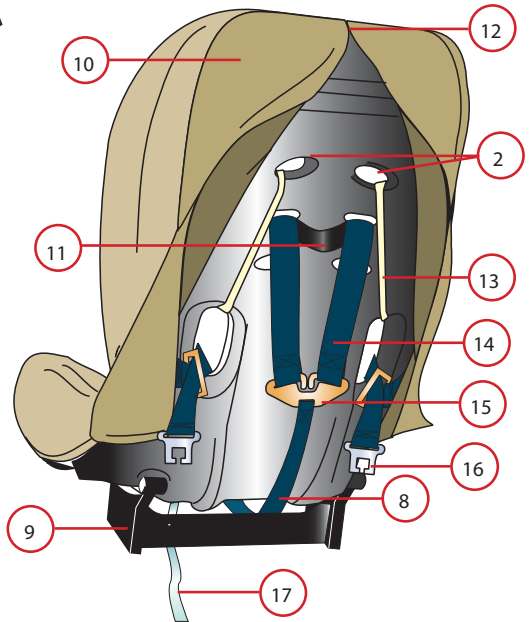
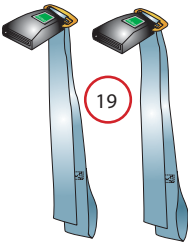
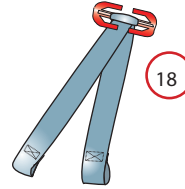
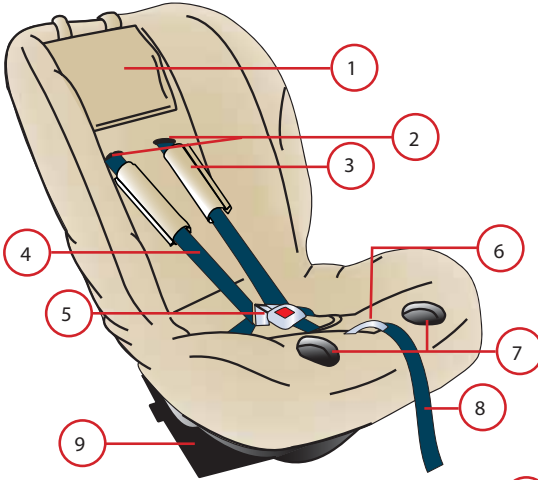
Is the belt correctly set?

Yes, OK Continue reading section **“How to adjust the internal belt”**, page 7

No Continue reading section **“How to adjust the belt elevation”**, page 8

Illustrations of Two-Way Elite

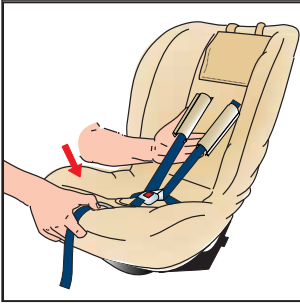
Getting used to TwoWay Elite.



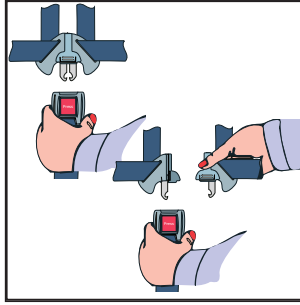
1. Pillow (directions on the back)
2. Shoulder strap slit
3. Shoulder strap pads
4. Internal belt
5. Internal belt buckle (with comfort cushion behind it)
6. Internal belt adjustment push button
7. Safety belt slit
8. Internal belt adjustment band
9. Angling unit (heel)
10. Cover
11. Shoulder strap pads fixing strap
12. Cover zip (open)
13. Cover elastic

14. Shoulder straps
15. Shoulder strap fitting
16. Fixing strap lock tongues
17. Angling unit locking strap
18. Safety belt steering
19. Fixing straps with lock

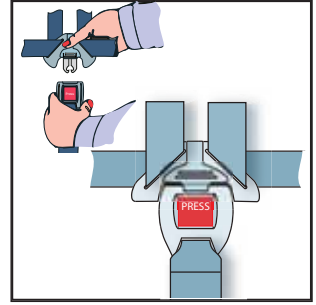
How to adjust the internal belt



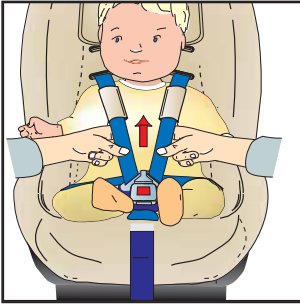
Extend the internal belts by holding down the adjustment button, while pulling the internal straps towards yourself. Do not pull the shoulder strap pads.



Open the internal belt buckle by pushing the red button. Place the child in the seat.



Lock the buckle.

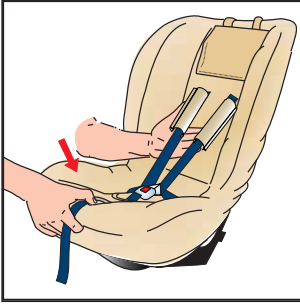


Pull up the shoulder straps to tighten the waist section.

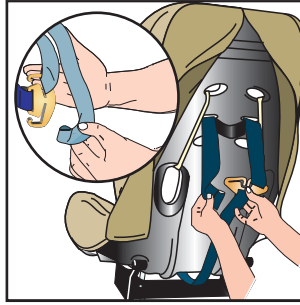


Tighten the adjustment strap so that the internal belt around the child fits comfortably and firmly. Keep in mind that children can wiggle their way out of safety belts and play with the buckle. No seat is completely escape-proof.

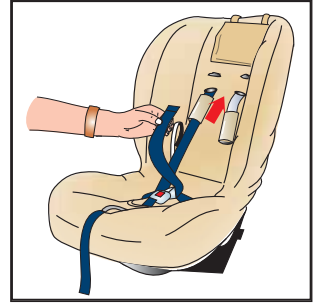
How to adjust the belt elevation



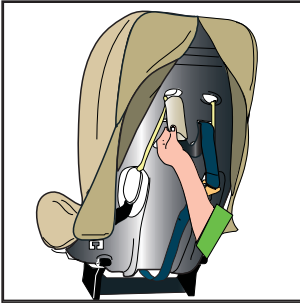
Remove the pillow. Pull out the internal belt. Do not pull the shoulder strap pads.



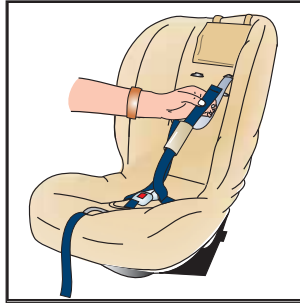
Unzip the zip on the back. Loosen one shoulder strap from the calliper and slide the strap through the shoulder strap slit.



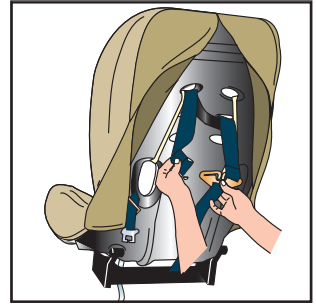
Pull the shoulder strap out of the shoulder strap pad. Push the pad back, and out of the slit.



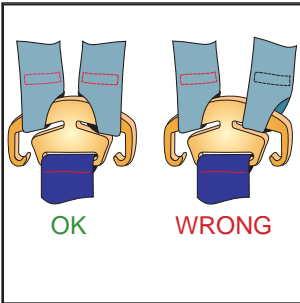
Choose elevation and slide back the shoulder strap pad through the slit.



Slide the strap through the shoulder strap pad, and then through the slit in Two-Way Elite. Make sure that the strap is not twisted or kinked.



Hook the internal belt onto the shoulder strap fitting.

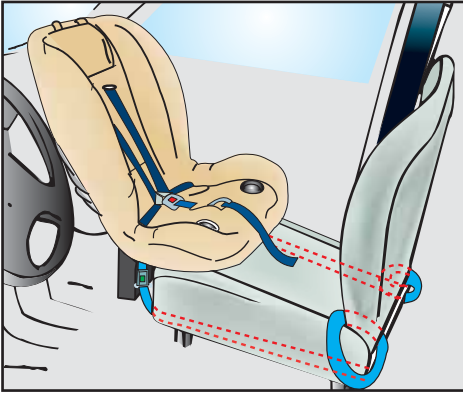


Make sure that the shoulder strap is not twisted or kinked. Repeat steps 2–7 with the other shoulder strap.



Try locking, and make sure that the strap is placed correctly, then close the cover and attach the pillow.

Installing the Two-Way Elite in a rear-facing position



Rear-facing Two-Way Elite complies with ECE reg. 44 rev 03 for children 9-25 kg in the front and back seats. Further, it is T-compliant when facing the rear strapped with a 3-point belt in the rear as of when the child is able to sit with support, to the point at which the child's head is no longer supported by the chair.

To protect in a collision, the chair needs to be installed and used correctly.

It is important to read the instructions, and that they are followed carefully — this determines your product safety.



WARNING - DANGER

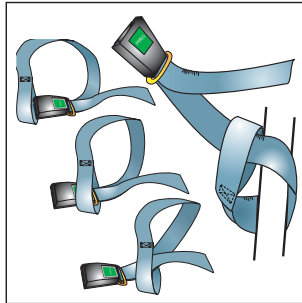
Never use in cars with an active airbag (SRS) on the passenger seat.

Placing the fixing straps during front seat installation

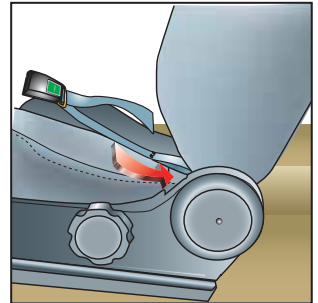
Mount Two-Way Elite in the car bodywork using the fixing straps. The straps are fixed using a fixing wire in the rear end of the front seat slide rail, or to the fixing point where the back of the passenger seat is fixed in the seat. Advance the fixing straps underneath the chair. (As illustrated by the figure on the right). The fixing straps can either be routed straight underneath the car seat or crossed. This is appropriate for cars without side rails, such as Audi and Volkswagen. Beware of electrical wires and the sliding mechanism when routing the straps.



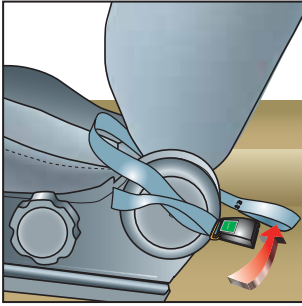
New cars may be equipped with fixed eyelets to fix the fixing straps. Spare fittings are sold separately.



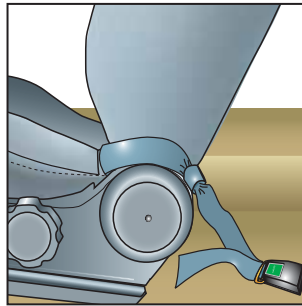
Slide the fixing strap around a stay or through an eyelet. Slide the buckle through the eyelet located on the fixing strap and tighten.



You can also slide the fixing straps around the route between the backrest and the seat cushion on the seat. Start by bringing the fixing strap eyelet down to the cushions.



Then, place the strap with the buckle around the outside of the chair.



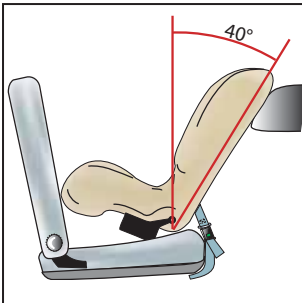
Slide the buckle through the eyelet in the strap, and tighten.



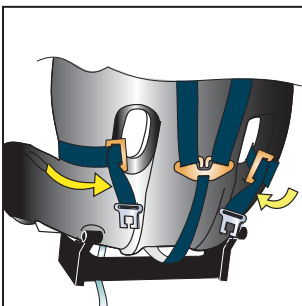
Then, advance the fixing straps with the buckle in a leading position under the car seat.

Choosing sitting angle

With the angling support retracted, Two-Way Elite leans back more, and is suitable for children weighing up to approximately 13 kg. The max. gradient is 40°. Refine the angle adjustment by moving the front seat to the front or back. For bigger children, the chair should be set to a more upright position of 10°. When extracted, the angling unit brings Two-Way to a more upright position, providing the child with more leg room. The chair must always be supported on the dashboard.



40° for smaller children



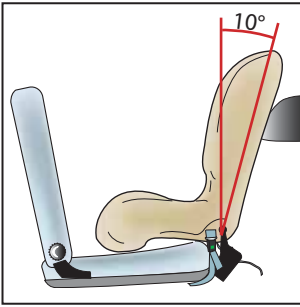
If you have chosen to have the angling unit retracted: **Check the lock tongue positions.** They should be in the top position when placing the chair the relaxed angle.



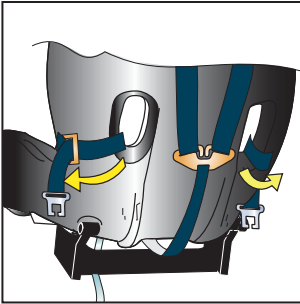
Adjust the passenger seat so that Two-Way Elite tilts in your desired angle. The chair may not lean on the window. Then, turn up the passenger seat backrest to provide Two-Way Elite with support.



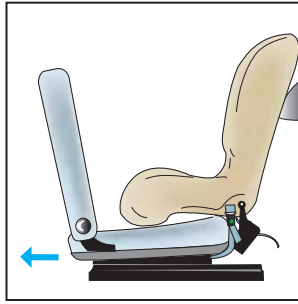
Attach the fixing straps to the chair. The buckles with green buttons are attached to the lock tongues on the back of Two-Way Elite. Tighten the fixing straps *firmly*.



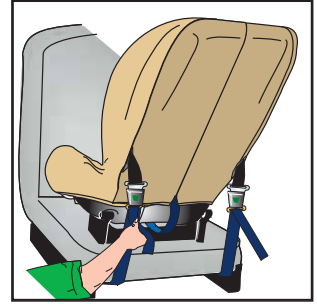
10° for bigger children



If you have chosen to have the chair in an upright position with the angling unit extracted: Move the buckle tongues downwards on the chair and to the side. Route the buckle tongue underneath the cover.

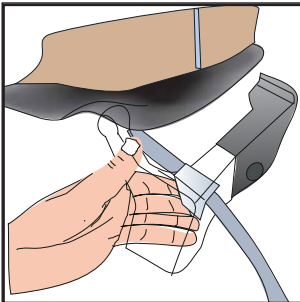


Adjust the passenger seat so that Two-Way Elite tilts in your desired angle. Make sure that the chair is always leaning on the dashboard. Tighten the angling unit. (see below).

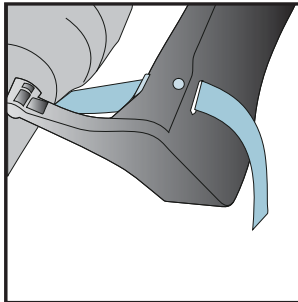


Attach the fixing straps to the chair. The buckles with green buttons are attached to the lock tongues on the back of Two-Way Elite. Tighten the fixing straps *firmly*.

How to move the angling unit position.

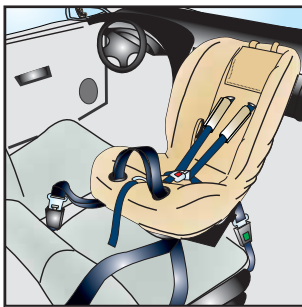
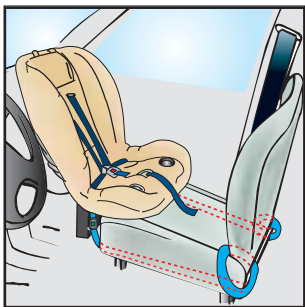


Release the angling unit by holding in the lever and the silver buckle placed on the inside of the angling unit. To tighten the angling unit to the seat – pull the strap,



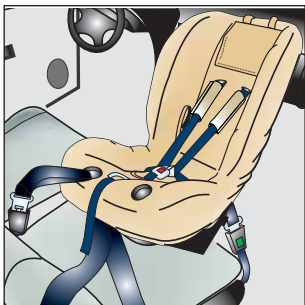
and push the angling unit – it locks automatically. Correctly adjusted, the angling unit should be placed against the front edge of the seat, to provide more support to the assembly.

Attaching the safety belt in the Two-Way Elite

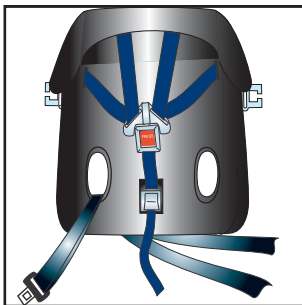


Two-Way Elite should now be fixed as illustrated on the figure above on the left. Finish the installation by attaching the seat belt in the Two-Way Elite footing bracket. Route the three-point belt of the car from underneath and upwards through the chair slit closest to the car door, and then across the chair leg and down through the next slit. Route the belt between the cover and the unit body by the child's legs. Try to tighten the belt. Tighten the seat belt to make it firmly tightened.

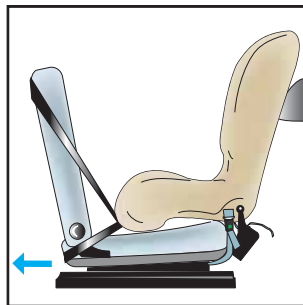
Alternate belt routing when using short seat belt



Cars using very short seat belts in the front seat can use alternate installation.



Route the belt from underneath and upwards through the hole closes to the driver, and then directly to the buckle.



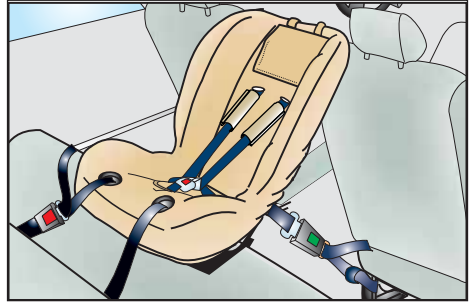
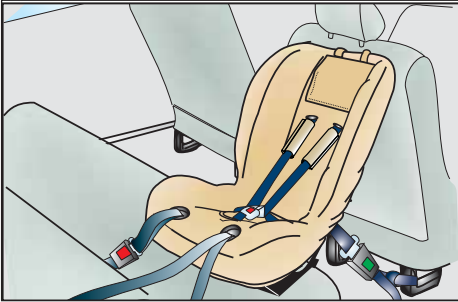
Alternate routing might be necessary when the seat belt is in its rear position, while Two-Way Elite is in the upright position.



Place the child in the Two-Way Elite. See: How to adjust the internal belt. Page 5.

Installing the Two-Way Elite in a rear-facing position

Britax Two-Way Elite installation: Facing the rear, supported against the passenger seat(s) in front of the chair. In all seats with three-point belts. Facing the rear with two-point belts.



Placing the fixing straps during rear seat installation

Read the whole installation directions before installing. Attach Two-Way Elite in the car bodywork using the fixing straps. The straps are routed using a fixing wire in the rear end of the front seat sliding rail, or to the fixing point where the back of the passenger seat is fixed in the seat. Place a fixing strap in each front seat. Bring the towards the back seat. (See next page).

Do not secure the seat until you have determined the sitting angle and the angling unit position.



Side seat

If there are attachment eyelets in the car, attach the fixing straps in them. Attach the fixing straps in the car seat in front of the chair, as illustrated on the figure.

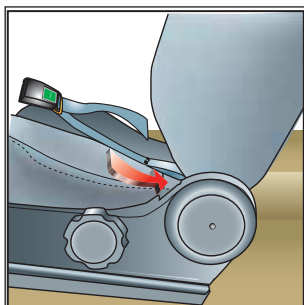


Middle seat

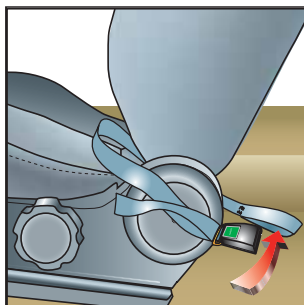
If there are attachment eyelets in the car, attach the fixing straps in them. Attach a fixing strap in each chair or fitting, as illustrated on the figure.



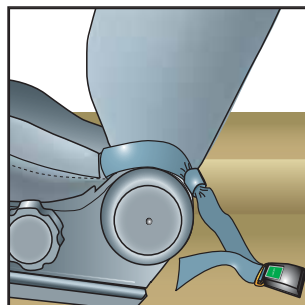
Slide the fixing strap around a stay or through an eyelet on the chair in front. Slide the buckle through the eyelet located on the fixing strap and tighten.



You can also slide the fixing straps around the route between the backrest and the seat cushion on the car seat. Start by bringing the fixing strap eyelet down to the cushions.



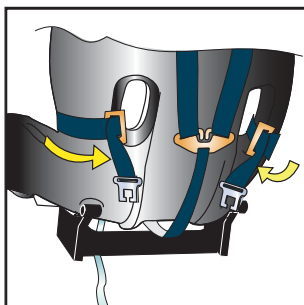
Route the strap with the buckle around the outside of the chair.



Slide the buckle through the eyelet in the strap, and tighten. Now perform the same procedure for your other front seat. Route the fixing straps toward the back.

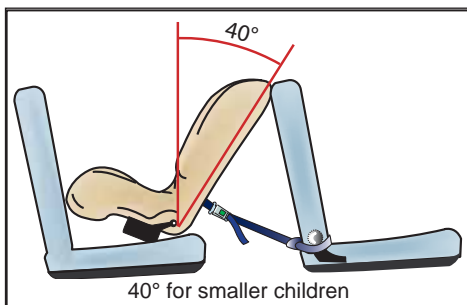
If the chair is placed on a rear side seat, attach the fixing straps to the seat in front.

If the chair is placed on a rear middle seat, attach one fixing strap to each of the front seats

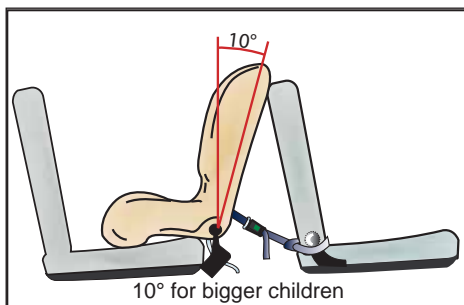


When installing in the back seat, place two buckle tongues in top position, from the oval openings in the cover.

Choose sitting angle



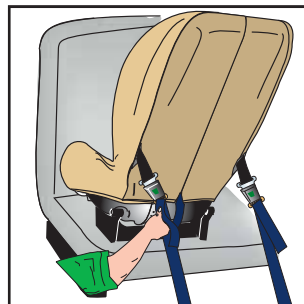
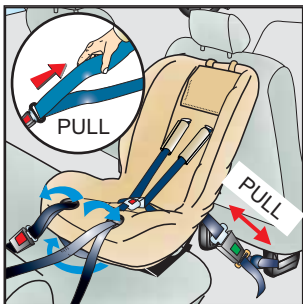
With the angling support retracted, Two-Way Elite leans back more, and is suitable for children weighing up to approximately 13 kg. The max. gradient is 40°. Refine the angle adjustment by moving the front seat to the front or back.



For bigger children, the chair should be set to a more upright position of 10°. When retracted, the angling unit brings Two-Way to a more upright position, providing more leg room. The chair must always lean against the back of the seats in front of it.

Attach Two-Way Elite in the 3-point belt of the car

Push Two-Way Elite toward the back of the seat in front, and then route the three-point belt from an upper position downwards through the slit. Advance the seat belt under Two-Way Elite and up through the next slit. Try to fasten the seat belt; start by tightening the hip strap before routing the diagonal strap. Pull with force! In a collision, it is vital for safety the belt is firmly fastened. It is important that Two-Way Elite is placed leaning toward the back of the seats in front of it!

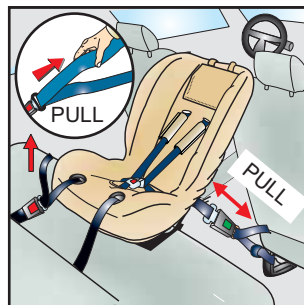
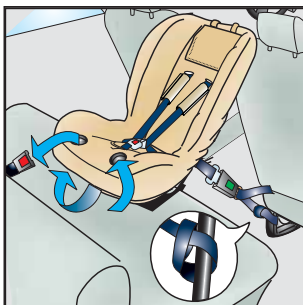


Lastly, firmly tighten the fixing straps. Place the child. See: How to adjust the internal belt on page 5.

Warning!
Never use Two-Way Elite detached.

Attach Two-Way Elite in the 2-point belt of the car

Push Two-Way Elite toward the back of the seat in front, and then route the two-point belt from an upper position downwards through the Two-Way Elite slit. Advance the seat belt under Two-Way Elite and up through the next slit. Try to fasten the seat belt. Tighten the seat belt to make it firmly tightened. Pull with force! In a collision, it is vital for safety the belt is firmly fastened. It is important that Two-Way Elite is placed leaning toward the back of the seats in front of it!



Lastly, firmly tighten the fixing straps. Place the child. See: How to adjust the internal belt on page 5.

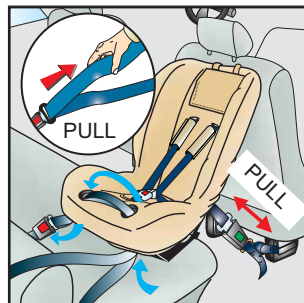
Warning!
Never use Two-Way Elite detached.

Alternate belt routing when using short seat belt

TwoWay Elite also complies with alternate safety belt routing for cars using short back seat safety belts with 3-point belt.

Fasten the safety belt in the footing bracket on Two-Way Elite. Push Two-Way Elite toward the back of the seat in front, and then route the three-point belt from a lower position upwards through the next slit. Try to fasten the belt.

Tighten the belt; start by tightening the hip strap before routing the diagonal strap. Pull with force! This is important for safety purposes in a collision, so be careful to make sure that the belt is firmly tightened, and that Two-Way Elite is placed leaning toward the back(s) of the seats in front of it. Tighten the fixing straps *firmly!*



Installing the Two-Way Elite as a child safety chair facing forward 9-18 kg

Forward-facing Two-Way Elite complies with ECE reg. 44 rev 03 for children of 9-18 kg using 3-point belt.

NTF and VTI recommend riding in a forward-facing position from no sooner than 15 kg, 3 years of age, or when riding in a rear-facing position provides better protection.

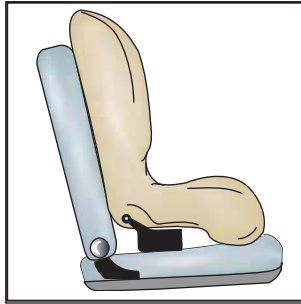
To protect in a collision, the chair needs to be installed and used correctly.

It is important to read the instructions, and that they are followed carefully — this determines your product safety.

Choose sitting angle — Upright or relaxed

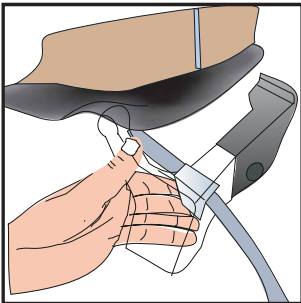


Adjust the sitting angle when the child is out of the seat only. In the relaxed position, extract the angling unit behind the chair.

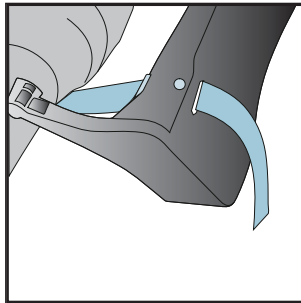


In the upright position, place the angling unit below the chair. After adjusting the sitting angle, make sure the seat belt is properly mounted.

How to move the angling unit position.



Release the angling unit by holding in the lever and the silver buckle placed on the inside of the angling unit. To tighten the angling unit to the seat – pull the strap, and push the angling unit –



it locks automatically. Correctly adjusted, the angling unit should be placed against the front edge of the seat, to provide more support to the assembly.

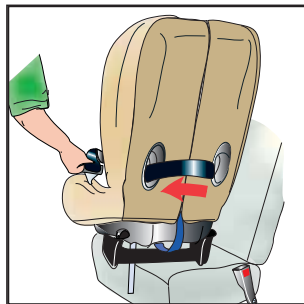
Attaching Two-Way Elite in the 3-point belt of the car, 9-18 kg



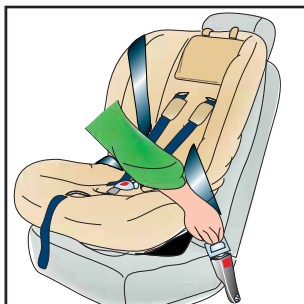
Extend the internal belts. Push and hold down the adjustment button, while pulling the internal belt towards yourself. Do not pull the shoulder strap pads.



Pull out the seat belt, holding the hip strap and diagonal strap together. Advance it from the front through the opening (marked with a red arrow).



Now, route the belt of the car from behind through the opening on the front.



Tighten the slacked hip strap and secure the seat belt.



Push down the chair using your knee in the car seat. Pull the hip strap to tighten the belt.



Then, firmly tighten the diagonal strap.



Two-Way Elite is now properly installed.



Place the child in the seat. See: How to adjust the internal belt on page 5.

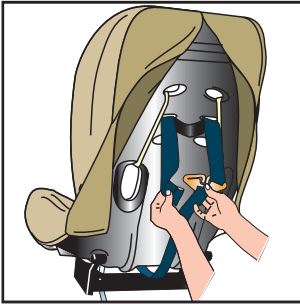
Installing the Two-Way Elite as a safety belt chair facing forward 15-25 kg

Two-Way Elite is compliant as a forward-facing safety belt chair 15-25 kg in a 3-point belt, in accordance with ECE reg. 44 rev 03.

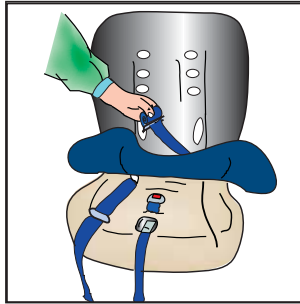
NOTE!

Two-Way Elite as a forward-facing safety belt chair may only be used with a three-point belt, never with a two-point belt. Riding in a rear-facing position provides better security, so do not turn the child facing forward until the child weighs over 15 kg and is 3 years of age. Never leave your safety belt chair detached. Always secure it using the seat belt of the car, even without a child.

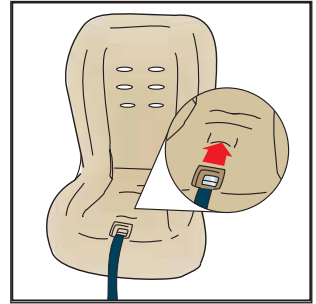
Changing the Two-Way Elite to safety belt chair and set the shoulder strap elevation



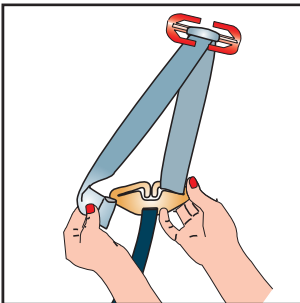
Unzip the zip, and loosen the shoulder straps from the calliper. Take off the cover, and pull out the internal belts from the front.



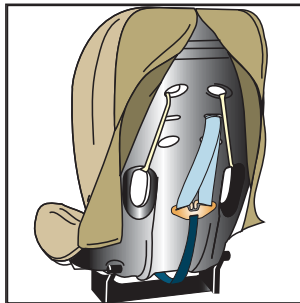
Slide down the internal belt in the unit body, where it is attached. Take out the buckle tongue through the hole in the back, as shown by the arrow. Repeat the same procedure for the other belt. The shoulder strap pads can hang loosely



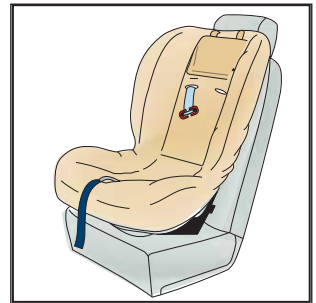
Remove the belly cushion. Bring the buckle down to the space behind the adjustment button.



Attach the belt adjuster on the shoulder strap fitting.



Slide the holder through the unit body in the slit facing the shoulder strap bracket of the seat belt in the car. Try with the belt adjuster in the intermediate elevation position.



Now, place Two-Way Elite in the seat of the car. Choose the upright or relaxed position, see next section. Back seat or front seat.



Place the child in the seat. Push the adjustment button, and bring out the seat belt steering.



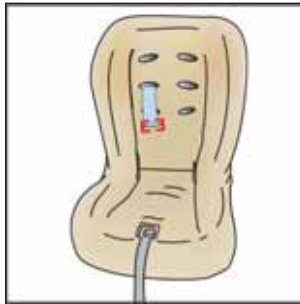
Attach the three-point belt over the child's body. The hip strap should be placed as far to the front as possible on the child's hips. Make sure the belt has not been twisted.



Attach the seat belt steering by the seat belt shoulder section, slightly above the shoulder. If you have set the elevation incorrectly, re-route the belt adjuster through the chair.



Correct elevation installed



Two-Way Elite is ready to be used as a seat belt chair, without internal belts. Choose the upright or relaxed position, see next section.



Pull the adjustment strap to tighten the seat belt over the child's body. Remove the child by releasing the seat belt buckle. The safety belt chair can remain in the car, but secure the chair using the seat belt in the car.

Choose sitting angle — Upright or relaxed.

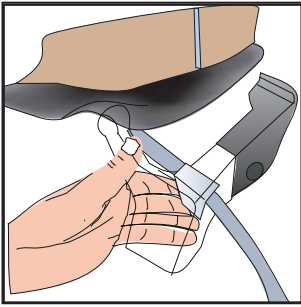


Adjust the sitting angle when the child is out of the seat only. In the relaxed position, extract the angling unit behind the chair.

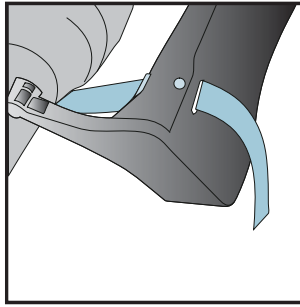


In the upright position, place the angling unit below the chair. After adjusting the sitting angle, make sure the seat belt is properly mounted.

How to move the angling unit position.



Release the angling unit by holding in the lever and the silver buckle placed on the inside of the angling unit. To tighten the angling unit to the seat – pull the strap, and push the angling unit – it locks



automatically. Correctly adjusted, the angling unit should be placed against the front edge of the seat, to provide more support to the assembly.

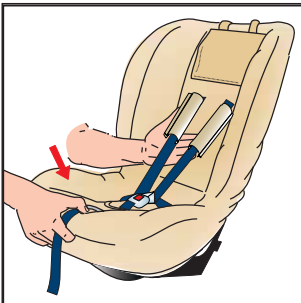
Two-Way Elite maintenance



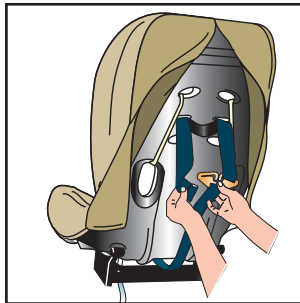
NOTE – The cover is a security component.
NEVER USE Two-Way Elite without the cover.

See the cover label for washing instructions. The cover can be machine-washed.
NEVER DRY in tumble dryer — drip-dry only.

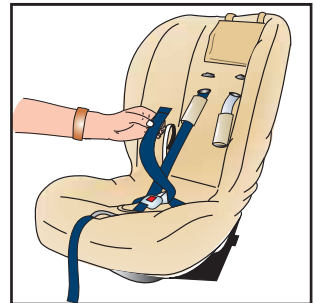
Washing the cover



Remove the pillow and release the internal belt.
Do not pull the shoulder strap pads.



Open the zip. Remove the belts from the shoulder strap fitting.



Pull out the shoulder straps on the front, and out of the shoulder strap pads.



Loosen the elastic and slide off the cover.

ACCESSORIES

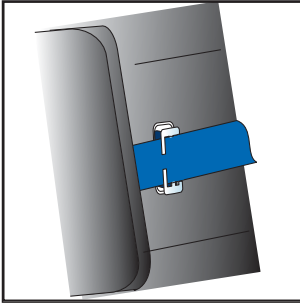
There are various Two-Way Elite accessories: Headrest, sunscreen and additional covers. All components are designed, produced and carefully tested to comply with the strictest safety requirements.

Do not risk your child's safety by using accessories produced by other manufacturers. This could prevent Two-Way Elite from protecting your child properly.

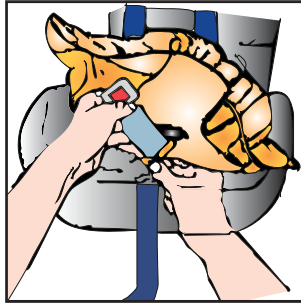
Cleaning the internal belt, buckles and body



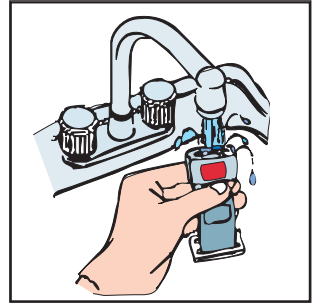
NOTE – Food, juice, ice cream etc. may get into the buckle. This could prevent the buckle from working properly. Follow the instructions below if you **DO NOT** hear a clicking sound when fastening the buckle.



On the bottom of Two-Way Elite, the buckle is secured with a washer. Turn it all the way into the slit and pull up the buckle.

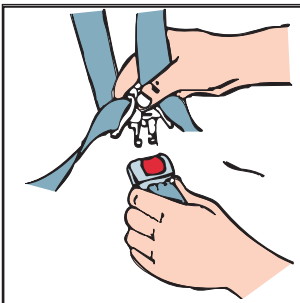


Pull up the entire buckle using the short middle strap.



Run hot water over the buckle for at least a minute. Clean carefully using liquid soap. Fasten and release several times until you clearly hear a clicking sound.

Never use lubricants in the buckle. Let the buckle air dry.



Re-attach it by setting the washer down in the slit. Make sure that the red button is facing the correct direction.

Clean the internal belt using a sponge **only**. **Do not** demount or try to demount any component of the belt when cleaning it. It is unnecessary and could be dangerous.

Cleaning belts and the unit body: Only use water and liquid soap, never solvents (as they damage the plastic and the elastic).

Only use soap solution and hot water.

You may **never** use oil or grease on the buckle or any other component.

Även sittplatser i andra bilar kan vara användbara. Om du är tväksam kontakta butikern eller Britax. Endast lämplig om de listade bilarna är försedda med 2-punkts höftbälte eller 3-punktsbälte godkända enligt ECE Reg 16 eller motsvarande standard.

*T-godkännandet för mittplats bak gäller 3-punkts bilbälte. Markerade platser förutsätter att sittplatsen inte är utrustad med aktiv krocksäde (airbag, SRS). Kontrollera att din bil inte är utrustad med aktiv krocksäde (airbag SRS).

Two-Way Elite som framåtvänd bilbarnstol.

Kan endast användas om det godkända fordonet har tre punkt statiska eller rullbälten, som är godkända enligt UN/ECE Regulation No 16 eller motsvarande standard.

BEAKTA

1. Detta är en "Universal" bältesstol. Den är godkänd enligt Regulation No 44, 03 tillägget för allmänt bruk i fordon och går att använda i de flesta, men inte alla bilsäten.
2. En riktig anpassning är sannolik om bilfabrikanten har meddelat i sin handbok att en universell bältesstol för en specifik ålder kan användas.
3. Denna bältesstol har klassificerats som "Universal" under stramare villkor än man använde till tidigare utföranden, vilka saknar detta meddelande.
4. Vid tväksamhet tag kontakt antingen med importören eller återförsäljaren. Observera att stolen är "Semiuniversal" som bakåtvänd bilbarnstol.

Turvaistuin voi sopia myös muiden autojen istuimille. Jos et ole varma omasta autostasi, ota yhteyttä liikkeeseen, josta hankit turvaistuimen, tai suoraan Britaxiin. Sopii luetteloissa oleviin autoihin vain sillä edellytyksellä, että autossa on ECE R16 tai vastaavaan standardiin mukaan mukaan hyväksytyt 3-pisteturvavyöt tai 2-pistelaatuvaio.

*"T"hyväksyntä takaisiintuen keskipaikalla edellyttää, että turvaistuin asennetaan 3-pisteturvavyön avulla. Turvaistuinta ei saa asentaa aktiivisella turvatyynyillä (airbag, SRS) varustetuille autonistuimille. Varmista, ettei auton etusivustuinta autosi istuinta ole varustettu turvatyynyillä (airbag SRS).

Asennus kasvat menosuuntaan turvavyöistuimena.

Istuin voidaan asentaa kasvat menosuuntaan vain hyväksytyihin ajoneuvoihin, jotka on varustettu UN/ECE R16 mukaisilla tai vastaavilla 3-pisteturvavyöillä (kiinteä tai rullavyö).

HUOMI

1. Tämä on yleisimmallinen "Universal"-turvaistuin. Se on hyväksytty Regulation No. 44, lisäys 03 mukaan yleiskäyttöön ajoneuvoissa, ja voidaan asentaa useimmille, mutta ei kaikille autonistuimille.
2. Turvavyöistuin sopii todennäköisesti autosi, jos auton käsikirjassa on maininta siitä, että ajoneuvoissa voidaan käyttää "Universal"-tyyppistä turvavyöistuinta tietyn ikäisille lapsille.
3. Tämä turvavyöistuin on luokiteltu "Universal"-tyyppiseksi aikaisempaa tiukempien vaatimusten mukaan. Vanhemmissa malleissa ei ole tätä huomautusta.
4. Mikäli Sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Huomaa, että selkä menosuuntaan asennettuna turvaistuimena Two-Way Elite istuimen luokitus on "semi-universal".

Og så sitteplasser i andre biler kan være anvendbare. Om du er tvil på kontakt med forhandleren eller Britax. Kun godkjent hvis de ovennevnte biler er utstyrt med 2-punkts hoftebelte eller 3-punktsbelte etter ECE Reg 16 eller tilsvarende standard.

*"T-godkjenningen gjelder midtplass bak med 3-punkts belte. De markerte plassene forutsetter at sitteplassen ikke er utstyrt med aktiv kollisjonspute (airbag, SRS). Kontroller at din bil ikke er utstyrt med aktiv kollisjonspute (airbag, SRS).

Forovervendt som bältesstol.

Kan kun anvendes dersom kjøretøyet har 3-punkts statisk- eller rullebelte som er godkjent ifølge UN / ECE Reg.no. 16 eller tilsvarende standard.

MERK:

1. Dette er en "Universal" bältesstol. Den er godkjent ifølge Regulation No. 44-03 tillegnet for allminnelig bruk i kjøretøy og kan benyttes i de fleste men ikke alle bilseter.
2. Korrekt montering er mulig dersom bilprodusenten har erklært i brukerhåndboken kjøretøyet er egnet til barnesikringsprodukt for denne aldersgruppen.
3. Dette barnesikringsproduktet er blitt klassifisert som "Universal" under strengere forhold sammenlignet med konstruksjoner som ikke bærer denne notisen.
4. Skulle du være i tvil, kontakt importøren eller din forhandler. Observer at stolen er "Semi Universal" som bakovervendt barnestol.

Tilsvarende siddepladser i andre biler kan være i orden. Hvis du er i tvil så kontakt barnestolsforhandleren. Bilerne skal være forsynet med 2-punkts hoftebæle eller 3-punkts sikkerhedssele godkendt jf. ECE Reg 16 eller tilsvarende standard.

*"T-godkendelsen gjelder for bagsæde midtfor med 3-punkts sikkerhedssele. De foreslåede siddepladser forudsætter, at der ikke er monteret aktiv airbag. Tjek at din bil ikke har aktiv airbag monteret.

Fremadvendt barnestol og benyttelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele

Two-Way Elite kan kun anvendes fremadvendt med bilens sikkerhedssele, såfremt bilen har 3-punkts sikkerhedssele, som er godkendt i henhold til UN/ECE Regultiv nr. 16 eller tilsvarende standard.

Bemærk, at stolen er "universal" som fremadvendt barnestol samt barnestol med anvendelse af bilens 3-punkts sikkerhedssele.

Seats in other cars may be useful as well. In case of any doubt, contact the place of purchase or Britax. Only suitable if the listed cars are equipped with 2-point hip belts or 3-point belts compliant to ECE Reg 16 or equivalent standard.

*"T-compliance for rear middle seats includes 3-point belt. Marked seats indicate the seat is not equipped with an active airbag (SRS). Make sure your car is not equipped with an active airbag (SRS).

Two-Way Elite as a child safety seat facing forward.

Can only be used if the compliant vehicle includes three-point, static or roller belts, complying with the UN/ECE Regulation No 16 or corresponding standard.

CAUTION

1. This is a "Semi Universal" safety belt chair. It complies with the Regulation No 44, Appendix 03 on general use in vehicles, and can be used in most, but not all, seats.
2. A proper adjustment is possible if the car manufacturer manual says that a universal safety belt chair for a certain age may be used.
3. This seat belt chair has been classified as "Universal" under more rigid terms than ones used for previous operations, which include this notice.
4. In case of any doubt, contact either the importer or the reseller. Observe that the chair is "Semi-universal" as a child safety seat facing the rear.

Adresser / Britax osoitetiedot / Adresser til Britax / Adresser / Address

Sverige

AB Britax

Johanneslundsvägen 2
SE-194 61 Upplands Väsby

Tel: 08-564 841 00

Fax: 08-98 01 89

E-mail: info@britax.se

Internet: <http://www.britax.se/>

Norge

Britax, Norge

(Johanneslundsvägen 2
SE-194 61 Upplands Väsby)

Sweden

Tel: +46-8-564 841 00

Fax: +46-8-98 01 89

E-mail: info@britax.se

Internet: <http://www.britax.no/>

United Kingdom

Britax Excelsior Limited

1 Churchill Way West
Andover

Hampshire SP10 3UW

Phone: 01264-396034

Fax: 01264-334146

E-mail: helpline1@britax.co.uk

Internet <http://www.britax.co.uk/>

Suomi

Oy Britax Pohjonan Lapset Ab

Kaupparkatankatu 15 D
FIN - 00930 Helsinki

Puhelin 09-343 60 10

Fax 09-343 22 13

E-mail: info@britax.fi

Internet <http://www.britax.fi>

Danmark

F. Bülow & Co. ApS

Baldersbuen 37-39
DK-2640 Hedehusene

Tlf.: 46 59 11 55

Fax: 46 59 11 66

E-mail: post@bylow.dk

Internet <http://www.bylow.dk>

BILMODELL	Ⓢ	Denna bilbarnstol är godkänd som "Semi-universell" och är lämplig på platser i listade bilar:	Framsäte	Mittplats bak*	Yttre bak
AUTOMALLI	Ⓢ	Two-Way Elite on "Semi-universal" turvaistuin. Se voidaan asentaa alla luetteluihin autoihin.	Etuistuin	Keskipeikka takana*	Sivupaikka takana
BILMODEL	Ⓢ	Denne stolen er godkjent som " Semi-universel" og passer på følgende plasser i nedenfor nevnte biler:	Forsete	Midtplass bak*	Sideplass bak
BILMODELL	Ⓢ	Denne barnstol er godkendt som "Semi-universal" og er godkendt til montering på de nævnte pladser i følgende biler:	Forsæde	Bagsæde midtfor*	Bagsæde siden
CAR MODEL	Ⓢ	This child safety seat is approved as "Semi-universal", and is suitable in all seats listed below:	Front seat	Rear middle seat*	Rear side seat
Alfa Romeo		Romeo 33, 75, 147, 155, 156, 159, 164, 166, Alfaud, Alfetta, Brera, Crosswagon, Giulietta, GTA, GTV	E	E+T	E+T
Audi		100 -93, 80, 90, A2, A3, A4, A5, A6, A8, S3, S4, S6, S8, RS4, RS6, Q7, Allroad	E	E+T	E+T
BMW		Alpine, 1-, 3-, 5-, 6-, 7-, 8-series, M3, M5, M6, X3, X5	E	E+T	E+T
Chevrolet/Daewoo		Alero, Astra, Beretta, Blazer, Camaro, Caprice, Captiva, Corvette, Corsica, Evanda, Epica, Kalos, Lacetti, Lanos, Leganza, Matiz, Musso, Nubira, Silverado, Suburban, Tacuma, Transport, Tahoe, Terios	E	E+T	E+T
Chrysler		300C, 300M, Concorde, Grand Voyager, Crossfire, Imperial, Le Baron, Neon, PT Cruiser, Stratus, Saratoga, Sebring, Town & Country, Vision, Voyager	E	E+T	E+T
Citroen		AX, BX, CX, C1, C2, C3, C4, C5, C6 C8, GS, ZX, XM, Berlingo, Dyane, Evasion, Millisime, Pluriel, Saxo, Visa, Xsara, Xsara Picasso, Xantia	E	E+T	E+T
Daihatsu		Applause, Charade, Cuore, Ferroza, Gran Move, Rocky, Sirion, Trevis, Terius, YRV	E	E+T	E+T
Fiat		500, Agenta, Bravo/Brava, Chroma, Doblò, Ducato, Idea, Marea, Multipla, Panda, Punto, Grande Granada, Punto, Regatta, Ritmo, Seicento, Stilo, Stilo Multi Wagon, Tempra, Tipo, Ulysse, Uno	E	E+T	E+T
Ford		Aerostar, Bronco, C-Max, Cougar, Escort, Explorer, Fiesta 89-, Focus, Focus C-Max, Fusion, Granada, Galaxy, Ka, Maverick, Mondeo, Puma, Orion, Scorpio, S-Max, Sierra, Windstar, ST	E	E+T	E+T
Honda		Accord, Accord Tourer, Aerodeck, Civic, CR-V, FR-V, HR-V, Integra, Jazz, Legend, Logo, Prelude, Shuttle, Stream	E	E+T	E+T
Hyundai		Accent, Atos, Atos Prime, Centennial, Coupé, Elantra, Getz, Grandeur, H-1, H100, i30, Matrix, Pony, Scoupe, Santa Fe, Sonata, Starex, Terracan, Trajet, Trajet, Tucson, XG	E	E+T	E+T
Isuzu		Axiom, Ascender, D-Max, Gemini, I-270, I-390, Rodeo, Rodeo Sport, Trooper	E	E+T	E+T
Jaguar		S-Type, X-Type, XF, XJ8, XJR, XJH, XJ6, XK-serien, Daimler, Sovereign, XJ Super V8	E	E+T	E+T
Jeep		Cherokee, Commander, Compass, Grand Cherokee, Liberty, Patriot, Wrangler	E	E+T	E+T
Kia		Carnival, Carens, Cee'd, Cee'd SW, Cerato, Magentis, Opirus, Optima, Picanto, Pride, Pregio, Rio, Rio, Cinco, Sedona, Sephire, Shuma, Sorento, Spectra, Sportage, Wagon	E	E+T	E+T
Lada		110, 119, 1200, 1300, 1500, 1510, 1600, 2101, 2107, Eurosamara, Niva, Samara	E	E+T	E+T
Lancia		A112, Dedra, Delta, Fire, Gamma, Kappa, Lybra, Musa, Phedra, Thema, Thesis, Y, Ypsilon	E	E+T	E+T
Land Rover		Defender, Discovery, Discovery 3, Freelander, Freelander-2, Range Rover, Range Rover Sport	E	E+T	E+T
Lexus		200, 300, 400, ES-300, GS-300, GS-430, GS-450, LS-430, LS-460, LS-600, LX-470, IS-220, IS-250, IS-200, IS-300, RX-300, RX-350, RX-400	E	E+T	E+T
Mazda		121, 323, 626, 818, 929, B2500, B7-50, CX-7, Demio, Familia, MRV, MPV, Mazda2, Mazda3, Mazda5, Mazda6, Premacy, RX-8, Tribute, Xedos	E	E+T	E+T
Mercedes Benz		A-, B-, C-, CL-, CLK- CLS-, E-, G-, GL-, ML-, SLK, M-Klass, R-Klass, V-Klass, Vaneo, Viano, Vito	-	-	E+T
Mini		One, Cooper, Clubman	E	E+T	E+T
Mitsubishi		Carisma, Colt, Galant, Grandis, Lancer, L200, Outlander, Pajero, Runner, Sigma, Space Wagon, Space, Star, Tredia	E	E+T	E+T
Nissan		Almera, Bluebird, Cherry, King Cab, Maxima, Micra, Murano, Navara, Note, Pathfinder, Patrol, Primera, Qashqai, Sunny, Terrano II, Tiida, 100NX, X-Trail	E	E+T	E+T
Opel		Antara, Agila, Ascona, Astra, Corsa, Combo Tour, Frontera, Kadett, Meriva, Monza, Monterey, Movana, Omega, Sintra, Signum, Vectra, Vivaro, Zafira	E	E+T	E+T
Peugeot		104, 106, 107, 204, 205, 206, 207, 305, 306, 307, 308, 309, 404, 405, 406, 407, 505, 605, 607, 806, 807, 1007, Partner, XS	E	E+T	E+T
Renault		14, 18, 19, 21, 25, Clio, Espace, Grand Espace, Grand Scénic, Kangoo, Laguna, Master, Mégane, Modus, Safran, Scénic, Trafic, Twingo	E	E+T	E+T
Rover		25, 45, 75, 75 Tourer, 200, 416SiL, 420, 620, R75, CityRover, Range Rover, Rover Commerce, Sterling, Streetwise	E	E+T	E+T
Saab		90, 93, 95, 96, 99, 900, 9000, 9-3, 9-5	E	E+T	E+T
Seat		Alhambra, Altea, Arosa, Cordoba, Cupra R, FR serie, Ibiza, Inca Kombi, Leo'n, Stella, Toledo, Vario	E	E+T	E+T
Skoda		Fabia, Favorit, Felicia, Octavia, Roomsters, Superb	E	E+T	E+T
Subaru		Columbus, Forester, Impreza, Justy, Legacy, Leone, Outback, STI, Super, Trendy, Tribeca, XT	E	E+T	E+T
Suzuki		Aero, Alto, Baleno, Esteem, Grand Vitare, Ignis, Jimny, Liana, R+, Samurai, Sprint, Swift, SX4, Vitara, Wagon, XL-7	E	E+T	E+T
Toyota		Avensis, Auris, AVGO, Camry, Carina, Celica, Corolla, Cressida, Crown, FourRunner, Hiace, Hilux, Insight, Land Cruiser, Previa, PicNic, Prius, RAV4, Starlet, Tercel, Vento, Yaris	E	E+T	E+T
Volkswagen		1500, Beatie, Bora, Caddy, California, Caravelle, Corrado, Derby, Eos, Fox, Golf, Golf Plus, Jetta, Lupo, Multivan, Passat, Phaeton, Polo, Santana, Sharan, Tiguan, Touareg, Vento	E	E+T	E+T
Volvo		C30, S40, V40, V50, S60, V70, C70, S70, S80, V90, S90, 142-145, 240-264, 343-360, 440, 740-780, 850, 940-960, XC70, XC90	E	E+T	E+T